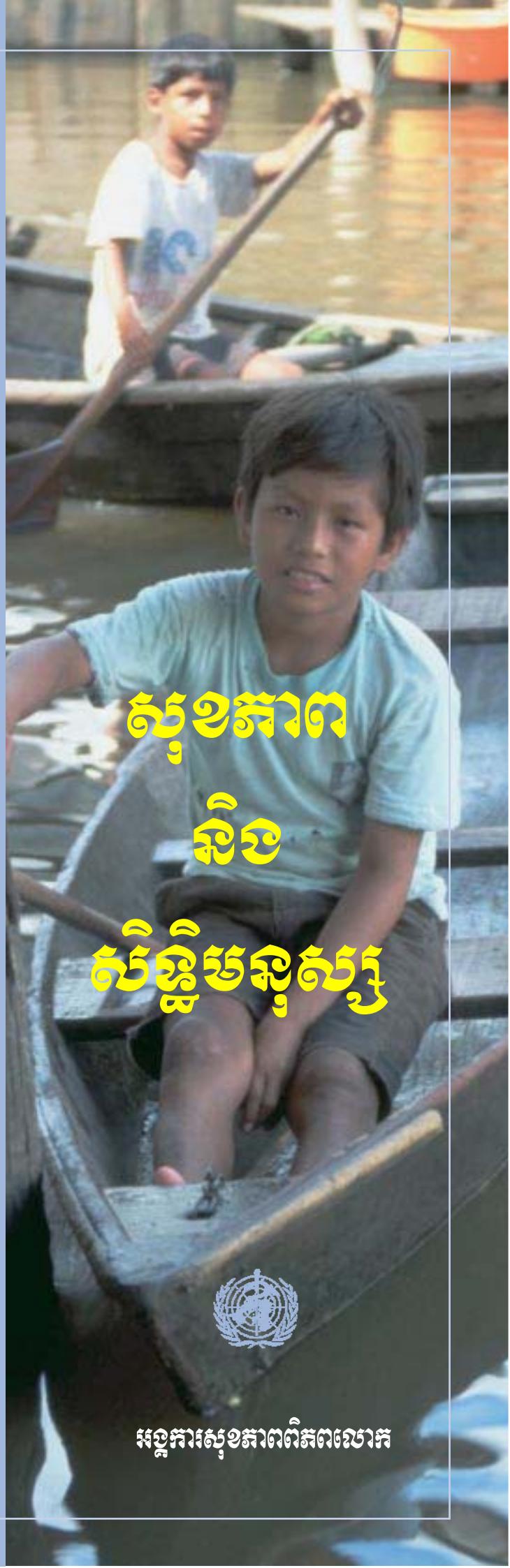


ពេជ្ជ សំណង់ និង បង្រៀបរួម សាធារណៈ

ការបង់បានទុលាប័ណ្ណរបស់
ជាតិភាគី ពីសុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស
លេខ១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០២



សុខភាព
និង
បង្រៀបរួម សាធារណៈ



អណ្តាផលសុខភាពជាពិភពលោក

២៥ សំណង និង ចម្លើយ ស្តីពី សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

ការពេទ្យនំណាតគុណ

កំណើន និង ផែនការពីរខ្សោយភាព និង សិទ្ធិមន្ត្រ

(ព្រមទាំងមានឈរដោយភាគីសិទ្ធិសាស្ត្រ និង សិទ្ធិមនុស្ស)

៩. សិទ្ធិមិនស្ម័គ្រ - ១. សុខភាពសោរាងហេ - ៣. គោលនយោបាយសុខភាព - ៤. ថ្វាប់អនុវត្តដើម្បី - ៥. គោលការណ៍ដែលកំណត់ - ៦. អង្គការសុខភាពពិភពលោក - ៧. សេវា នៃការងារ

ISBN 92 4 154569 0 (សំណាត់ថ្នាក់ NLM: WA 30)
ISSN 1684-1700

© អងការសុខភាពពិភពលោក ឆ្នាំ២០០២

ការអនិញ្ញាយ និង ការបង្ហាញសំភារេវការទោះព័ម្ពយោលេ មិនបង្ហាញត្រូវការបច្ចេកទេមជាមួយ ទៅដាក់ដីកំដាម រហូតអង្គភាពឱ្យការពិភពលោក ទៅ កំណើនដំឡើង ស្រុបច្បាប់ផ្លូវខេស ដែលនឹង ទិន្នន័យ បុគ្គលិក បុរាណ បុរាណការកំណត់ត្រា ដែល បុរាណប្រទេសណាមួយទៀត ។ បន្ទាត់ដែលមានចំណុចមួយ នៅពេលដើរីជាសាស្ត្រការងារប្រព័ន្ធប្រចាំថ្ងៃដែលបានការិកចិត្ត នៅក្នុងការប្រព័ន្ធដោយទៅលើ ។

អង្គការសុខភាពពិភពលោកមិនធានាថា ពីមានវេជ្ជមាននៅក្នុងការបានឈរដ្ឋាមួយនេះ គឺពេញលេញ និងត្រឹមត្រូវ ហើយមិនទទួលខសត្រូវដំឡោះការខ្ចាត់ការមួយ ដែលរួមចិត្តថ្លែងការណ៍នៃក្រសួងនេះទៀត។

ពោធិ៍ សំណង់ និង ចប់បើយ
ស្ថិតិ
សុខភាព និង សិទ្ធិបច្ចុប្បន្ន



អង្គការសុខភាពពិភពលោក

២៨ សំណើរ និង ចម្លើយ ត្រីពី សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

“ខ្ញុំសូមកំអើរយើងទាំងអស់ត្រាមិលយើងសុខភាពជាតាករបសិទ្ធភាពដៃយុម្ភយ
ដែលគេប្រាប់ចង់បានជាយថាបោត្តតែប៉ុណ្ណោះ បើនេះសូមអើរយើងមិលយើង
ថាការជាបញ្ហាសិទ្ធិមនុស្សមួយ ដែលយើងត្រូវតែការពារដែង”

អគ្គលេខាចិការអង្គការសហប្រជាតិ កូហី អាណាន់ (Kofi Annan)

២៨ សំណើរ និង ចម្លើយ ស្តីពី សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

អវត្ថុកថា

ការទទួលបានបទដោនសុខភាពខ្ពស់ ដែលជាសិទ្ធិ ជាមួលដ្ឋានរបស់មនុស្សជាតិត្រូវបានដែកល់ ក្នុងធ្វើនូវប្រព័ន្ធផ្លូវការសុខភាពពិភពលោក (WHO) ជាបានសិប្បន្ទាំកន្លងមកហើយ ។ នៅក្នុងការងារប្រចាំថ្ងៃរបស់យើង អង្គការសុខភាពពិភពលោកកំពុងតស្សីព្យាយាម ធ្វើឱ្យសិទ្ធិនេះភ្តាយជាការពិតសំរាប់បុគ្គលគ្រប់រូប ដោយយកចិត្តទុកដាក់ ជាតិសេសចំពោះជនក្រឹមបំផុត និងជនដែលងាយដោត្រោះបំផុត ។

សេចក្តីផ្តើមអំពីសិទ្ធិមនុស្សនៃក្នុងការប្រើប្រាស់ក្នុងការសុខភាព និងមគ្គទេសក៍ម្លែយសំរាប់ការវិភាគ និងសកម្មភាពដីមានប្រយោជន៍ ។ យន្តការសិទ្ធិមនុស្សរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ផ្តល់នូវមាតិដីសំខាន់ឆ្លាជ់ទៅការការលើកកំពស់គណនោយ្យភាពសំរាប់វិស័យសុខភាព ។

ការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះសិទ្ធិមនុស្សកំពុងវិរិទិជាបាលទូទៅចំពិភពលោក ។ អង្គការសុខភាពពិភពលោកកំពុងចូលរួមយកសកម្មភាពការបង្កើនការយល់ដឹងអំពីសិទ្ធិមនុស្សទាក់ទងនឹងសុខភាព ។ យើងកំពុងរៀនស្ថ្រត ពីទីភ្នាក់ងារអង្គការសហប្រជាជាតិដោយនៅទៅតែតុលាឌី សហគមន៍អន្តរជាតិ និងភាគីពាក់ព័ន្ធដោយនៅទៅតុលាឌី ។

គីឡូក្រុងបិរិយនេះហើយ ដែលអង្គការសុខភាពពិភពលោកបានធ្វើព្យាយកនូវការរបៈពុម្ព ជ្រើរយជាការ ស្តីពីសុខភាព និងសិទ្ធិមនុស្ស នេះឡើង ។ យើងបានជើសរើស ៤៥សំរាប់ និងចម្លើយ ជាការទី១ នៅក្នុងការបោះពុម្ពជ្រើរយជាការនេះ ដោយលើកឡើងនូវចម្លើយសំរាប់សំណើរជាតិ៖ ដែលពិនិត្យពិច័យលើទំនាក់ទំនរវានិជ្ជភាពដោយនៅសុខភាព និងសិទ្ធិមនុស្ស ។

ខ្ញុំសង្ឃឹមថា សំរាប់ និង ចម្លើយ នេះនឹងផ្តល់នូវមគ្គទេសក៍ដល់មិត្តអ្នកអាណជាថ្មីដែលមានចំណាំទំនាក់ទំនរវានិជ្ជភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស ។

Gro Harlem Brundtland

Gro Harlem Brundtland
(ក្រុងហានីម ប្រុនលេន)

ទីក្រុងហានីម

ខែកក្រុង ឆ្នាំ២០០២



©WHO

២៤ សំណើរ និង ចម្លើយ ស្តីពី សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

ចរ្បៀបានិកា

ពាក្យបំព្រឹត្តនិង អក្សរភាគ

ផ្លូវការណ៍ៗ : ស្តីឈរភាព និង ក្រឹតស្សុប្បន្ន និងបន្ទាន់ សិទ្ធិបន្ទាន់

សំណូរទី១	តើសិទ្ធិមនុស្សជាអ្និក?	7
សំណូរទី២	តើសិទ្ធិមនុស្សដ្ឋានដឹកលែនអ្នកបញ្ចប់អនុវត្តជាតិផ្ទុចមេដូច?	7
សំណូរទី៣	តើសុខភាព និងសិទ្ធិមនុស្សមានទំនាក់ទំនងគ្នាប់ផ្ទុចមេដូច?	8
សំណូរទី៤	តើ "សិទ្ធិទទួលបានសុខភាព" មានន័យផ្ទុចមេដូច?	9
សំណូរទី៥	តើគោលការណ៍នៃវិភាគព្យួរដុតពីការនិស់ដឹងមានទំនាក់ទំនងផ្ទុចមេដូចមួយសុខភាព?	11
សំណូរទី៦	តើខ្លួនរបស់ខ្លួន សិទ្ធិមនុស្សអនុវត្តជាតិធម្មោះដែលថែង អំពីការសន្យារបស់រដ្ឋាភិបាល? 12	12
សំណូរទី៧	តើមានយន្តការតាមដានអនុវត្តន៍ដីអ្នខ្លះសំរាប់សិទ្ធិមនុស្ស?	12
សំណូរទី៨	តើប្រធេសក្រីក្រុងដែលមានធនធានតិចឡើងអាចទទួលបានបង្ហាញសិទ្ធិមនុស្សផ្ទុចមេដូចប្រមូលដ្ឋាន?	14
សំណូរទី៩	នៅក្រោមថ្ងៃប៉ុណ្ណោះសិទ្ធិមនុស្ស តើមានការពិនិត្យក្នុងសហប្រតិបត្តិការអនុវត្តជាតិបូន្មុ?	14
សំណូរទី១០	តើដោយកិច្ចមានការពិនិត្យសិទ្ធិមនុស្សអ្នខ្លះទាក់ទងនឹងអ្នកដើរពីនេះឡើងនៅក្នុងសង្គម?	15
ចំណាំ២ : រាយការបានឲ្យសិទ្ធិមនុស្សឡើងក្នុងសុខភាព		16
សំណូរទី១១	តើវិធីសាស្ត្រសុខភាពដើរការិសិទ្ធិ មានន័យផ្ទុចមេដូច?	16
សំណូរទី១២	តើអ្នជាតិថ្មីប៉ុណ្ណោះសិទ្ធិមនុស្សនៅក្នុងសុខភាពសារណ៍ណា?	18
សំណូរទី១៣	តើក្រុវិធីផ្ទុចមេដូច ប្រសិនបើការការពារសុខភាពសារណ៍ដំឡើងឱ្យមានការដោកកំហិតលើសិទ្ធិមនុស្សមួយចំនួន?	18
សំណូរទី១៤	តើសិទ្ធិមនុស្សមានធនធានលើការអ្នខ្លះសំរាប់ពីមានសុខភាពដែលផ្ទុកលើកសុតាង?	19
សំណូរទី១៥	តើការគាំទ្រដើរកសិទ្ធិមនុស្សអាចធ្វើផ្ទុចមេដូចមីនឹងប្រព័ន្ធសុខភាព?	20
សំណូរទី១៦	តើថ្ងៃប៉ុណ្ណោះសុខភាព និង ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះសិទ្ធិមនុស្សមានទំនាក់ទំនងគ្នាប់ផ្ទុចមេដូច?	21
សំណូរទី១៧	តើសិទ្ធិមនុស្សអ្នវត្ថុចំពោះការវិភាគស្ថានការសុខភាពនៅក្នុងប្រធេសទាំងឡាយផ្ទុចមេដូច?	21
ចំណាំ៣ : សុខភាព ឬ សិទ្ធិមនុស្សឡើងក្នុងបែបខ្លួនដំឡើង		22
សំណូរទី១៨	តើក្រោមសិលជមិមានទំនាក់ទំនងផ្ទុចមេដូចឡើងសិទ្ធិមនុស្ស?	22
សំណូរទី១៩	តើគោលការណ៍សិទ្ធិមនុស្សមានទំនាក់ទំនងនៅក្នុងមិនមេដូច?	22
សំណូរទី២០	តើសុខភាព និងគោលការណ៍សិទ្ធិមនុស្សអ្នវត្ថុប៉ុណ្ណោះចំពោះការការពីបន្ថែមភាពក្រីក្រុ?	23
សំណូរទី២១	តើសកលភាពរួមឱ្យមិនកម្មបែបពាណិជ្ជកម្មដែលការិកកំពស់ និងការការពារសិទ្ធិមនុស្សផ្ទុចមេដូចដោយ?	24
សំណូរទី២២	តើថ្ងៃប៉ុណ្ណោះសិទ្ធិមនុស្សអនុវត្តជាតិមានកម្មិតិណូលឡើងដើរដែលការិកកម្មអនុវត្តជាតិផ្ទុចមេដូច?	25
សំណូរទី២៣	តើវិធីសាស្ត្រចំពោះការអភិវឌ្ឍន៍ដែលផ្ទុកលើសិទ្ធិ មានន័យផ្ទុចមេដូច?	26
សំណូរទី២៤	តើថ្ងៃប៉ុណ្ណោះសិទ្ធិមនុស្ស ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះតើអ្នពីនេះកែវស្នូន និងថ្ងៃប៉ុណ្ណោះសិទ្ធិមនុស្សទំនាក់ទំនងគ្នាប់ផ្ទុចមេដូចមួយបញ្ហាតិនៃជនយ៉ាងផ្ទុចមេដូកសុខភាព?	27
សំណូរទី២៥	តើសិទ្ធិមនុស្សមានទំនាក់ទំនងគ្នាប់ផ្ទុចមេដូចឡើងការរាយការអភិវឌ្ឍន៍ដើរដែលក្នុងប្រធេសទាំងឡាយ?	28
ឧបសម្រេច : ឧបត្ថម្ធនៃផ្ទុចមេដូកសុខភាព		29
ឧបសម្រេច : របៀបសម្រេចនៃអនុគមន៍សិទ្ធិមនុស្សប្រចាំបាត់		32

តារាងចំណ្ហុល និង អគ្គនភាព

ACC	គណៈកម្មាធិការសម្របសម្រួលដៃករដ្ឋបាល
CAT	អនុសញ្ញាប្រាំងការធ្វើទារុណកម្ម និងការគ្រប់គ្រង ឬការជាក់ទេរូកម្មយោរយោ អមនុស្សធិ ឬប្រមាជ់មិនបានបានឡើងឡើត (១៩៨៤)
CCA	ការវាយតម្លៃប្រចាំប្រឆាំង
CCPOQ	គណៈកម្មាធិការពិភោះយោបល់ស្ថិកម្មវិធី និងសំណូរប្រពិបត្តិការ
CDF	ក្របខណ្ឌអភិវឌ្ឍន៍គ្រប់ប្រឈមជាយ
CEDAW	អនុសញ្ញាស្ថិការសុបបំបាត់រាល់ទំន់នៅការរើសរើសប្រាំងនឹងស្អី (១៩៥៣)
CERD	អនុសញ្ញាអន្តរជាតិស្ថិការសុបបំបាត់រាល់ទំន់នៅការរើសរើសនឹងពុំណែលស៊ី (១៩៥៦)
CRC	អនុសញ្ញាស្ថិកិច្ចិកម្មារ (១៩៥៩)
ECOSOC	គ្រឿមប្រើក្រាសដៃកិច្ច និងសង្គម
IACHR	គណៈកម្មារអន្តរអាមេរិកស្ថិកិច្ចិមនុស្ស
ICCPPR	កតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិស្ថិកិច្ចិលរដ្ឋ និងនយោបាយ (១៩៥៦) និងពិធីសារពិរបស់វា (១៩៥៦) និង (១៩៥៩)
ICESCR	កតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិស្ថិកិច្ចិលរដ្ឋកិច្ច សង្គម និងរបៀបធិន់ (១៩៥៦)
ILO	អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ
IMF	មួលនិធីបិយវត្ថុអន្តរជាតិ
NGO	អង្គការមិនមែនរដ្ឋបាល
OHCHR	ការិយាល័យឧត្តមស្ថានការអង្គការសហប្រជាតាតិទូលបន្ទុកសិទ្ធិមនុស្ស
PAHO	អង្គការសុខភាពពិភពលោក ការិយាល័យប្រចាំនៅតំបន់អាមេរិក
PRSP	ឯកសារយុទ្ធសាស្ត្រការតំបនយកព្រៃក
UN	អង្គការសហប្រជាតាតិ
TRIPS	ទីផ្សារនៃសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបញ្ញាងាត់ទេននឹងពាណិជ្ជកម្ម
UDHR	សេចក្តីប្រកាសជាសកលស្ថិកិច្ចិមនុស្ស (១៩៥៧)
UNDP	កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍អង្គការសហប្រជាតាតិ
UNDAF	ក្របខណ្ឌដែនយកអភិវឌ្ឍន៍អង្គការសហប្រជាតាតិ
UNGASS	សម្រាប់ប្រជុំនិយោបល់នៃមហាសន្និថាតិអង្គការសហប្រជាតាតិ
UNICEF	មួលនិធីអង្គការសហប្រជាតាតិ ដើម្បីកម្មារ
WANAHR	សម្រាប់ការពិភពលោក ដើម្បីអាមេរិក និងសិទ្ធិមនុស្ស
WHO	អង្គការសុខភាពពិភពលោក
WTO	អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក

២៥ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

ព័ត៌មានទី១ :
ក្រុមហ៊ុនបច្ចុប្បន្ន សាស្ត្រខ្មែរ
និងក្រុមហ៊ុនបច្ចុប្បន្ន សាស្ត្រខ្មែរ

- (๙) ณัต: กฎเกณฑ์การประเมินคุณภาพ
สำนักงานคุณภาพ (ACC) ข้าราชการ
สำนักงานคุณภาพ ต้องมีคุณสมบัติ:
๑. พลเมืองไทยด้วยใจสincere ไม่หลอกลวง
๒. ประพฤติดี ไม่ประมาท ไม่ประชานะ
๓. ภูมิปัญญาดี มีความรู้ด้านการบริหาร
๔. มนุษยธรรม จริงใจ ไม่หักหลัง
๕. ACC ต้องมีความสามารถในการดำเนินการตาม
หมายเหตุที่ได้รับมอบหมาย ต้องมีคุณสมบัติ
๖. ปฏิบัติตาม CCPOQ เกี่ยวกับ
๗. ผู้ที่ได้รับแต่งตั้ง ต้องมีคุณสมบัติ
๘. รายได้ต่อเดือน ต้องมากกว่า ๑๐๐๐๐ บำนาญ

- (៤) នេះមានសំយច្ចាស់សិទ្ធិមនុស្ស
អនុវត្តដំឡោបុគ្គល ព្រៃបៀរប និង
គ្រប់ទីកន្លែង ។

- (๓) สัมชีดลักษณ์ : សេវាកម្មដោយ
ជាមួយន្តូវសំខាន់បច្ចុប្បន្នអភិវឌ្ឍការ
សហប្រជាធិបតេយ្យ
ដែលការពិភាក្សាបានចំណេះដឹងទូទៅនៃការ
អភិវឌ្ឍការសហប្រជាធិបតេយ្យ បន្ទាត់
សាធគនីសម្រាប់សាធារណជនអន្តរជាតិ (OHCHR) និង
ការងារប្រជាធិបតេយ្យបានបញ្ជីការ
អភិវឌ្ឍការសហប្រជាធិបតេយ្យ និង ផ្លូវការ
D.3.

- (៤) ជាបន្ទូប្រាស់ កំរើសកិច្ច
ដែលត្រូវការពេញ មានការស្វែងរកឯង់
សម្របស្ថាប្រយោជន៍ ផ្លូវ
ឱ្យអ្នកភៀកចំណែក ផ្លូវការ លាត់ -
លាត់ខេយ៉ាវ លាត់
ដែលត្រូវការគិតប្រាប់យោង ១៤
ដែលយុទ្ធសាស្ត្រ សិរីចិត្ត
ឲ្យបានស្ថាប្រាស់ ដែល គារៈ
ក្នុងការការពិនិត្យ សម្រួល សម្រេច
ឱ្យបានប្រាស់ និងកុំពុំ ឯសកា
ឆ្នាំ២០០៩ (CESCR ចុះថ្ងៃទី២៣
កុំពុំឆ្នាំ២០០៩) ។

- (៥) សេចក្តីប្រកាស និង ក្រុមដី
សកម្មភាព អនុម័តនៅក្នុង សន្និស័យ
ពិភពលោកស្តីកន្លឹមនូវ
ទីក្រុងរដ្ឋិយ ៩៤-២៨ ខែមិថុនា
ឆ្នាំ១៩៩៩ កម្រិត ៥

(៩)

- ត្រូវបានធានាដោយបង្ហាញអនុវត្តិ
 - ត្រូវបានការពារមានមិនមែនរួចរាល់
 - ដោលទីសេចក្តីថ្លែងបែងចែងនូវជាតិ
 - ការពេញឯកសារមាត្រា និងក្រុម
 - ជាការត្រួតគិតចូរបស់រដ្ឋិសិរិយក្រុងដែរបស់រដ្ឋ
 - មិនអាចត្រូវបានពេញចិត្តបាន បើណាបីជាមុន
 - ពីនឹងផ្ទុកត្រា និង ទាក់ទងគាត់ឡើងទៅមក
 - មានសាលកណ្ឌដោយក្រុង (ទី)

សិទ្ធិមនុស្សជ្រើរបានការតាមដូច្នេះថ្លាប់ដោយឆ្បៃប៉ុណ្ណោះសិទ្ធិមនុស្ស ដែល
ការពារបុគ្គលម្នាក់ និងក្រុមប្រជាធិបតេយ្យអាចធ្វើបានបានកំហិតនឹង (៣)
សេវាការជាមួយដំឡើង និងផែកចំឡើងជាមនុស្ស ។ សិទ្ធិមនុស្សមាន
សិទ្ធិជាមួយ វប្បធមិ សេដ្ឋកិច្ច និយាយ និងសង្គម ។ ជាការឈាមការណ៍
សិទ្ធិមនុស្សពាក់ដ៏ខ្ពស់នឹងទាំងនៅក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ ។ ការព្យឹងច្បាស់
បស់ខ្លួនកិច្ចពាក់ដ៏ខ្ពស់នឹងសិទ្ធិមនុស្សត្រូវបានការពារការណ៍វេល
ការរក្សាទា ការពារ និងការរោរមិត្ត (៤) ។

សេចក្តីប្រកាស និង កម្មវិធីសកម្មភាពប្រជាពលរដ្ឋ នៅក្នុង^១
សន្លឹសិទ្ធិភាពណែកសិទ្ធិសាទិមនុស្ស (៥) ។



សំណើទី៣. តើវិជ្ជិកនូវក្រសួងពិភាក្សាបានអំពី
ដីរបៀបនៅក្នុងធម្មបានឡើយទៅ
ទីបច្ចេក?

- សិន្និសព្យាគម្រិតមួយស្ថុអនុវត្តន៍ដាក់បានការពិច្ចិកថ្មីទៅឈើជាកិច្ចាល់ទាំងអ្នកយើ ដែលមានសារឱ្យសម្រាប់ដៃនីស្ទិសព្យាគម្រិតខាងមុខ ។
 - សេចក្តីប្រកាសឱ្យសម្រាប់ការពិច្ចិកថ្មីយើ ទៅបីជាប្រើគ្រែម និងបច្ចាស់ប្រើប្រាស់ដែលមានភូកណែនាំសេរីរាយសេចក្តីប្រកាសឱ្យមេនៅ ផ្លូវបានកំណត់ឡាយការណ៍ដោយខ្លួន ការពិច្ចិកថ្មីទៅក្នុងម៉ាប្រុប្បន្ន ។
 - សិន្និសទីមួយការសេចក្តីប្រជាធិបតេយ្យ ឬការសេចក្តីប្រជាធិបតេយ្យ និងការសេចក្តីប្រជាធិបតេយ្យ ដែលមានសារឱ្យសម្រាប់ការពិច្ចិកថ្មីយើ មានសេចក្តីប្រកាសឱ្យសម្រាប់ការពិច្ចិកថ្មីយើ ។

២៨ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

“ ប្រជាពលរដ្ឋមិនដែលត្រូវដោយអំពីការធានសកលនៃសិទ្ធិ
មនុស្សទេ ហើយពួកគេកិច្ចដែលមាតិទុកសិទ្ធិមនុស្សថា
ការពួកគិច្ចរបស់លោកខាងលិច បុខាយដើរដែរ ។ ជាអ្វីយៗ
គឺមានតែមើកវាំបស់ពួកគេទេដើម្បីបើបនោះ ”
អគារនាគិករាជការនាមបាប្រជាធារណិត ក្រុម ភាគរាជ

សំណ្ងែកិច្ចាស៊ា. តើអូឡុនភាព និងសិទ្ធិបង្កើតនូវជាលិខិត ជំនាញដែលត្រូវបានបញ្ជីថ្មីមេ?

មានទំនាក់ទំនងដីស្ថិកសាធារណរាងសម្រាប់ជីវិតិមនុយ៉ាវ

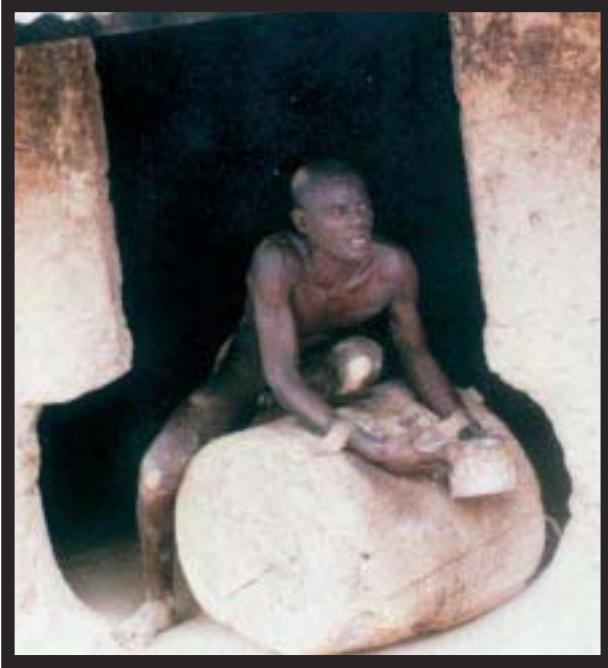
- ការរំលោភ ប្រកសិរីដែលមានចំណាំពាណិជ្ជកម្មស្ថិតិថ្លែងក្នុងប្រទេស និងប្រជាពលរដ្ឋ ដើម្បីបង្កើតអ្នកគ្រប់គ្រងដែលសូខភាព^(៨)
 - តោយនឹងយោបាយ ប្រកសិរីដែលសូខភាពអាចធ្វើការកំពេល ប្រាំពេលកំណើន មនុស្សទៅតាមរបៀបដែលតាមនឹងយោបាយ ប្រកសិរីទាំងនេះ ត្រូវបានតាមការដែឡើង ដើម្បីបានការកំពេល ប្រុសនូវតុល្យ ។
 - ភាពខ្សោយនៃក្រោកសិរី និង ផលប៉ែនភោជន៍នៃសូខភាពមិនធម្មមានការតែបណ្តុះបណ្តាល តាមរយៈការចាត់វិជ្ជាការ ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ ការពារ និងបំពេញ ភាពពិចិជ្ជមិនសិរី ។

បិរចេនក្រុក្រមេនសិទ្ធិមនុស្សឱ្យបានអងិយ៉យាន
ពេញលេញឡើងអូបករណីសិទ្ធិមនុស្ស ។ តាក់ពីនឹងសិទ្ធិទូលាងនៃ
សុខភាព និងសេវាការថ្មីជាតិ ការរើសអីនៅ បិរចេនក្រុក្រមេន
បានអគ្គសហពាក់សៅក្បែង សំណ្ងាត់ ៥ និងទី៤ ដោយចៅក្បែង ។ ឧទាហរណ៍
នៃការសោដែលត្រូវបានបើរើឡើងអូបករណីសិទ្ធិមនុស្ស ដើម្បី អងិយ៉យាន
ពិរិបច្ចេនក្រុក្រមេនសិទ្ធិមនុស្សនៃខែ៧ ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ
នៃលទាក់ទងនិងសម្រាប់មានចំណាំរបាយ :

- **ទាញរដកម្ម** : “ត្នោដសណ្ឌាគម្រោទទួលអនុវត្តរដកម្ម បុករបស់ប្រព័ន្ធនយាយយោ អមសុសិទ្ធិ ប្លូបំបាត់មិនងាយបុណ្ណាគម្មទឹកឱ្យយ ។ ជាពីរសេស ត្នោដសណ្ឌាគម្រោទទួលអនុវត្តរដកម្មទឹកឱ្យយ ។ ជាពីរសេស ត្នោដសណ្ឌាគម្រោទទួលអនុវត្តរដកម្មទឹកឱ្យយ ។” (៩)
 - **អំពើបិញ្ញាយឱ្យកុមារ** : ទៅ “ត្រូវចាត់វិធានការសម្របប៉ូតិករបស់វិធាន សង្គម និងប៉ូតិករបស់ទាំងអស់ ដើម្បីការពារកុមារ ពីចប់បុរាណទៅអំពើបិញ្ញា ក្រោចៗថ្មីកំប្លែក បុរាណរំលោភីកាយ បុង្វីរិច្ឆេត្ត ការងារបង្រៀនខ្លាស បុករមិនយកចិត្តអូកដាក់ ការធ្វើបាប បុរាណរិអាណីវកម្ម ហាប់ពុលិទំនាក់រំលោភីការរំលោភីការ...” (៩)
 - **ការអនុវត្តតាមប្រព័ន្ធប្រព័ន្ធបោយប្រព័ន្ធដ្មីកំប្លែក**:
គេប្រើប្រាស់ពិធានការដើម្បីសម្រេចទ្វាការ និងសម្រេចប៉ូតិករបស់វិធាន បំបាត់ស្ថុវិធានអនុវត្តតាមប្រព័ន្ធប្រព័ន្ធបោយប្រព័ន្ធដ្មីកំប្លែក ។
 - **ការចូលរួម** : សិទ្ធិទួលិនិមួយ “...ការចូលរួមដែលកម្ម ដោយនៅឯណី និងដែលមានផែិក” (១០)



ເມສ ສົ່ງໄງ້ ອີ້ນ ເພື່ອຍ ສົ່ວໂລ ສູຂກາຕ ອີ້ນ ສິຫຼຸມນຸ່ງ



© Grégoire Ahongbonon

- **ពេទមាន :** “សើរការពង្រការវេស្វអរក ទទួល និងថែករាំបេកពតិមាន និងយោបល់គ្រប់ប្រភេទ”^(១៩)
 - **ភាពុំអង់ដែង :** “ធ្វានឈាមប្លាក់ត្រូវទទួលនាយករាជ្យដ៏ជ្រើនដៃជ្រើន ដែលមិនសមបោតុផុល បុមិផ្សេចបង្ហាញប៉ែនទេ ភាពុំអង់ដែង របស់ខ្លួនធ្វើឱ្យ...”^(២០)
 - **រាជពីរិ៍នឹងផ្ទើកឱ្យរាជសាស្ត្រ :** សិទ្ធិរបស់បុគ្គលិកប្រុងការទទួល អត្ថប្រយោជន៍នៅការកែវិនិច្ឆ័យរាជសាស្ត្រ និងការប្រើប្រាស់របស់ វា ។^(២១)
 - **រារអប់ :** សិទ្ធិទទួលចានការអប់^(២២) របៀបពួកទីនៅលទ្ធផាត់ ទទួលការអប់ ដើម្បីនឹងចំណែកដោយប្រាក់ដើម្បីខ្សោយការ និងអារម្មណុបត្តម្ភ អត្ថប្រយោជន៍នៅការបំពេញដោះ អនាម័យ និងអនាម័យ ដែកបិន្តការ និងការបន្ថែរគ្រោះច្បាក់^(២៣) ។

កំពូលវារដ្ឋសំខែក្រុងក្រុងប្រជាពលរដ្ឋនិង
មនុស្សដើម្បីភ្លាមបញ្ជីចំណាំ
មាត្រាអាជ្ញាន់ ៩៦, និង១៦ និង
CEDAW និងក្រុងក្រុង ៩៧ និង
ឱ្យដោយ CRC ដោយចិត្ត ។

(១៩) មាត្រាអាជ្ញាន់, ICCPR ។
សិទ្ធិរួមឱ្យបានការពារជាកំពូលប្រជាពលរដ្ឋ
ដើម្បីភ្លាមបញ្ជីចំណាំ
មនុស្សដើម្បីភ្លាមប្រជាពលរដ្ឋនិង

กับบล็อกเชนที่สามารถตรวจสอบ
CEDAW ซึ่งมีการติดต่อไปยังเครือข่ายฯ

(๗๙) ภารกฤษณ์, CESR ๑

(๘๐) ภารกฤษณ์, CESR ๑๗๔
เอกสารนี้เป็นรูปแบบดิจิทัลและไม่ใช้เอกสารฟิสิกส์
เอกสารนี้จะถูกอนุญาตให้ขยายตัวโดยอิสระ
เอกสารนี้เป็นเอกสารของภารกฤษณ์ ภารกฤษณ์
เมืองกาญจนบุรี จังหวัดกาญจนบุรี ๗๕๐ ๒
ประเทศไทย เอเชียฯ

(๘๑) ภารกฤษณ์, CESR ๑

(๘๒) ภารกฤษณ์, CESR ๑
เอกสารนี้เป็นรูปแบบดิจิทัลและไม่ใช้เอกสารฟิสิกส์
เอกสารนี้จะถูกอนุญาตให้ขยายตัวโดยอิสระ
เอกสารนี้เป็นเอกสารของภารกฤษณ์ ภารกฤษณ์
เมืองกาญจนบุรี จังหวัดกาญจนบุรี ๗๕๐ ๒
ประเทศไทย เอเชียฯ

(๘๓) ภารกฤษณ์, UDR ๑

- **អារម្មណិតរបាយបច្ចន្តោះ** : សិទ្ធិរបស់បគ្គលក្រប់របាយការទទួលបានការងារក្នុងប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនក្នុងប្រព័ន្ធខ្សែសង្គម ដើម្បីរួចរាល់ការងារនៃក្រសួង និងក្រសួងផ្ទាល់ខ្លួន ដើម្បីរួចរាល់ការងារនៃក្រសួង និងក្រសួងផ្ទាល់ខ្លួន (១៩) ។
- **ជំរាប់ការងារ** : បុគ្គលិកប្រប័ន្ធមានសិទ្ធិទទួលបាននឹងការងារសំខាន់សំខាន់ក្នុងប្រព័ន្ធខ្សែសង្គម សំរាប់ការបំពាក់ ជាមួយត្រូវការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធផ្លូវការ សិទ្ធិរបស់សំខាន់សំខាន់ក្នុងប្រព័ន្ធខ្សែសង្គម និងក្រសួងផ្ទាល់ខ្លួន (២០) ។
- **សិទ្ធិទទួលបានសិទ្ធិសិក្សាឌាម៉ូល** : សិទ្ធិរបស់បគ្គលក្រប់របាយ ត្រូវការងារទទួលបានសិក្សាឌាម៉ូល និងការងារទទួលបានសិក្សាឌាម៉ូល ដើម្បីរួចរាល់ការងារនៃក្រសួង និងក្រសួងផ្ទាល់ខ្លួន (២១) ។

សំណើរកឹត់. តើតាក្សោម្ចា “សិទ្ធិនិងជីវិតនេះបាន
ធ្លួនឡាត មានលើយុទ្ធបាប់ប៉ុប៉ុ?

សិទ្ធិថ្មីលាងការណ៍សុខភាពជិនមែនមានអត្ថប្រយោជន៍ សិទ្ធិថ្មីឱ្យមាន
សុខភាពឆ្លើយតបនៅទេ ហើយវាក់មិនមែនមានអត្ថប្រយោជន៍ឡើងទៀតបាន
ព្រៃករជាំង្ហាយប្រចាំពេលប្រចាំថ្ងៃ នៅវាសុខភាពជាទីទាំង ដើម្បី
ខ្លួនមិនមានផែនធានប្រចាំថ្ងៃដែលម្រាវប់ថ្មីទៅនៅទៀត ។ បើដើរ
វាការមានឱ្យចូលរិបាល និងអាជ្ញាធរសាធារណៈរួចប័ណ្ណ់សិរី គោល
នយាយ និងដែនការកម្មការ ដើម្បីជំនួយរករារដែលទាំង សុខភាពដែលមាន និងដែនការរកបានរៀបចំនៃអង្គភាពក្នុង
ពេលវេលាអីន្តិចិប់ដុំដឹងអាជ្ញីទៅថ្ងៃ ។ ការចារាសិរីទៀតនេះ
កើតឡើងឡាយ នៅពីពីជាមុនគ្នា ដើម្បីតុប្រយោជន៍ ដើម្បីតុប្រយោជន៍ មុនដល់
សហគមន៍សិទ្ធិមួនស្តី និងអ្នកមានវិជ្ជាឌីវិជ្ជាឌី ដើម្បីកសុខភាពជាទី
នៅទៀត ។

ឧត្តមស៊ុនការអង្គភាពរដ្ឋបាលជាថិទ្ធមួយបច្ចុក
"របីនិស្ស (Mary Robinson) សិទ្ធិមនុស្ស មាន

សិទ្ធិមួយនាមនេរបង្កើតឱ្យស្ថិកបំផុតដែលសូមខាងការ (ហេវចា) សិទ្ធិមួយនាម
នានាសូមខាងការ) ត្រូវបានផ្តល់បញ្ជាផ្ទាល់ជាកិច្ចបង្ហាញ នៅក្នុងរដ្ឋបាល ពី
នៃនៅ WHO (នៅថ្ងៃ)

ເហັນບົກສາບໍ່ພາດທະບຽນກໍາຜົນເຫຼືອວິຊາ ເຖິງກູ້ແສຜູກີ້ປົກສາ
ໃຫຍງການຂ່າຍ້າ ພາຕາ (Alma Ata) ສຳຄັນໄຕ ເລີ່ມເຈົ້າ
ກູ້ແສຜູກີ້ປົກສາ ຜົນທຶນຂາວເຕີກຕາເທົາກຳເປັນພາກຊຸດຕະເຫົຍ
ໜ້າກາສສື່ບັດຄົນຂາວເຕີກຕາເທົາກຳເຖິງສິ່ງຄັດ^(๑๙) ຊຳກັບ
ທະກອນຮູ້ບັດຫຼັບກົດໝາຍ້າຕໍ່ເລື່ອກູ້ແສຜູກີ້ປົກສາ^(๒๐) ທີ່

២៨សំណង និង ចំណើយ ស្តីពីសខភាព និង សិក្សមនុប្រវត្តិ



អត្ថបិប្បាយទូទៅ ដាក់ចេញវិសក្រាវិនិច្ឆ័យចំណុនបន្ទ ដើម្បីរាយ
តែលើសិទ្ធិទេរាមបានសុខភាព :

(ក) ភាពដែលអាចរក្សាន (Availability) មួយចន្លោមសុខភាព សារពេល: និងផែទាំងសុខភាពដែលមានកំណត់មាន ដ៏លើរការ និងពីរឹងសៀវភៅ កំបងចាយកម្មវិធីផែងងារដែលមានសំប័នធដូច ក្នុងបិទាណក្រប់ប្រាញ់។

(2) ភាពដែលអាចចូលរួមទាន់បាន (Accessibility) មួយដ្ឋាននូវខ្លួន
កិច្ចលាស ទៅស្ថិតិធម៌សេវា ត្រូវបានរាយចកចូលរួមទាន់បាន សំរាប់មនុស្សជ្របូប
ដោយគ្មានការពើសមីន នៅក្នុងប្រព័ន្ធផ្លូវការ នៃភាពជាអ្នក ។ ភាពដែលអាច
បារើបារាយបានមួយទីនៅក្នុងប្រព័ន្ធ:

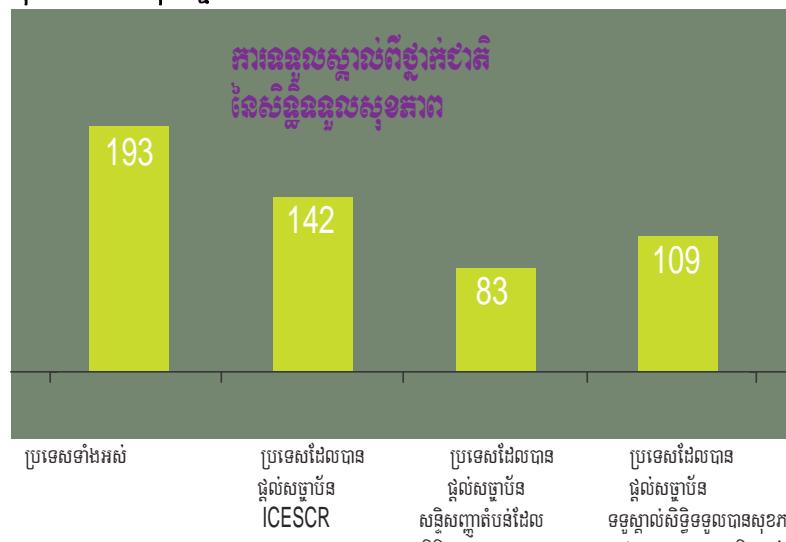
- ភាគធ្លាករាណនឹងអីដឹង (១៩)
 - ភាគដំដើលអាមេបីព្រៃសដោយឃប៉ុន្តែ (២០)
 - ភាគដំដើលអាមេបីព្រៃសដំឡូកសេឡូកិច្ច (ភាគដំដើលមានលទ្ធភាពទិញព្យាយារ) (២១)
 - ភាគដំដើលអាមេបីព្រៃសនៃព័ត៌មាន (២២)

(๓) ភាពដែលអាចទទួលយកពាន (Acceptability) ត្រូវបានលក្ខណៈ
សុខាភិបាល និងពិសេសរាជាំងអស់ ត្រូវធៀនគោរពទៅមានក្របាលសំខាន់ថ្មី
ត្រូវពេញ និងមានលក្ខណៈសម្របដើរកវប្បធម៌ និងយកចិត្តទុកដាក់ទៅឱ្យ
យេងអ្នក និងត្រូវរាយការនៃអ្នកជើង ក្នុងចំណេះចំងារ ដើម្បីគោរពភាពសំខាន់
និងកំណែអារម្មណភាពសេខាភាព របស់អ្នកដែលពាក់ព័ន្ធ ។

(ឃ) គុណភាព (Quality) មួលដ្ឋានសម្រាកិចច ទំនិញ និងសំរាប់
ត្រូវពេញលក្ខណៈសម្របខាងវិញ្ញាសាថ្មី និងផ្តើកនៅមីនី
គុណភាព (30) %

ក្រុមហ៊ែនក្រោមខេត្តបង្កាត់ថ្មីនៃប្រទេស ដែលចូលរាល់សាល់សិទ្ធិចូលរាល់បាន

សុខភាពជាមក្តីផលិតផលៗត្រា :



បេក្ខជន: Eleanor D. Kinney, សិទ្ធិមនុស្សអនុរដ្ឋាភិបាលការទេសចរណ៍ខ្មែរ:

ເລື້ອງການຊັບສິນທີ່ມີຄວາມສົດຍຸດໃຫຍ້ກຳນົດໄດ້ແລ້ວ

Indiana, សៀមរាប ៣៩ ខែត្រូវ ១៩៦៨ ឆ្នាំ២០០៣ ។

២៥ សំណូរ និង ចំណើយ ស្តីពីសុខភាព និងសិទ្ធិមនុស្ស



WHO/PAHO

សំណងចិត្ត តើតានុវត្តន៍ដីនៃទេរាប

ជោរីយការណ៍ ភាពនេះនៅខែ មានចំណាំរបស់

ជំនួយបានដឹងទិញទូទៅ?

(๒๖) ບົກຄົງ, ອື່ຈິງ ອິນ
ເລັດພາຫະກົດຕາມຕູກສຳທີ່ກາຍອາຍ
ຕໍ່ໄສສະຫະຢູ່ງວຽກຂໍ້ມູນເກສ
ຕູກ ۱ ການຄົງແກ່ຍົດ
ເລັດໃຈ່ອໍາລຸກາບ ໂປຣຕັ້ງ^๑
ເລັດໃຈ່ນຳອາກົດກັບກຸດກຳດັກ
ຮັກຂອງມີມູນຫຼຸດຍຸດ
ຕູກຕັ້ງເຊື້ອມຕື່ບໍ່ຕໍ່ຕາມການ
ສະນະຕີ້ ເພີ້ມຕາມ
ເລັດໃຈ່ນຳຂະແໜງ ເຈົ້າໃຫ້ ນັກຜົນ
ມູນຕາມວາດ ສັນຍາ
ຕູກຕັ້ງເຊື້ອມຕື່ບໍ່ຕໍ່ຕາມການ
ຕູກຕັ້ງ ۱

(๑๒) ភាគអាមេរិកមួយនាក់របស់
ប្រព័ន្ធឌែលសិទ្ធិសំងាល ៩៧២
និងអ្នកដែលជាបាត់តិចខាង និងកិច្ច
តាមការផ្តល់ឱ្យបានអភកណា ។
នៅទៅជាបានអាមេរិកដោយ ភាគអាមេ
រិកមួយនាក់តិចខាង និងកិច្ចប៉ះដែល
និងទីក្រុងនឹងឱ្យមួយអភកណាដូចខ្លួន
ការងារនៃខ្លួនគឺឡើង ។

(๓) ຖុកដែលការិកចិត្តរាយដូច
នៅទីនេះ នៅក្នុងការបិទិយកពេល
ដែលមានអាមេរិកខ្លា ជាបិទសមិទ្ធទី
ដើម្បីក្រោមអំឡុងតំបន់ភីជាការ
ឯក ដើម្បីដែលមិនគឺកំណត់ ប្រាប់
ថាទំបន់អាមេរិកវិនិយោគ
ឯកក្នុងគិតការ និងដែលអាច
បិទភាពក្នុង និងអនុញ្ញាសបំ
ត្រានៅ។

(៣១) សេចក្តីប្រកាស់ស្ថិតិយុបបំផាត
អំពីហិរញ្ញវប្បជន៍ស្តីកែខេត្ត
កិច្ចប្រជុំពេញអង្គភ័យកម្មីជំនាញ ថ្ងៃទី២០
ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៣ (A/RES/48/90),
ព្រមទាំង ។

(၃၅) ရွယ်လုပ်နောက်၏

(៣៣) របាយការណ៍មង្គ់មណ្ឌល Hastings, ភាគទី២, លេខ៣,
ខែកា-មិថុនា ១៩៤៧, ទំព័រ ៤

ការបារមិចនៃរោងយោនការវិវេសវិវេន មិនថែមទេនៅតុល្យ មិនទាន់ទេល្អ លំពាកទស្សនា៖នៅទេ មានតំបន់ប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូន និងការខ្ចាងទិន្នន័យ ដើម្បីត្រួតការដារណីការណីដើម្បីអារម្មណ៍រោងយោនដើម្បីបានការ ដែលល្អក្នុងផ្តៃដើម្បីការ រោងយោន:សម្រាប់គឺជាប្រភេទនិស្សមេបានគ្មាន ដែលមានគោលបំណង រៀបរាប់រាល់បាន និងរៀបរាប់រាល់បាន ។

ទាក់ទងទេទិនអស្សុខភាពនិងការដំឡើងសុខភាព មួយឆ្នាំរៀលសំបាបភាពមិន
បានដោះបានទីត្រូវទៅមួយ ហើយតម្លៃនេះអាមេរិកខ្មែចថា ជាការបាយមជ្ឈម
" ការនិស់និងអេឡិចក្រុងបាយចំណោមការប្រើប្រាស់ការដំឡើងសុខភាព និងកត្តា
តែ ជាប័ប្រើនេះសុខភាព ក៏ដូចជាបំណោមធ្វាយបាយក្នុងសិទ្ធិទូទៅល
ប្រយោជន៍ សំបាបលទ្ធកម្ម ដោយសារកោតុជុំជាតិសាសន៍ ពីរិស្សរូប
ទៅការាស សាសនា មិតិសិរីបាយក្រុងមិតិផ្លូវអាហ្វេត ដើម្បីកំណើត ជាតិ នូវ
មុខ ប្រព័ន្ធសម្បិត កំសើត ជីឡូវនៃប្រជាធិបតេយ្យ និភាករង់នាយក ស្ថានភាព
ខ្លាច (រាប់ចំឡើងរោគអេនស៊ី/ជីឡូវអេនស៊ី) កេវិសិយម បាននេះសិរីល
អូម ហើយនេះផ្លូវអាហ្វេត ដែលមានបំណុល វិកទីតុលាមុខបាន វិកទីតុលាមុខបាន
ប៉ុន្មានវារោគទទួលបាននូវសិទ្ធិទូទៅលទ្ធផលបានសុខភាពជាបាយស៊ិកា (៣៩) ។

“ការអទិវត្តន៍សុខភាពសាធារណរដ្ឋបាន ត្រូវប្របង្ហាញចំណាំថាបាន
បញ្ចប់នៃការរើសគិតិយកដោយអារម្មណា ។ ន. សកម្មភាពផ្សេងៗ
មួយផ្លូវអារម្មណ ឬ “ស្ថិត្យម្នាក់” នា ប្រព័ប្រជាផលចំណាំអំពីត្រូវបាន
គេចាក់ទិន្នន័យៗ: សារជាភាសាដីមួយាប្រើប្រាស់គ្នា នៅ
ដើម្បីក្នុងច្បាប់រួមឱ្យដែលការពិនិត្យនឹងប្រព័ប្រជាផលចំណាំ
អុខភាពនៅក្នុងប្រព័ប្រជាផល ដូចជាជិតិយកសុដែល ជិតិមួយការសិកាងជាម្មាយប្រហែល វិបត្តុ
“មិនយកចិត្តទុកដាក់” និងសមត្ថភាពនៃការរួមឱ្យដែលការ
ជាក់ដូចនេរប្រព័ប្រជាផលសុខរួមឱ្យដោយការតិត្តិរា ត្រូវបានគេប្រាប់
ដោយឆ្លាតការប្រព័ប្រជាផលដែលបានបង្កើតឡើង ដើម្បី
ធានាទំនាក់ការចុងទេរាយនៃជាតិជាតិ ។ តាមពិតិ ការរើស
គិតិ ដោយប្រឈរាល កើតឡើងយ៉ាងប្រើប្រាស់ ដើម្បីបានប្រាក់
និងបានប្រាក់ដូចជាអាណាពាណិជ្ជកម្ម ។ ត្រូវបានគេប្រាប់
ត្រូវបានគេចាក់ទិន្នន័យៗ និងបានប្រាក់ដូចជាអាណាពាណិជ្ជកម្ម ។

Jonathan Mann⁽³³⁾

၁၃။ សំណង និង ចំណើយ សិទ្ធិសុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

សំណ្ងាត់ តើមុខករណីនឹងដឹងថ្មីស្ថិតិស្ថិតិ
អនុបោះសិទ្ធិឡើង កំណត់ពីការបញ្ចប់
ចិត្ត បេស់របៀបិទា

ដោយកិច្ចាលសំបើចិត្តដោយសិរីថ្មីត្រូវធ្វើការ នៃសន្និសញ្ញាស្ថិតិ សិទ្ធិ មនុស្ស វិនេ ។ ទេសបិជ្ជាយំណែងការដោយ ដោលធ្វើការសំបើចិត្ត រួចហើយ មានការប្រើបាយចិត្តអ្នកគ្រោះតាមបញ្ហាគិត្តិថ្មម្មាយ នៃសន្និសញ្ញាលើការដោយសិទ្ធិ សិទ្ធិមនុស្សអ្នករាជតិវិធីសង្គមនៃតិវិធី សិទ្ធិសំខាន់ខាងក្រោម និងវរបច្បាប់ (ICESCR, ១៩៦៥) និងអនុសញ្ញាអ្នករាជតិវិធីសិទ្ធិលាងដី និងអនុសញ្ញាបាយ (ICCPR, ១៩៦៥) នាយកបញ្ហាកំប្រើមន្ទីរអំពីខ្លួនសារនៃសិទ្ធិ ទាំងនេះ ដែលមានថ្មីនៅក្នុងប្រកាសសកលស្ថិតិ សិទ្ធិមនុស្ស (UDHR, ១៩៤៨) និងថ្មីនៃតិវិធាតក្រិច្ចតាមដីប្រជាពលរដ្ឋ សំរាប់ដោយកិច្ចាលទាំងម្មាយដែលជាការតិវិធីនិងបច្ចេកទេសទាំងនេះ ។ សូមបាយកំហែងការដោយសិទ្ធិមនុស្ស ។

ໃຊ້ຜູ້ເລີ້ນໄກສາງເມື່ອລັດຊາຍທຳນະເວລີສະ ສົງລົບຕາມສູງຕືລືມຊຸມສູງ
ພຸດຊາຕິ ຜິເຊເຈົ້າຕິ ດາວເຫຼົາຕິເຊົ່າເຫຼື່ອກູມບັນກັດຕັກ ວິປະເກອກຄາວາໄເລ
ມະສຸລູນປູ້ບັນທຶນ ຜົນຕັກຕິກາຕິຕີ⁽³⁴⁾ ເຜົ້າ⁽³⁵⁾ ສີ່ຫຼັກທານ⁽³⁶⁾ ກົຈ້າເລີບຕູ້
ຜົນຕັກຕິກູມປູ້ບັນທຶນ ກາງເຈົ້າອຸນຸມກູມບັນທຶນເພື່ອ⁽³⁷⁾ ເສົ່າກູ່ນັກກາ
ຕິຫານແກ່ທີ່ປະບັດຂໍເສີ່ມຊຸມສູງ ເພີ້ນເກະຊອງຮູ້ຄູ້ຖານທີ່ເຕັມສຸຂະກາຕ
ເຄົດໄວ້ຕິຫານແກ່ທີ່ບະກິດນີ້ເສີ່ມຊຸມສູງ ເພີ້ນເກະຊອງຮູ້ຄູ້ຖານທີ່ເຕັມສຸຂະກາຕ

ប្រកាស និងកម្មវិធីសកម្មភាព ដែលបានមកពីស្ថិតិភាពលោក
របស់អង្គការសហប្រជាតិ ដូចជាស្ថិតិភាពលោកស្តីពីស្ថិតិភាពលោក
(ទីក្រុង Vienna ត្រូវបាន) ស្ថិតិភាពអង្គជាតិស្ថិតិភាពលោក
អភិវឌ្ឍន៍ (ទីក្រុង Cairo ត្រូវបាន) កិច្ចប្រជុំកំពុងពិភាពលោក
សំបៀការអភិវឌ្ឍន៍ (ទីក្រុង Copenhagen ត្រូវបាន) ស្ថិតិភាព
ពិភាពលោកអនុមុន ស្ថិតិព្រឹង (ទីក្រុងបៀវកេង ត្រូវបាន) និងស្ថិតិភាព
ពិភាពលោកស្តីពីការប្រការនៃពុជាសាសន៍ ការនើនដីនិងជាតិសាសន៍
ការសួងដែលបរទេស និងការត្រួតពារអគ្គនិយោជន៍ដែលបាក់តួ (ទីក្រុង
Durban ត្រូវបាន) ផ្តល់នូវនិច្ចនិស្សិតការរាយការណ៍ក្នុង
គោលនយោបាយមួយចំនួន នៃការធ្វើឱ្យត្រួតពិនិត្យការត្រួតពិនិត្យ
អនុសញ្ញរស់ជាតិលើ

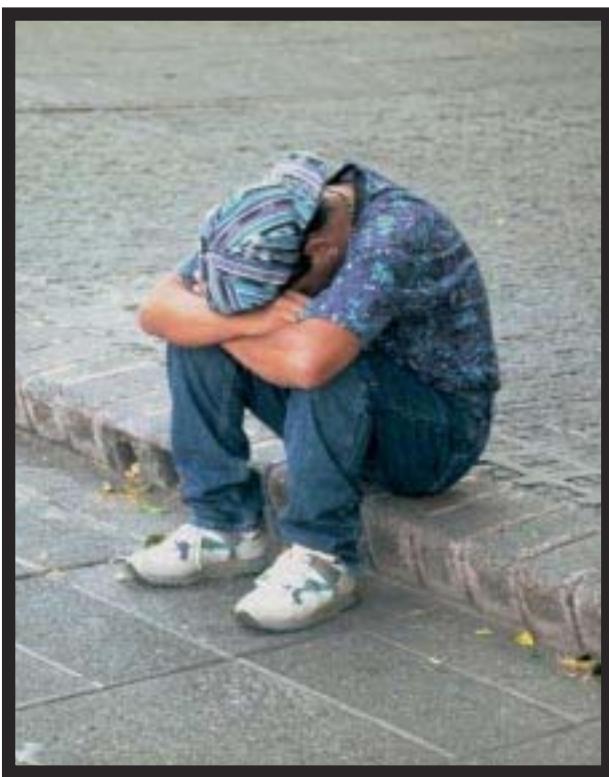
ក្រប់ប្រាកេសទាំងអស់នៅក្នុងភរៀបពេជ្យ តីម្ខ្មវិះ គិតថាការតួចយ៉ាង
ស្ថិស្ទិស្សក្នុងពិនិត្យធម្មតាប្រឈមយុទ្ធសាស្ត្រ ដែលជាការសំខើតិចដែរការណាក្នុង¹
នឹងសុខភាព ក្នុងនោះនឹងទទួលបានសុខភាព នឹងនិទ្ទិមួយចំនួនឡើងដែរការណ៍
ទៅឱ្យឯករាយការណ៍ដែលបានរាយការណ៍។



សំខាន់លើ តើយូណុបារម្មនូវប៉ាតិកំរប់ត្រួតពិនិត្យ
ប៉ារុណីប៉ាតិ មានអ្នកដែលប៉ាតិត្រួតពិនិត្យ?

ការអនុវត្តន៍ីសម្រួលពិសិទ្ធិមនុបច្ចេង ត្រូវបានគ្រប់ពិនិត្យដោយ
គណៈកម្មការជាប្រធានាជាន់ប្រជាពលរដ្ឋ ដើម្បីបញ្ជូនការអនុវត្តន៍ីសម្រួល ហើយបានបញ្ជូនឯង
អនុវត្តដោយអង្គភាពសាលាប្រជាធាសិ ។ សម្រួលពិសិទ្ធិមនុបច្ចេងនឹង
អនុវត្តដោយអង្គភាពសាលាប្រជាធាសិ ។ សម្រួលពិសិទ្ធិមនុបច្ចេង មុនចំណោម
សិទ្ធិសម្រាប់សិទ្ធិមនុបច្ចេងប្រចាំឆ្នាំ មានគណៈកម្មការគ្រប់ពិនិត្យ
ផ្ទាល់ខ្លួន ដែលបងប្រាក់ដោយឡើងទាំង ដើម្បីពិនិត្យឡើងនិងរួចរាល់
របាយការណ៍ហើយសំភាគជាថាមី និងចូលរួមសំភាគ ការពិភាក្សាប្រកប
ដោយភាគភ្នាល់ប្រជាធាសិ ជាមួយដ្ឋាកិតានំចាំឆ្នាំ ការកិត្តិវិធីនឹងដើម្បី
ដែលត្រូវគោរពតាមការត្រួតពិនិត្យមនុបច្ចេង ដើម្បីការិយាល័យ
ការណ៍នៃនំនួយភាព នូវចំនាំនាយក្រឹតកំបាននូវរួមរាយការណ៍
វិវាទនៃរបស់ខ្លួន ដ្ឋាកិតានំដោយកម្មការសិទ្ធិសម្រាប់
ជីវិតការ ធម្មជូនយោរបាយការណ៍ទាំងអស់ ដែលប្រជាធាសិផ្តាល់របស់ខ្លួន ។ ដូច្នេះ
របាយការណ៍អាជីវកិច្ចយ៉ាងសំខាន់ ក្នុងការរួមចំណោមជំ
ការដើរួចរាល់អាយមានការពិភាក្សាថ្មាក់ជាតិ សិទ្ធិសម្រាប់សិទ្ធិមនុបច្ចេង ឬក
ទិន្នន័យនាយមានការពាក់ព័ន្ធនឹងការចូលរួម ពិនិត្យមនុបច្ចេង និងជីវិត
ជាថ្មីទៅនូវវិធីការពិនិត្យពិច័ះជាមានរបាយការណ៍ ឱ្យគោរពនូវប្រជាធាសិ
ធម្មជូនយោរបាយការណ៍ ។ នៅថ្ងៃបញ្ហាប៉ែនការពិភាក្សាដែល
គណៈកម្មការសិទ្ធិសម្រាប់ នូវការសង្គមតសិន្ទាន ដែលរួមមាន
អនុសាសន៍សិទ្ធិវិធី ដែលន្វែកិតាល័យការពិនិត្យពិច័ះជាមានរបាយការណ៍
សម្រួលពិសិទ្ធិមនុបច្ចេង ។ ស្ថាប័នដំនាក់ដំណា WHO អាជីវកិច្ចយ៉ាង
សំខាន់នៅក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មាន សុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធ ឱ្យមួយសំរួមដែល
ការពិភាក្សារាយវាមកដើរដៃ និង គណៈកម្មការគ្រប់ពិនិត្យសិទ្ធិ

ເມສ ສົ່ງໄງ້ ອີ້ນ ທີ່ເລີຍ ສິຕິທະບຽນ ອີ້ນ ສິຕິທະບຽນ



WHO/PAHO

យន្តការដែលមេរូចសំរាប់ត្រួតពិនិត្យសិទ្ធិមនុស្ស នៅក្នុងប្រព័ន្ធអង់ការ
សហប្រជាពលដីរូមមាន គណៈកម្មការស្ថិតិថីសិទ្ធិមនុស្ស និងអនុគណៈ
កម្មការស្ថិតិការដែរពី និងការការពារសិទ្ធិមនុស្ស ។ គណៈកម្មការ
ទាំងនេះ ត្រូវបានគេបង្កើតឡើង និងអ្នកដោន្ទាល់ការងារ និងក្រោម
ការងារដែលមេរូច ដើម្បីត្រួតពិនិត្យមិនមែន និង រាយការណ៍ អំពីបញ្ហា
សិទ្ធិមនុស្សដែលបានប្រាកដខាងក្រោមឡាយ (ដូចជាកំពើហើយក្រោមខាង
និងស្រី ការលក់ក្នុង ការអនុវត្តន៍បែបបុរាណប្រកបដោយគ្រោះធ្វាក់
និងការធ្វើទារុណាកម្ម) វិវាទិប្រជែងភាព ។ បន្ថែមទៀតឱ្យនេះ
មុខតំណែងស្ថិតិការដោន្ទាល់ខ្លួនខ្លួនបន្ទុកសិទ្ធិមនុស្ស ត្រូវបានបង្កើត
ឡើងនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៩៩ ដើម្បីជើងការស្ថិតិប្រព័ន្ធសិទ្ធិមនុស្ស របស់អង់ការ
សហប្រជាពល ។ អណ្តិតិប្រស់ស្ថិតិការដោន្ទាល់ខ្លួននេះ បានក្រោះឡើង
ក្រោមឯកភាពទាំងអស់ នៃកម្មភាពសិទ្ធិមនុស្ស របស់អង់ការសហ
ប្រជាពល ។ ការត្រួតពិនិត្យ ការផ្តល់ពេញលេញ ការការពារ
និងសំរាប់រាយ ។

ការរំបៀចក្ខុងគម្រោងត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើង នៅក្នុងអង្គភាពអន្តរ-រដ្ឋា
ភីបាលក្នុងគម្រោង ។ ឧបករណ៍ហ៊ំប់នឹងសិទ្ធិមនុស្សក្នុងគម្រោងត្រូវបានអារម្មណិ
ធិមួលត្រូវការប្រើកសិទ្ធិមនុស្សនិងសិទ្ធិមនុស្សជាងី ដែលមាន
ទីតាំងស្ថិតនៅក្នុងអង្គភាពរាជការពាណិជ្ជកម្ម ។ យន្តការសិទ្ធិមនុស្សក្នុង
គម្រោងត្រូវបានដាក់ជាអាមេរិក មានតម្លៃជាក្នុងអង្គភាពរាជកម្មត្រូវត្រូវ
របស់អាមេរិក និងដឹកជញ្ជូនអនុសញ្ញាការមេរិកសិទ្ធិមនុស្ស ។ នៅ
ក្នុងទីបីរុប ប្រព័ន្ធសិទ្ធិមនុស្សមួយបង្កើតជាឌើកមួយនៃក្រុមបីក្រា
អីរុប ។ ឧបករណ៍ហ៊ំប់នឹងសិទ្ធិមនុស្សសំខាន់ៗ គឺអនុសញ្ញាអីរុបសិទ្ធិការ
ការពារសិទ្ធិមនុស្សនិងលើវាទាបានឱ្យដាក់និងចម្លាសញ្ញាស្ថិតិមួយអីរុប ។³⁸⁾
អង្គភាពដែលមានសមាជិកចំនួន១៤ប្រធែស - សហគមនីបីរុប - បាន
បញ្ជាក់យ៉ាងតិត្យារស្តីពីបញ្ជាសិទ្ធិមនុស្ស និងបានធ្វើសមារ-
រោកមួយសិទ្ធិមនុស្ស ទៅក្នុងគោលនយោបាយប្រសុទ្ធមានស្ថិតិមួយ ។
ហើយមតិលើនេះ អង្គភាពសិទ្ធិមនុស្សនិងសហប្រតិបត្តិការក្នុងទីបីរុប
(OSCE) ដែលជាក្រសួងការមួយដែលមានសមាជិកចំនួន១៤ប្រធែស មាន
យន្តការនិងកិច្ចព្រមទាំងនិតិវិធីសិទ្ធិមនុស្សដោយឡើង ។ នៅក្នុងគម្រោង
អាសុំដឹកជញ្ជូន ការពិព្រោះយោបល់ជាប្រចិត្តក្នុងគម្រោងត្រូវជាម្នាក់ការបង្កើត
នានា កំពុងដើរឲ្យឱ្យមាករទិន្នន័យទៅក្នុងលទ្ធផាងនៃការបង្កើតកិច្ចប្រជាម-
រោកនិងកិច្ចិតិមួយនេះ ។

សហប្រជាគិតការវឌន៍ AHO/WHO និងគណៈកម្ពុជាអនុវត្ត
អាមេរិកសាធារណិយមនូយ (IACHR, គណៈកម្ពុជាអនុមទួលុយ ឱស្សត្រូវ
កម្ពុជាក្រោមពីភ្លើមអនុសញ្ញាការមិនភ្លើមពីធម្មុយ) ទាំងនេះ ម៉ោង
សាធារណសំខាន់ឯុយដែលមានដឹងថ្មីថ្មី គឺជាមុខរបរណ៍មួយ នៅត្ថាសាធិន័
សំខាន់ដែលស្ថាប់ជាទ្វាត់ អាជីវកូលស្ថាប់ក្នុងប្រព័ន្ធភ្លាមពិភីក ជាបី
អនុវត្តជាតិ ។ PAHO/WHO ផ្តល់ស្ថាប់មិនបញ្ជាកែបីនៃឯុយ ស្ថិតិ
ការប្រក្រាយអនុសញ្ញាការមិនភ្លើមពីធម្មុយ និងប្រាកសរបស់
អាមេរិកសាធារណិយមនីរាងការពិចារណាសំខាន់ឯុយ ដើរការដើរបង្ហាញអនុវត្តជាតិ
សាធារណសំខាន់ឯុយដែលមានដឹងថ្មីកំណើក ។ ជាម្លទៀត IACHR
បញ្ចប់ច្បាប់ទាំងនេះ ទៅក្នុងរបាយការណ៍ថ្មីប្រកាស នៅរាលី
នូមួយ ដែលបានកំណើក និង តែក្នុងរបាយការណ៍ថ្មីប្រកាស ។
ជាម្លទៀតនេះដឹងថ្មីប្រកាសនៃ IACHR បានចេញអនុសញ្ញាសំ
សំរាប់ និងបានកំណត់ និងការពារសាធារណិយមនីរាងការពិចារណា
ជាមួយវិចិត្ត ។ (ចិត្តឱ្យដោកក្នុងឆ្នាំ២០០១)。⁽³⁹⁾

(၆၃) <http://conventions.coe.int/Treaty/EN/CadreListeTraites.htm>.

(ពាណិជ្ជកម្ម) អនុសាសន៍នៃត្រូវបានរំលែក
ក្នុងរាយការណ៍ហើយច្បាស់ដោយចិត្ត និងស្ថាបន្ទី
(២០០៩), ដោយកំណត់ថាដោយឱកចំណួន
ថាទាំងសារនេះទៅការ
ដើម្បីកស្របតាមធម្មតា

សំណើរបាយក្រឹងបែងចែក
បានដាក់ជាអតិថត ក្នុងនាមីនុ
បានឆ្លាត់លើខ្លួនឯងបែងចែក
ប្រជុំនឹងមីនុ?

ជំហាននេះទៅការនៃការទទួលបានសិទ្ធិពេញលេញ ត្រូវវិធាន ដែលការ
គិតម្លៃរងចាំឆ្នាំ និងអាយាណោជីថ្យាស់លាស់បំផុត តាមដែលអាម
ធ្វើឡើង ដើម្បីធ្វើឱ្យខ្លួនភ្លាមការត្រួតពិត្យឯកសារ ហើយ បែងចាយការ ។⁽⁴⁰⁾
ត្រូវបំផ្តល់សម្របចាំឆ្នាំ រួមចាំឆ្នាំការ បើបើត្រាស់នូវឱ្យធានការ
ថ្មាប់ និងបញ្ជីតិច ស្ថិតិសំណងតាមផ្លូវថ្មាប់ កំពុងជានិធានការដែល
ហើយរាយគុតិ អប់រំ និងស្អួលដែរ ត្រូវតែបើបើត្រាស់នៅ ក្នុងនឹងយោះ ។
កិច្ចការនេះមិនត្រូវការ និងមិនបានដឹងដែរ មេដន្លឹកទៅដើរតិចសេដ្ឋការបួយ
នៅការគ្រប់គ្រង វិប្រត់នូវស្អួលកិច្ច ដែលត្រូវបើបើត្រាស់ជាយានូយនូ
សំបៀបដែលការបំផុត ដែលត្រូវបើបើត្រាស់ ។



WHO/PAHO

(៤០) មេរិចទ្វាត់ទី តាម៖
ICESCR ស្នើសុំលក្ខណៈខោកៅត្រូវកិច្ច
បន្ថែមព្រមទាំងអីដែលអីម៉ឺត ដោយ
គណៈអ្នកជាការសិទ្ធិសង្គម សង្គម
និងរបៀបធិន, សម្របច្បាស់ពេក នឹង
ការរំភេទ។

(၁၈) ICECCB အောင်

(៤៩) និច្ចនាក់ និងក្រុង (១) ។
(៥០) អនុម័តដោយមានស្នឹកពាណ
នូវក្បាស់សេចក្តីសម្រចបស់ខ្លួន
៩១/១៧៨ ដែលត្រួតពិនិត្យ ខ្លួន

(៤៣) សេចក្តីប្រកាសស្ថិតិសិទ្ធិ
ទួលរាងអភិវឌ្ឍន៍ មាត្រាន,
អុច្រតជាយកដ្ឋានក្នុងប្រចាំរៀប
មាត្រាលទៅទេ/១៨៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ
១៩៩៦ ។

ប្រឹងប្រួលត្បូបំផុត និងត្រូវពេមានសហគមនាថ្មី ដោយយោងទៅ
ដើម្បីភាពទាំងមួននៃសិទ្ធិដែលត្រូវបានត្រួលបំផុត សំរាប់សិទ្ធិសាស្ត្រាសិទ្ធិ
សិទ្ធិមនុស្ស ដើម្បីការកំពើត្រូវឱ្យ ក្នុងបិបទនៃការរៀបចំប្រាសិទ្ធនៅព្រៃ
ណែនាំ នូវផែនធានអតិបរមាដែលមាន ។ ក្នុងបិបទនេះ គេចាប់បើចំព្រំ
ថែរដែលចំករវាង ការអនុសញ្ញាការ និងអស្សុជ្របស់ភាគីជាន្វែមួយ
ដើម្បីគោរពទៅតាមការត្រួតពិនិត្យបស់ខ្លួន ។

ເສົາຖ່ຽນກຳທູນເຫດຜົນເດືອກກາງກາຍການທີ່ ກັດຕິຜົນຮູບ ຂື້ນຄະດີກະບຸກກາ
ກຳທັດກຳທໍາແທນຂຶ້າມຊັ້ນ ຂື້ນເຫດຜົນຮູບຜົນຕີ ເພີ້ມື້ຜົນກໍເຫຼັດຕັ້ງເຫດຜົນ
ໃຈກົດສືບຍະເປີດລາງໂຮງສົ່ວໂເປດ ກົດກຳທູນເຫດຜົນກາຍການທີ່ບອກບໍ່ ພ.

សំណ្ងូនីទេ តើប្រាជប្រុងបានដឹងទុក្ខិតនូវ
ចានការពាណិជ្ជកម្មប្រើប្រាស់បាន
បានអនុវត្តន៍ និង?

ជីមិត្រពាក្យ យេវកទដែនស៊ី/ជីមិត្រពាក្យ និងរបៀប គឺជាជាបារណាំ
ផែជីមិត្រដលមានដួលប៉ែងពាណ់ មកដើរប្រជាធិថតក្រុកបំផុត ក្នុងពិភព
លោក ដោយខ្លួនស្ថិត្តា ជាបេកតវានៅការយកមានជាបន្ទូនដឹងចិញ្ចា
មកដើរសេដ្ឋកិច្ចបស្ថុប្រវេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍។ ក្នុងនៃយោះ គេរករកតែ
សំគាល់ថា ខ្សោយបីជាប៉ែងស្ថិត្តិមុន្តុ ពាក់ព័ន្ធឌីនី ការត្រួតពិច្ច
បស់រដ្ឋមន្ត្រីបានប្រាប់ ទៅកិច្ចនៅក្នុងបុគ្គលិក និងក្រុមការការងារ
ដីការបែងចែក ដែលក្នុងនេះខ្សោយបីជាប៉ែងស្ថិត្តិមុន្តុ សំដែរ
ទៅជីមិត្រដលមានបស្ថុរង់ លំនាំនេះ បានប្រាប់ដើរយកដឹងចិញ្ចាស់ហប្រពិបត្តិការ
អនុវត្ត។

ເយ້າຍຕາມາຕා ຊະ ສີນ ແລ້ວ ເສັ່ນຜູ້ອຸງກົບຮ່າງ ແລ້ວ ດັກຕີ ສປາບປິດບົດຕືກ ສໍາກຳບໍາການກີ່ງຢູ່ນີ້ ສີ່ທິການສໍາເລັດ
ຄູ່ວິສີ່ຫຼືຈຸລືສູງ ຕີ່ជັກຕາຕູກີ່ຜູ້ອຸງກົບຮ່າງຮ່າງ ເຊັ່ນ ໂດຍເປັນຫຼາກ
ເພື່ອໃນ້ ປົກາສສູ່ຕີ ສົ່ງອູ້ອຸງດັບຕາການກີ່ງຢູ່ນີ້⁽⁴²⁾ ສັນນຸ່ມຕູ້ແລ້ວ
ກົມງວິດິນີ້ອຸງກົບຮ່າງຕີ ສີ່ທິການສປາບປິດບົດຕືກ ເສັ່ນຜູ້ອຸງກົບຮ່າງ
ສົມກາຕ ຜົບເຕີເຫັນວ່າ ການເຕີມໄດ້ກົດຕູ້ອຸງກົບຮ່າງ ເຊັ່ນ
ບົດຕືກຕີ່ກົດຕູ້ອຸງກົບຮ່າງ ເຊັ່ນ

បង្កើមពីលីនេះ ICESCR ក្នុងរយៈរាយដឹកជញ្ជូយ ដែលជាការតិចេះ
អនុសញ្ញា "ថាគិច្ចការ ដោយរៀងចាំខ្លួន និងតាមរយៈជំនួយ
ប្រព័ន្ធឌីម្បីរក្សាបិទិត្តការ ជាពិសេស

២៨ សំណង និង ចំណើយ ស្ថិតិសុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស



សេដ្ឋកិច្ច និងបច្ចេកទេស ដោយពិមាណណា អំពី ផលធានអប្បបរមា រហូតដល់ខ្លួនដែលបាន ដោយមានគោលបំណងសម្រួលភិបាល នូវសិទ្ធិ ដែលគោលទាន ទទួលសាល់។ [សេដ្ឋកិច្ច៖]”⁽⁴⁴⁾

នៅក្នុងសាធារណៈ "ប្រចាំឆ្នាំនៃរដ្ឋបាលភីតិការអនុជាតិ" ត្រូវបានគេ
ធ្វើការការពិយាយ ដែលទទួលស្ថាប័នីខ្សោយណាក់តាមរយៈការប្រើប្រាស់
កំពងអភិវឌ្ឍន៍ គុរីបិកិច្ចយុទ្ធភាពការិតាលម្អិកថាមរយៈ។ ត្រូវឱ្យរបស់
សាប័បនីជាតុ ត្រូវបានគេទទួលស្ថាប័នីក្នុងបាលភីតិ សិទ្ធិមិនឈ្មោះ
គុងបិទចេះ។ ឧទាហរណ៍ ICESCR បញ្ជាក់ថា "វិធានការអនុជាតិ សំបែក
សំរេចបាននូវសិទ្ធិ ... រួមមានវិធីសាងស្តែងមួយចំណា ... ការផ្តល់ជីវិស័យ
បង្រៀនកម្ម និងការប្រើប្រាស់កិច្ចប្រជុំដែលត្រូវបានគេ
គុងគោលបំណងដើម្បីក្រោមបោះឆ្នែ និងធ្វើការសិក្សា ដែលបានរៀបចំឡើង
រមាបាត់មួយនាកិច្ចបានដែលពាក់ព័ន្ធ"។ (45)

សំណ្ងានីទៅ តើអាសព្វិចិច សិដ្ឋិចនុស្ស
របស់ខ្លួនិងនាម មានស្ថិតិ៖
ថើម្រូវបាយៗបនិមាណនឹងបាន
ជោគជ័យីត នៅក្នុងនឹង?

ដោយសារតូនាទីនិងការកិច្ចទម្លៃខុសត្រូវរបស់ជ្រាវកិច្ច នានាការពីនេះ
ធ្វើការដែលត្រូវបានដោឡូងដើម្បីអ្នកដើរតូនាទី ដែលមិនមែនជាដែន
(ក្រុមហ៊ុនជាសារប័ណ្ណសុខភាព ៤៧) ប្រព័ន្ធសុខភាពិបាល របស់ជ្រាវ-
កិច្ច ត្រូវវិធាននាំរាយមាននូវសំណាត់សុវត្ថិភាពសំខ្លួន និងយកនូវការ
ដីទេទៀត ដើម្បីធានាថា ក្រុមហ៊ុនសូន្យដែលបាយនេរគ្រោះ ទម្ងន់នានា
នូវការបើកប្រាស់សេវា និងរំនៅសម្បែត្រ ដែលបានត្រូវការ ។

នៅក្នុងបិរច្ឆក្របាមបុទ្ធនឹងអងគារក្រោងដ្ឋាកិលាយ⁽⁴⁶⁾ មានការិវក
រាលដើម្បីរក្សាទុរាជក្រសួងត្រឹមត្រូវ ដែលផ្តល់បញ្ជាផីខិតបង្ហាញសិទ្ធិមនុស្ស
អនុវត្តជាតិ ។ ការរបៀបនៃការយកចិត្តក្នុងដំណោះជំន៉េវិភាគក្នុងការងារ
សិទ្ធិមនុស្សនៅក្នុងដំឡើងកងទែន នានាដឹងការយកចិត្តមនុស្សសិតែនៅលើ
របៀបរារៈអាណីវកម្ម ក្នុងនោះអាណីវកម្មជាប្រើប្រាស់ កំពង់ចំបែងដើម
បញ្ហាល ការរបៀបយកចារម្នៀរសំរាប់សិទ្ធិមនុស្ស នៅក្នុងប្រតិបត្តិការប្រចាំថ្ងៃ
ប្រសិ ពីកត់ទៅ⁽⁴⁷⁾

៤៣

ការបង្កើត

ស៊ិន្តិបន្ទាន់រូ

ខេវក្រុងនុឡាតា



©WHOVAHO

សំណ្ងែនីទៅ តើយើដូសារព្យូទ័រដីអនុ សិទ្ធិដើម្បីជួលូនបានសុខភាព បាននីយក្ស់បានព្យូទ័រ?

វិធីសារ្យដែកលើសិទ្ធិដើម្បីទទួលបានសុខភាពសំដេញដើម្បី
គណនឹរការក្នុង:

- ពីរូបភាសាសាស្ត្រិមសុជាប្រកបខណ្ឌមួយ សាំរាប់ការអភិវឌ្ឍន៍
សុខភាព (ផ្លូវ)
 - រាយទំនៃនិងដោះស្រាយលើលប់ពាណាក់ ផែនិមិត្តិមសុជ្រ មកធែល់
គោលនយោបាយ កម្ពុជានឹងរឿងប្រាប់ស្ថិសុខភាព ។
 - ធ្វើនៅយេសិទ្ធិមួយស្ថិសុជ្រាយទៅដារ ផ្ទុករួមមួយនៅការតាក់ទៀតៗ
អនុវត្ត ត្រួតពិនិត្យ និងរាយទំនៃគោលនយោបាយនិងកម្មវិធី
នាមដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងសុខភាពនៅត្រប់ផ្ទុករឿងប្រាប់ស្ថិសុខភាព ។

✓ ជាសាស្ត្រិយាញេរណាអាយប្រព័ន្ធសុខភាពធម៌ អាជរប្រើប្រាស់បាន
សំបែកមនុស្សប្រុប់បាប ជាធិសេសដែងកែវិសុទ្ធសូ ដែលអាយអេ
ត្រឡប់ចិត្ត វិញ្ញារិធាតាងតាមដឹកជញ្ជូនីរ្យាប់ វិតាមការងារដែលស្ថិន
ដោយគ្មានការនិស់អើង ដោយមួនហេតុលាមួយ ដែលគេបាយ
ប្រាមទី ។

✓ ក្រឹមប្រព័ន្ធឌស្សីរិយ៍ ឃើញអ៉ារ៉ូលទុលភ្លាម់ថា ទាំងភ្នែក
ជីវិសាល្ត ទាំងភ្នែកសង្គមប្រចិតិ ដើរភ្នែកទីសំខាន់បុរីសោ តួន
ការរើសការណែនាំសំសុខភាពរបស់បុរីសនិងព្រឹក ហើយចាប់គោលរឹងយោបាយ
ឬការងារដើម្បីទាំងអស់ ត្រូវវិធីដោយការងារទុលភ្លាម់ទាំងអស់
ប្រកបដោយមិនសិករខ្លះ ។

វិធីសាស្ត្រដែកជើងិច្ចិថីមិនមែនទូលាងទានសុខភាពត្រូវរាយការណ៍
មានការទទួលសាល្ប័យពីពលរដ្ឋឃើញ ជាបុគ្គលិបស់ក្រោមមនុស្ស
ដើម្បីជាក់ពីទី ៤ ខេត្តកំពង់ចាម សេរីកុងត្រប់សកម្មភាពទាំងអស់
ដើម្បីជាក់ទីនេះទៅនឹងកុមារ គោលការណ៍ដោយកំនែ អនុសញ្ញា
និងតិចិថីកុមារ គ្នាប្រាប់ទានអនុត្តិ សកម្មភាពទាំងនេះ
មានការប្រាប់ប្រើប្រាស់ជាអនុការណ៍ ដើម្បីបង្ហាញពីការងារ

- ផលប្រជាជនដើរបស់កុមារគិតជាការពិធានរាយចំបង
 - ទស្សន៍របស់កុមារនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូននូវការណែនាំ

- ✓ ຕາມເຄາຍໝາດ ສະກາດ ອີຍເສັງວິກາດ ຕີການນີ້ສຳເນົາ
ເຫຼົານີ້ແມ່ນເປົ້າຍເຜົດກໍາຮັບຮັດກາ ຕ້າມວິຜີ ແລ້ວກາຕາກໍໄດ້ກຸມງຸມວິຜີ
ຮັບຮັດຜົນຂາດ ຍ

(៤៨) សម្បិទ្ទិនៃលើរដ្ឋបាល
សម្បិទ្ទិបានការណ៍ដែលពីទីទាំងទាំង
ទៅនៅវានឹងអ្នកភាព និងអនុវត្ត
មនុស្ស ។
(៤៩) ប្រកាសជាថ្មីនៃក្រុង
នាម ពួកយោន់សង្គ័េ
ឧបករណីនិងទី មនុស្ស
ជាការណាគ ចូលចិត្ត អស់សង្គ័េ
នៃអ្នកភាព ក្រុងអនុវត្តន៍ដី
ស្តីពីប្រុង និង អនុវត្តការម
ិនអ្នកភាពនៃក្រុង
ប្រែលសង្គ័េ ឬ ធម៌
១៩៣៦, ១៩៤៧ និង
អស់សង្គ័េ អនុវត្តន៍ដីពីការ
ការងារនិងទី ក្រុងអនុវត្ត
ប្រែលសង្គ័េ និងអ្នកភាព និង
សាធារណិតក្រសាររបស់ក្រុងកំពង់
(៤៩៩) ។

២៥ សំណ្ងារ និង ចំណើយ ស្តីពីសុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

- ✓ ប៉ាបក ទិន្នន័យសុខភាពដោន្លែកតូចទៅ ដើម្បីនៃស្ថាភាក អាយុរិបីពុករវិសអីន ។
- ✓ ធានាអាយមានការចូលរួមដោយសរើ ប្រកបដោយ អត្ថន័យ និង មានប្រសិទ្ធភាព ពីអ្នកទូលាមត្រប់ប្រយោជន៍ពី គោលនយោបាយ ប្រកម្មិជិអភិវឌ្ឍន៍សុខភាពនានានៅក្នុង ដីលើករារសំរេចចិត្ត ដែលបែងបានដែលពួកគេ ។
- ✓ ឈឺកំពស់ និងការពារ សិទ្ធិកំងារទូទៅបានការអប់រំ និង សិទ្ធិស្ថានរក ទូទៅ និងថែកវិលក ពតិមាន និងគំនិតនានា ដែលទាក់ទិន្នន័យនៃបញ្ហាសុខភាព ។ ទោះដោយអណ្ឌកំ ដោយ សិទ្ធិទូទៅបានពីមានមិនគូរធ្វើឱ្យ បែងបានដែលសិទ្ធិរក្សា ការពេកដែន ដែលមានន័យថា ទិន្នន័យសុខភាពធ្លាក់ខ្លួនត្រូវរក្សាបានសំនាត់ ។



©WHO/PAHO

គោលបង្ហាញថា "ការគារពិទិន្នន័យសុខភាពបិទ នៅ មេដារអង់គ្គ់/ជីវិះអង់គ្គ់ ដីផ្លូវចិត្ត និង ពិការរាយកាយ តាំងទៅការបង្ហាញ និងការរោគលោកលើផ្លូវឱ្យការតំណែង ។ ការគារពារ សេចក្តីផ្តើម្នារ និងការពារកំដែង របស់ប្រកួលម្នាក់ អាចសម្រេចឱ្យមានការវិះចាន ដែលមានលក្ខណៈដើរីយោប់ និង មានលក្ខណៈជាមួសស្មើចេច ។ ការសុប់បែង និងការរិសអីន ការរំបែងដែលសារ្យ និងការបង្ហាញ និងផ្លូវឱ្យការពារ សារណ៍: ក្នុងការពារតាមអ្នកមាន ដីផ្លូវឱ្យការពារ (៤០) ។

- ✓ មានតំការដោកកំរិតលើការអនុវត្ត ប្រការទូទៅបានសិទ្ធិ ដោយ គោលនយោបាយ ប្រកម្មិជិសុខភាពិបាល ជាន់នឹងចេងក្រោមបាន និង មានតំការចាត់ទុក ដីនឹងនេះស្របច្បាប់ បុណ្ណោះទៅ ទីបែនបញ្ហាតិទូទៅ ដែលត្រូវបានបញ្ហាតិទូទៅ និងស្ថានបញ្ហាតិទូទៅ ដែលត្រូវបានបំពេញ (៤១) ។
(សូមមើលសំណុំទី៣)
- ✓ ជាកំអនុការមិនសិទ្ធិមនុស្ស លើវិទិកម្នុសុខភាពិបាល គោល នយោបាយ បុ ម្និជិណាម្នាយឱ្យនៅក្នុងរក្សា ជាមួយទិសដៅ សុខភាពសារណ៍ដែលយើងបានដោយប្រាប់ប្រាប់ និងការរោគ និងការបង្ហាញ សុខភាពសារណ៍: និងការឈឺកំពស់ និងការគារពារសិទ្ធិមនុស្ស ។
- ✓ បង្កើត ទំនាក់ទំនាក់ហេដែលក្រុងក្រោម និងបទដ្ឋានសិទ្ធិមនុស្សអារ៉ាដី ដើម្បីស្នើសុំបញ្ហាកំពីប្រែបង្រៀនអនុវត្ត និងការអប់រំ ទំនាក់ទំនាក់សិទ្ធិមនុស្សទៅនិងគោលនយោបាយ កម្និជិ និង សិទ្ធិម្នុសុខភាពិបាល ។
- ✓ ធ្វើឱ្យការសម្រេចបានទូទៅ សិទ្ធិទូទៅបានបច្ចេកវិទ្យាសុខភាព ដែលមានសម្រេចបានទូទៅបំផុះ សេចក្តី ការពារការបង្ហាញសំបុត្រ ដែលមានទិសដៅឈឺកំពស់សុខភាព ។
- ✓ បញ្ចាក់ពី ការពេកកិច្ច របស់ដ្ឋានិបាល ក្នុងការគារពារ ការពារ និងសម្រេចបានសិទ្ធិមនុស្ស ។
- ✓ កំណត់ទូទៅ កើតគោល និង អាមេរិកាត់ ដើម្បីចាត់បាន តាមដានឱ្យការយេនដីពិសិទ្ធិដែលកំពុងប្រព្រឹត្តិទេនៅ ក្នុងនិស្សយសុខភាពិបាល ។

✓ បង្កើស ពម្រោះ និងគោលនយោបាយ នៅក្នុង និងសម្រាប់ ផ្លូវឱ្យការបង្ហាញ ជាការពិចារណាតីស្ទើសុំដោយគ្រប់ដីរាងកំ ការបង្ហាញរបៀបដែលបានរិបាយិជិ ។

✓ បញ្ជី ការរាយការ ដើម្បីការពារប្រចាំនឹងការពេកមាម កំពុងបង្ហាញ ក្រោមការចេចចេចទៅនិងក្រោមដែលជាតិភាគតិច ដែលអារាល្រប់នៃស្ទើសុំ និងក្រុម "ដែលតែមិនរបៀប" ក្នុង ប្រទេសដែលមែន ក្នុងបំណងដោយស្រាយបញ្ហាផាណិជ្ជការ អំណាច ។ ឧបាទរណ៍ តាមរយៈការបោះឆ្នោត យន្តការ ដោយស្រាយក្នុងការិយាយការវំណោរដើម្បីដែលពាក់ព័ន្ធ និងសុខភាព ។

"បាតុង" ដែលអាចធើឡើជានៅក្នុងរិបាយិជិសាស្ត្រ ចំពោះសុខភាពដែលសិទ្ធិ:
សិទ្ធិទូទៅបាន
សុខភាព
ពតិមាន
ឈឺរីអ្ន
សេចក្តីផ្តើម្នារបស់មនុស្ស
ពម្រោះ
គោលការណ៍សិទ្ធិកំពស់
កើតគោល និង អាមេរិកាត់
គណនេយោបាយ
ការរាយការ
សម្រាប់ និងសេវាការពីការរិសអីន
ការបែកខ្លួន
ការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះក្រុមដែលបានរួចរាល់
ការចូលរួម
ការបង្ហាញ
សិទ្ធិទូទៅបានការអប់រំ
គុណិយភាពដោយការរាយការសិទ្ធិមនុស្ស
ការអាមេរិកំពស់បាន និងការបង្ហាញសំបុត្រ
សិទ្ធិមនុស្សដែលមានទិសដោយបានបំពេញ និងការគារពារសិទ្ធិមនុស្ស

(៤០) Eds. Mann J, Gruskin S, Grodin M, Annas G, អូរការណ៍ និង សិទ្ធិមនុស្ស : អូរការណ៍ (Routledge, ១៩៩៤). សេចក្តីផ្តើម. កង់ខេណុះ ។

(៤១) គោលការណ៍សិទ្ធិក្នុងសារណ៍ការអប់រំ កើតគោល និងការរិសអីន ការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះក្រុមដែលបានរួចរាល់ និងការចូលរួម ការបង្ហាញ សិទ្ធិមនុស្សដែលមានទិសដោយបានបំពេញ ។ E/CN.4/1985/4, អូសន្ទ់ ។

២៥ សំណង និង ចម្លើយ ស្តីពី សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

សំណ្ងូរិទ្យាលេ និងការបង្កើតរបស់ខ្លួន ដើម្បីជួយបង្ហាញពីរបាយការណ៍
នៅក្នុងវឌ្ឍនភាពនៃប្រជាជាតិ? និង

ជាទូទៅ សិទ្ធិមនុស្សដល់អត្ថប្រយោជន៍ដល់ការងារនៅក្នុងដែកក្រុងរដ្ឋបាល សូមបញ្ជីពីរដ្ឋបាល ដោយផ្តល់ស្មើ :

- ការទូទាត់សាស្ត្រជាចំហួរបច្ចេកវិទ្យាសុខភាពដែលអាជីវកម្មចាប់ផ្តើមពីក្នុងបុគ្គលិកជាតិ “សិទ្ធិមនុស្ស” (ជាដោយធ្វើនឹងទំនើបឯកជាបុគ្គលិកដែលមានចាត់ក្លាំងជាប្រយោជន៍ថ្មី)
 - ឧបករណ៍ឱ្យមួយ ដើម្បីនិភ័យការកំណត់លទ្ធផលដែលផ្តល់ជូនកម្រិតខ្ពស់ ការប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្រសិទ្ធិមនុស្ស សម្រាប់ការតាក់ពេង ការអនុវត្ត និងការវាយតម្លៃគោលនយោបាយ និងកម្មវិធីផ្តើកសុខភាព ។



WHO

- យូរសាស្ត្រ “ដ្ឋល់ភាពពាហក” មួយសម្រាប់សុខភាព ដែល របៀបចាត់ទីនៃក្រោមដែលងាយសង្ឃគ្រោះ និងដែលមិនត្រូវបាន គោរប់រក ដែលបានចូលប្រឡាក់ជាអ្នកចូលរួមដែលខាងក្រោម និង ដែលក្នុង
 - ក្របខណ្ឌ វាក្សស្តុ និងទម្រង់ នៃការណែនាំ ដែលប្រយោជន៍ មួយ ដើម្បីកំណត់វិភាគ និងផ្តល់បញ្ជីនៃកត្តាកំណត់ សុខភាពដែលខាងក្រោម
 - បទថ្នាក់មួយ សម្រាប់វាយតម្លៃការបំពេញការងាររបស់ រដ្ឋាភិបាលនៅក្នុងវិស័យសុខភាព
 - លើកកំណត់គណនេយ្យការបែងរដ្ឋាភិបាលសម្រាប់វិស័យ សុខភាព
 - មូលដ្ឋានអំណោមដែលមានតម្លៃមួយ សម្រាប់ការតម្លៃមិតិ និងកិច្ច សហប្រតិបត្តិការជាមួយរដ្ឋាភិបាល អន្តោរអន្តរជាតិ ស្ថាប់ ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងកុងការកសាងការណែនាំដើម្បី ជាមួយអ្នក ដើរត្រូវសង្គមសុវត្ថិភាពដែលបាក់ព័ត៌ម្ន
 - យន្តការអន្តរជាតិដែលមានស្រាប់ ដើម្បីធាមជានការសម្រេច ធម៌សុខភាពជាសិទ្ធិមនុស្ស (៤)
 - ក្រិស្សក្រោម និង បទថ្នាក់អន្តរជាតិដែលត្រូវបានទទួលយក (ឧទាហរណ៍ និមួយនេះទទួលយកសេវានៅក្នុងក្រុងក្រោមប្រជាដែង)
 - ការណែនាំដែលសិធម៌ការងារបែងរដ្ឋាភិបាល និងក្រុងក្រោមប្រជាដែង ពីព្រះ សិទ្ធិមនុស្សបាក់ព័ត៌ម្នគ្រប់សកម្មការបែងរង្វារការសហប្រជាតិ
 - ការបង្កើតទំហំនៃការវិភាគ និងវិសាលភាពនៃដើរត្រូវនៅក្នុង ប្រយោជន៍បាយ ។

សំណ្ងូរទិន្នន័យ តើមានបញ្ហាស្ថិតិសេច្ចីវា
ក្រុមិនបើករករាជក្រឹត់ខ្លាត
ស្វែងរកដែលត្រួតពិនិត្យមានរាជរាជក្រឹត់
ដីបានដែលត្រួតពិនិត្យមានរាជរាជក្រឹត់

មានសិទ្ធិមុន្តូយេច្ចំនួន ដែលមិនអាជីវក់កំហិតនាន នៅក្នុងកាល៖ទេស៖ណាមួយ ដូចជាសេវាការពីការធ្វើទារឈាម និងទាសភាព និងសេវាការនៃគិត មនុស្សការ និងសាលានា ជាថីម ។ ប្រការនាយកដឹកនឿតិការដាក់កិត និងការប្រមាណឱល៉ាង្វីរក្នុងឧបករណ៍ដឹកនឿតិមុន្តូយេអនុវាទាដី ទទួលលក្ខាល់ទូវ តម្រូវការក្នុងការដាក់កិតិតានិស្សិទ្ធិមុន្តូយេនៅក្នុងកាល៖ ទេស៖ជាកោតាកោណាមួយ ។ សុខភាពនាយករោង ជូនកាលត្រូវបានបើរើដាយនូវទំនាក់ទំនង ទ្វាយ ជាមួលបទមួយសម្រាប់ដាក់កិត និងការអនុវត្តសាស្ត្រ និងស្អែក ។

កត្តាតែគិតីសិធម៌មួយអ្នកការកំណត់ថា ពីត្រូវមានការការពារ
ចាំបាច់ដើរអ្នក នៅពេលដែលសិទ្ធិត្រូវបានដាក់កំហិត នោះគឺ
លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសិមួយ។ នៃលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យខាងក្រោម នៅពេល
ការណ៍ សុវត្ថសាស្ត្រវិនិត្តសម្រេចខ្លួន ។ ទៅបីជានៅក្នុង
កាលវេស់ដែលការដាក់កិត្តិផ្តើកលើកបេកងលើការពារ សុខ
ភាពសាងរោគ; ត្រូវបានអនុញ្ញាត ជាទូទៅកំហិត កំហិតទាំងនេះរួមរាយៗនៅក្នុង^៩
មិនត្រូវមានការពិនិត្យ

សោរជនក្រោមធនធានីភ្នំពេញ

គេរកាមិត្តធម្មតាគមីនឹងមិទ្ធិមួលស្សុ ដើម្បីស្របច្រេតាល
ដែនីសុខបាត់សាងសារ បាន តែក្នុងការណិដីលាកា ជាដើរីសិទ្ធិ
ក្រោយចុះឈ្មោះ ។ អភិវឌ្ឍន៍នៃបច្ចេកវិទ្យាពិសេស ក្នុងការ
បាន ធម្មតាគមីនឹងពេលវេលាទុក ដើម្បីស្របច្រេតាល
ពាល់សំរាប់ការប្រើប្រាស់ពេលវេលាទុក ដើម្បីស្របច្រេតាល
ពាល់សំរាប់ការប្រើប្រាស់ពេលវេលាទុក ដើម្បីស្របច្រេតាល
ពាល់សំរាប់ការប្រើប្រាស់ពេលវេលាទុក ដើម្បីស្របច្រេតាល

- ការជាក់កំបីតត្រូវមានសេចក្តីផ្តើម ស្រុបតាមច្បាប់
 - ការជាក់កំបីតត្រូវធ្វើឡើង ដើម្បីទិន្នន័យស្របច្បាប់ និងលទ្ធផលបានទទួលទៅ
 - ការជាក់កំបីត គឺថាទឹកចុះបញ្ហាពោត្តុសង្គម ប្រជាធិបតេយ្យ ឬមីនី សម្រេចទិន្នន័យនៅ
 - មិនមានច្បាប់បាយអនុវត្តមក និងជាក់កំបីពណ៌ ដែលមានសេចក្តីផ្តើម ដើម្បីសម្រេចទិន្នន័យនៅឡើយ ហើយ
 - ការជាក់កំបីតមិនត្រូវព្រម បុណ្ណាគៅចុះបញ្ហាអភិវឌ្ឍន៍ គឺថា ដោយមិនសម្រេចបានទទួលទៅ បុងដែលមាន លក្ខណៈដើរ គិតទិញ។

អនុវត្តមន្ត្រីលេខរិករាជ នៃការធ្វើសកម្មភាព នៅពេល បង្កើតការដាក់ឱ្យនោដាប់ពីគេ ប្រការធ្វើការកម្ពុជា សម្រាប់ ជីថីអងគ្គនៃរៀងទានបានណូល ត្រួសគ្រែដោយ ជីថីស្ថាយ ត្រួសពារ៉ែនសុខ បុរីដឹងរប់ ដែលមិនបានពាយបាលគឺជាមុនបានណូល ខ្លះទៀត នៅការដាក់កំហិតលើសាស្ត្រ ។

២៤ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

(๔๗) Gruskin S and Tarantola D in Ed. Retels R, McEwen J, Beaglehole R, Tanaka H,
សៀវភៅរក្សាទិភ្នាក់នឹងផ្លូវការ
សាធារណៈសាខានីត្តិរាជីជ័យ
Oxford, និងចុះឯកទី ៤
ខ្លួនឯង, ការងារបញ្ហាមុខ
ជ្រើនរបស់សាខានីត្តិរាជីជ័យ
Oxford ។ (កំណើនបានឯក) ។
(៤៨) យោបាយនូវក្នុងវ៉ាន់
កច្ចាស់លើដែល ១-៩៤ ។

ដែលនៅក្នុងការណ៍ទេស៖ មួយចំនួន នាមមានលក្ខណៈថា ពីរប់ប្រឈានដើម្បីសាធារណៈ និងភាពត្រូវបានចាត់ទុកចា ស្របច្បាប់នៅក្រោមច្បាប់សិទ្ធិមនុស្សអនុរាជាណ (៥៣) ។ ជួយទេរិញ នឹងមួយដែលជាកំហិតិលើការធ្វើសកម្មការ បុ ដែលយុទ្ធផ្លែងអ្នកនិកមេរកដៃដីស៊ី/ជីឡិអេដីស៊ី បន្ទីសងចមិនអនុញ្ញាតឱ្យរដ្ឋបណ្ឌិត ព្យាយាយលមនស្បែកដែលគោមានជាអ្នីចា ជីឡាស៊ីនឹងផ្លាក់ពាល បុ ខកខានមិនបានឯកជាការការងារចំបែកអារ ប្រជាធិប័ណ្ណផ្លូវលំខាន់ឱ្យបស់សហគមនី ដោយហេតុដើរឯកជាតិ សិនិសិខជាតិ ប្រការរក្សាសណ្ឌាប់ផ្លាប់សាធារណៈ មានបន្ទូកលើការធ្វើឯកទិកម្ពុន្លូវិធានការ តិចនឹងទីនេះ (៥៤) ។



(៤) ក្រសារការងារអនុសម្បាយប្រចាំឆ្នាំដើម្បីការណែនាំសេវាថីជាប្រកាសព្រមទាំងបញ្ជីតិច
ឱ្យឱ្យសារធម៌រាជ្យទាំងទីផ្សេះ ដើម្បី
អនុសារភាពនៃសេវាថីប្រចាំ
រាល់តែអំពី: ក្រសារនៅទីសាមូលុយ
ទៅខេត្ត/ ដោលឯកសារតិចប្រចាំខែ/ ខែ
ប៉ុណ្ណោះប្រចាំខែ/ ក្រសារ
ការងារនៃការងារបានកំណត់ឡើង
ដែលអាជីវកម្មរាជរដ្ឋាភិបាល
សេវាថីប្រកាសរាជរដ្ឋាភិបាល
រាជប្រជាធិបតេយ្យនៃក្រសារ
ដែលមិនត្រូវបានសេវាថីប្រចាំ
ឱ្យបានសេវាថីប្រចាំខែបាន
ដូចមួយនៅតិចនៃរាជរដ្ឋាភិបាល/ ឬ
ចាប់ទីមួយ ខិត្តនៅក្នុងទីផ្សេះ
សេវាថីប្រកាសរាជរដ្ឋាភិបាល
សហប្រជាធិបតេយ្យនៃក្រសារ
ប្រចាំឆ្នាំនៃក្រសារការងារ
” ។ សេវាថី
ក្រសារនៃក្រសារការងារប្រចាំឆ្នាំ
សរុបបានក្នុងក្រសារការងារ និង
ការងារទីផ្សេះបានសេវាថីប្រចាំ
ខែក្នុងក្រសារការងារប្រចាំឆ្នាំ
ដើម្បីក្រសារការងារប្រចាំឆ្នាំ ។

(៥) អនុសារនៃអនុការ
នៃក្រសារការងារត្រូវបាន
ដើម្បីក្រសារការងារ និងក្រសារការងារ

ເສົາຫຼຸ້ມປະຍົບສັກຕັ້ງ
(ຊັ້ນສູງລູ້ອ່ວດ) ອຸນຫຼັດ
ເຜົາຍ ຂັ້ນການ ຕະກຳ
ຮູ້ອຸນຫຼັດເສົາຫຼຸ້ມປະຍົບ
ໃຫ້ມີເຫຼືອ ຫຼູ້ອ່ວດແດກ ၅
(ຂໍ້ຕ່າງ) Gruskin S
and Tarantola D
(ສູ່ມະລິຍືນເສດຖະກິບແດກ) ၅

ដែលការប្រមូលរក្សាទាមដោយចិត្តបញ្ជាផ្លូវទិន្នន័យដែលម៉ាប់
ដើម្បីដោះស្រាយបំពុញប្រជុំម ដើម្បីស្រួលបានប្រើប្រាស់ ផ្តើកសុខភាព ។
ឧបាទរណី ការបំបែកទិន្នន័យបញ្ហាសិទ្ធិបុគ្គលិកអាមេរិក
យើងទ្វាន់ការរឹសអេឡិចិត្តបានទៅជាតិសាសន៍ ប្រជាមុនកនង
អាមេរិក និងដែលជាតិភាគគឺចិត្ត ដែលត្រូវបានចាត់ទុកចាត់កត្តា
កំណត់ដីសំខាន់ដែលស្ថានភាព សុខភាពមិនលើជាទុកទេ ។ ទោនជាតិ
យ៉ាងណាក់ដោយ មេស៊ែនពេតិ៍និងក្រសួងយោបាយដែលសង្កែត្រូវ
ឈើសិទ្ធិមនុស្ស ក្នុងការបង្ហាញពីមធ្យាបាយទៅការប្រព័ន្ធតូចចំពោះ
ក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ និងមុនប្រជាធិបតេយ្យ ដែលបានបង្ហាញពីសាល
ភាព ទៅសិទ្ធិមនុស្សដែលត្រូវបានគេទូទឹងស្ថាប័នចិត្តដោយក្រសួងយោបាយ ។

អ្នកដែលគេទូលាយកនឹងទូលាយជាន់នេះឡើតតែតី
សញ្ញាណាដែលថា សិទ្ធិមិនស្ថិតការកំពុងជាមួយវិធី ដែលទិន្នន័យ
សុខភាពរូបរាងបានប្រមួល ។ វិធីនេះរួមមាន ជំហើរនៃវិធី
សាស្ត្រប្រមួលទិន្នន័យ ដែលរាប់បញ្ជាក់ថា ការពិចារណាដើវិធី
ឡើយ៉ាងណា ដើម្បីធានាការគោរពដើម្បីមិនស្ថិត ដូចជាការ
ងារជំនួយ ការចូលរួម និងការមិនរឹងអើង ។ ទីនេះ ឧបករណ៍
អនុវត្តន៍ពីអារម្មណ៍សារៈប្រយោជន៍ ត្រូវការកំណត់ត្រារបស់ជាតិ
ឡើងទៅ ។ ឧបករណ៍ អនុសញ្ញា ILO ស្ថិត បង្ហាញនៃអន្តោត្រាម
និងជនជាតិភាគតិច (៤៦) ផ្តល់នូវមួលដាក់នៃអំណោម សម្រាប់ការ
កំណត់ និងពេញប្រជាធិបតេយ្យ និងជនជាតិភាគតិច ពីក្រុម
ប្រជាធិបតេយ្យឡើងទៅ ។

ការប្រមូលពិមានជ្រាល់ខ្លួនពីបុគ្គលិត្យាក់ទាំងអស់នៅក្នុងភាព
សុខភាពរបស់ពួកគេ (ឧបាទរណី ការផ្សេងៗ ការដោះស្រាយ ជីវិ៍ធមហាផីរិក បុរីវិបត្តុសាមាមួល) បុការប្រព័ន្ធ
(ឧបាទរណី ការតម្រូវធមិត្តរវោកស បុការប្រើប្រើបង្រីន ប្រើវិន បុរាណជាតិប្រកបដោយគ្រោះជ្រាក់ ដឹងទេរៀន) មានសក្ខាន់ល្អ គុណការប្រើបង្រីន ដោយរួម មិនចាប់ដោយ
ជ្រាក់ បុត្រិក្រោះ ពិមាននេះ មិនត្រូវបានផ្តល់ជូនដូរ ដែលអាចបង្កើតបញ្ហាបានឡើយ ។

សំណ្ងូនីទី១៤ តើសិទ្ធិថានូវរាជបាលភាគអាសច្ញាំ
សេចក្តីជួយបញ្ចប់ដី នូវបានតែងតាម
ស្ថុឡាតងផ្ទើរលើកន្លែងនៅ?

ដីលើរការដំឡើងនៃកំណើនតុលាមួយដែលត្រូវបាន
ទទួលស្ថាល់ជាអភូវជាតិ មានប្រព័ន្ធទឹកពីចំណាត់ថ្លែងខាងក្រោម នៅ
លើផែនដី ។ ឧបាទាហើដែលការកំណើនដែលមិនបានស្ថិត សិទ្ធិ
របស់ជនអគ្គនាយកម្រោង (ជ័េ) កើតឡើងពីការទទួលស្ថាល់ថា នៅពីជាប្រជាពលរដ្ឋនៃដំឡាយអង់គ្លេះ និងដំឡាយត្រូវបាន តែងប់រក
ដំឡើខ្លួន ការបិះប្រាសិទ្ធិមួយនូវការពេញលេញ កំណើន
បានឡើងដោយសិទ្ធិទូលាបានការចូលរួមដោយក្រសួងយោបាយ សុខភាព និង
ការអប់រំ ។ ម្យាវិរីពុទ្ធផ្សែត ការបង្កើតក្រិត្យក្រោម និងបន្ទាន់
សិទ្ធិមួយនូវគឺជាកសាងបានដែលបង្ហាញថាមាន បញ្ហាគ្នែងច្បាស់ និង
បង្ហាញពីការទទួលស្ថាល់របស់ខ្លួនពីចាល លើសារ៖ថា ក្នុងការ
ដោះស្រាយបញ្ហានេះ ១ ដូចែះ អតិភាពនៃ ក្រិត្យក្រោម និងបន្ទាន់
សិទ្ធិមួយនូវគឺជាកសាង

២៥ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

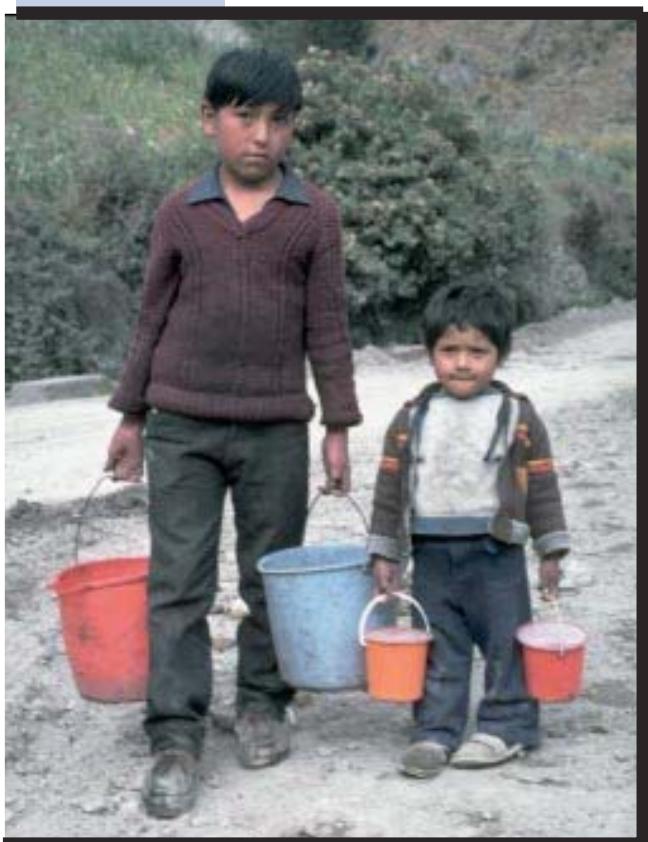
អំពីភាពខ្លួន

(ମୁଦ୍ରଣ) ମୁଖିବେଳ Mokhiber,
C. G. ୧

“ព្រះមេរកវិធានការនេះ
សេចក្តីផ្តើមទៅ : អំពីរឿង
សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ដែលក
ណើ សិទ្ធិ” ។

ສະໜ້າປູນຊີ-PL G,
Montreux, ປູນຊີ ເຊິ່ງ ກຳ
ຄູ່ມືອນ ၅
(ເຊີ) ພູມື້ອີເກີກວິຫຼອງຂອງພະ
ການສະບາຍດັບຕັ້ງ.
ຮັດຍາການກົດສິ
ຕີການກົດກົງຫຼຸດສະບັບ
၂၀၀၀. (ຈິງປະກາດທີ່ນີ້ ສິນ
ທຸກເຄີຍ: ຄະກົດເຫັນຢ່າງ
ທຸກສິ້ນ. ຊຳ ၂၀၀၀)
ຕົວ ອີ ၃၃

(៦០) រាយការណ៍
សុខភាព ពិភពលោក
ត្រាំមែន ប្រព័ន្ធ
សុខភាព ដើរកកំពង់
ការអនុវត្តការងារ ។



សំណើទី១៨ តើអីដឹងបានពួនុយកម្មបច្ចេកវិទ្យា
ភាពខ្លះ ដើម្បីត្រូវឈប់ប្រព័ន្ធ
គួរតាម ចុច្ចបញ្ជី?

នៅពេលរាយការណាគម្ពុជាបានបង្កើតឡើងដោយសារតម្លៃជាមួយតម្លៃចាប់ពី ២០០០ដល់ ៣០០០ដុល្លារអាមេរិក។ ក្នុងពេលវេលានេះ ការបង្កើតនេះបានបញ្ចប់ឡើងទៅក្នុងការបង្កើតរបស់រាយការណាគម្ពុជា ដែលបានបង្កើតឡើងដោយសារតម្លៃជាមួយតម្លៃចាប់ពី ២០០០ដល់ ៣០០០ដុល្លារអាមេរិក។

គុងការបែនពេញរាយការយោនទៅវារក្សាសុខភាពមួយ ដែល
ធ្វើឡើងស្ថិតនៅក្នុងប្រព័ន្ធសុខភាពនៅក្នុងបាបីរាយការណ៍សិទ្ធិ
ការអនុវត្តន៍ីការងារក្នុងប្រព័ន្ធសុខភាពនៅក្នុងបាបីរាយការណ៍សិទ្ធិ
ពីសុខភាពបែនសំខែលឆ្នាំ២០០០ ។ គោលការណ៍ជាមួយបានដោល
ដែល សិទ្ធិក្រោមការបំអំឡើងទីតាំងនៃការងារ ដើម្បីបានកំណត់
ត្រូវដែលទៀតចំណុចសុខភាពដើម្បីបាបីរាយការងារប្រចាំថ្ងៃ
សុខភាពនិងប្រព័ន្ធដូចជាបាបីរាយការងារ ដើម្បីសារប្រចាំ
ថាង នូវគោលដៅសំខ្លួនជាក្នុង ដើម្បីកំណត់ និងរាយការដែល
សុខភាព ដើម្បីបានការងារត្រឹមត្រូវ គុងការរួមចំណោមកំណត់
ដែលបានក្នុងត្រឹមត្រូវដើម្បីបាបីរាយការងារប្រចាំថ្ងៃ គុងការរួមចំណោមកំណត់
ដែលបានក្នុងត្រឹមត្រូវដើម្បីបាបីរាយការងារប្រចាំថ្ងៃគោលការងារបាបីរាយ
ដែលបានក្នុងត្រឹមត្រូវដើម្បីបាបីរាយការងារប្រចាំថ្ងៃគោលការងារបាបីរាយ

២៥ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស



©ИНОРАН

សំណើទី១៦ តើវិតិកម្មដៃកសុទ្ធតាម
និច្ចប្រចាំសិទ្ធិថានុស្ស បានជំនាញ
ជីវិតនោះប៉ុប្រចេច?

និតិកម្មផ្តើកសុខភាពអាជជាយោនូយដីសំខាន់ ល្អាសទៅរកការធានាល្អវការរបៀបកំពេល និងការរករាយសិទ្ធិក្នុងការទទួល នានសុខភាព ។ ក្នុងការតាក់វេង ប្រាការិតិក្សរឹងឱ្យរួចរាល់ និតិកម្មផ្តើកសុខភាព សិទ្ធិមនុស្សដីលីវុខបណ្តុះដីមាន ប្រយោជន៍មួយក្នុងការកំណត់ប្រសិទ្ធភាព និងការពេម្រោប របស់វា ស្របតាមគោលដៅសិទ្ធិមនុស្សដី គោលដៅសុខភាព សាធារណៈជីវិត ។ នៅក្នុងបុរិចនេះ មែគាតអេដីស៊ី / ដីដែនដែនដីមាន បណ្តុះដីប្រាការិតិក្សរឹងឱ្យរួចរាល់ និតិកម្មផ្តើកសុខភាព សាធារណៈរបស់ពួកគេ របៀបពួល ទាំងម្ចាស់ប៉ែនពាក់ព័ន្ធនិងការបង់ប្រាក់ មនុស្សនិងរោងដោយចំណោក និង ហិតាម ដី (១១) ។

ឆ្ងាប់ និងគោលនយោបាយបែងចាត់កំហិត ដែលមានសេចក្តាំ ត្រូវតាមដើ
ក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ ដោយគ្មានទីនៅខ្លួនយកចំពោះ ដូចជានឹងខ្លួនយកអ៊ី
ដើមីសាស្ត្រ បច្ចុប្បន្នខ្លួនយកដើមីរដ្ឋបានឱ្យក្រុមប្រជាធិបតេយ្យកំណត់ទៅនៅ
ភាគខាងក្រុងមីនីមីរក្សាលូកដើមីក្នុងខ្លួនស្ថិតស្ថិតប្រចាំថ្ងៃ ។ ឧបាទរណាតើរាជការទីនេះ
រឿងនេះនៅ ១៩ ការណែនយោបាយសុខភាព ដែលបាក់ពេន្ធនឹងការ
បញ្ចប់កំណើនដោយ មិនស្ថិតឡើងនៅត្រូវក្នុងក្រុមប្រជាធិបតេយ្យខ្លួន
ដែលត្រូវបាន ធ្វើឱ្យក្នុងមីនីមីបានចាប់ស្របសុខភាព និងសុខបាលការ
របស់ពួកគេ និង ២៩ លក្ខណីកក្កដែនីតិវិការុម្ភៈកេខតាមគុច្ញោម ដែលធ្វើឱ្យ
ការប្រព័ន្ធឌីជីថែរក្រុងគ្រប់គ្រងគ្រប់គ្រងក្រុងក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ ដែលត្រូវបាន
ចាប់ចាប់ ដើម្បីបង្ការការវិការណ៍បែងចាត់នៃមេរកដោស់/ជីវិ៍អេស់ (៦២) ។

សមត្ថភាពរបស់ផ្ទាត់កិច្ច ក្នុងការបង្កើតគោលនយោបាយ និងកិច្ចកម្ម សុខភាពជាតិ ដែលអនុញ្ញាតម តារាងកិច្ចសិមូនសុ ត្រូវការពារីន៍។

សមត្ថភាពនេះបារ បាត់លទ្ធផង់សមត្ថភាពហើយតុខករណ៍ ដើម្បីវិនិច្ឆ័យ
ឡើងវិញ នូវច្បាប់ និងគោលនយោបាយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសង្គម ដើម្បី
កំណត់នៅលើសំហាក្រា ប្រឡេធើការអនុវត្តន៍ងថា តើច្បាប់ និងគោល
នយោបាយទាំងនេះរាំណាក់ដើម្បីមិនមែនសុស្ស ដៃប្រឈម និងការផ្លូវតែងទៀត
មធ្យាបាយ ដើម្បីវារកដីរោងស្រាយ ចំពោះការរំណាក់ណាមួយ
ដែលកើតឡើង ។

សំណ្ងែនីទៅ តើសិទ្ធិបានស្រួលឱវត្ថុខ្លួចបញ្ជី
ចំពោះគាំទាត់ និងការស្វែងរកការងារទូទាត់
នៅក្នុងប្រជុំដែកជាមុន្យមួយ?

ការបង្កើតរាយការណ៍ទីនូវដាក់ថា ពេលសិទ្ធិមនុស្ស ទី១ អាជាព្រឹក នូវទំហំ ផែកវិភាគស្ថានរាយការពួកខ្លួនបានទិញក្នុងប្រមេសទាំងខ្មោយ និងទី២ ជាលួចធានអនុញ្ញាតឱ្យគេរាយបើពួកខ្លួនទ្រូវតែ ។ ចំណួចនៃរាយការណិតិទុកដាក់ដី រួមមានការ ពិនិត្យរាយការណិតិសាស្ត្រ រាយការពួកខ្លួនការ សកម្មភាពសិទ្ធិមនុស្សដាក់ និងដូចមកវិញ ការបញ្ចូលសិទ្ធិមនុស្ស ទៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រ និងផែកវារ សកម្មភាពសុខភាពជាតិ ។ ដោយការត្រួតពិភីសិទ្ធិមនុស្ស ដែលបានកំណត់ឡើងសម្រាប់សិតិថីខ្លួនកិច្ច ទាំងមួល នៅ៖ គោលដៅសុខភាព និងសិទ្ធិមនុស្ស ត្រូវការបង្កើតឡើងនៅក្នុងគោលនយោបាយ និងផែកវារ ដែលមានត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្រោមដើរកសុខភាពខ្លួនអបីបុរីដីជាល មានឥក្សាមានវិនិច្ឆ័យ ដើម្បីសុខភាព ដូចជា គោលនយោបាយ និង ដែកវារសៀវភៅ និង និងការបារុបត្រួតត្រូវជាតិជាដីជាមិ ។ ការធ្វើតាមប្រព័ន្ធដែលដី នាយរាយក្រោះទាញរូវ ការយកចិត្តទីនូវដាក់ ថា ពេលរបៀបដែលនិតិកម្ម និងគោលនយោបាយ អភិវឌ្ឍន៍ជាតិប៉ុណ្ណោះក្នុងឯធម៌ ស្ថានរាយការ របៀបទាំងខ្មោយ ដែលសារីន់

ការបញ្ចក់វិស័យដាក់រៀងអនាមជ្រើនដើម្បីខ្សោតនៅក្នុងដាក់ ដែលមាន
ក្រសួងជាជារ្យិស ក្រោមក្រសួងរាជការណាល ខេត្តហេរណី ក្រសួងយុត្តិធម៌
និងក្រសួងបែងចែកទួលខសជ្រើនដើម្បីផ្តល់សិទ្ធិ មនុស្ស (រាប់បាយទាំងស្ថាបន
សិទ្ធិមនុស្សរបស់រាជរដ្ឋ) កំពុងការរាជ កំពុងការក្រុម អប់រំ សុខមិត្ត
ហិរញ្ញវត្ថុ ។ ទីការកំណត់អង្គភាពសហប្រជាតិ និងអង្គភាពអនុវ
រដ្ឋឱកាទុល ដោយក្រសួងដែលបានដឹងកិច្ចិមនុស្ស អនុភាពក្រោមនូវកំ
ណត់ សិទ្ធិមនុស្សជាតិ និងអនុស្សជាតិ សូប្រជនសិទ្ធិមនុស្សជាតិ អ្នកទូទាត់
ពាក្យបង្ហាញប្រជាមុនភ្នែរសាធារណៈ ធម៌: កម្មការសិទ្ធិមនុស្សជាតិ
សារធានាដៃការជាតិត្រូវបានក្រសួងយុត្តិធម៌ដើម្បី និងនីវត្តន៍រាជរដ្ឋបានកំណត់
នានាដៃដើរសិទ្ធិមនុស្សម្រាវ់លើក កំពុងការបង្ហាញប្រជាមុនភ្នែរ

(๑๗) Gostin L, Burris S, and Lazzarini Z, “ເງິນໆ ຂີ່ ສຸກະຄາມບະສ່ ສາດຕະລົງ: ດັວງ ການສິຫຼະກຳເຕີ ເງິນໆ ປົບປົດໃຫ້ສູງຂອງການປະເທິ ກາເຈິກໆ” ການສິຫຼະກຳເຕີຢູ່ເງິນໆ ເມື່ງໝາກຖຸຍະຍົບ, ກາຕອີເຕີ, ເລກ ๒๙ (๑๖๕๕) ၅

(၁၂) Gruskin S
and Tarantola D, សូម
ធើលលេខយោងទេ ។

២៥ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

ផ្សេងៗទី៣ : សុខភាព និងសិទ្ធិបណ្តុះបណ្តាលដែលមានចំណាំ

ក្រុមសេដជិតិជាក្រុកព្យីកក្រុម នៅការប្រគលិសប្រាប់បគុណស្មោះកំ និង
សប្តាប់សង្គម ។ ក្រុកព្យីកក្រុមទាំងនេះហើយតិចឡើង ពីប្រភពជាថ្មីន
រួមទាន់សាសនា ប្រព័ន្ធដែនវិរុប្បជិ និងការផ្លាសបញ្ចាំង ដែលព្យីកលើមួយ
ដែកពីភាពសុំកំ នៅក្នុងក្រុងឯធម៌ប្រកាសសេដជិនឹងមួយ ។ ក្រុមសេដ
ជិ ក្នុងទាមបាត្រពុំទី នៃក្រុកព្យីកក្រុមឈូយ ប្រើប្រាស់ទាន់ សមាសភាព
ជាក្រុមដែលបានដាក់អាជ្ញាការពាណិជ្ជកម្ម និងការណើយកម្រិច គុណាចម្លើអតិថិជន
ទទួលខ្លួនដែតឡើង និងសេចក្តីផ្តើនក្នុង លម្អិតនូវ និងជាមិនឱ្យការដែល
បង្ហាញដែលការពាណិជ្ជកម្ម និងយុទ្ធសាស្ត្រ ក្នុងការដោក់ដោយខ្សោយនូវនំនានា
និងការការដែក នៅក្នុងការដោក់ទេ។



WHO/PAHO

(៩៣) សមាគមិកនឹងស្រុកភាព
និងការដំឡើងសំខាន់ភាព :
ការដ្ឋានីមិត្តវិភាគរបស់ WHO/SIDA,
WHO, និងក្រសួងបច្ចេកទេស និងក្រសួង

(៩៤) សេចក្តីប្រកាសស្ថិតិសន្ធឹមទូទៅរបស់អង្គភាពអាមេរិកខ្លួន, ដែលត្រូវបានដាក់ឡើងដោយក្រសួងការពាណិជ្ជកម្ម (A/RES/41/128).

ការងារដែលក្រុមសិលជិត្រូវការគិតចារណាលើក្រុព្យក្រម និងបង្ក្រាស់
សិទ្ធិមនុស្ស មិនត្រូវតែដឹងខ្លួនសារប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ ថ្មីមំឡើងទីទាំង
ទំនាក់ទំនងនៅក្នុងការទេរកអង្គភាពប្រាប់ប្រាប់ និងការបកប្រាប់ក្រុមសិលជិ
ជិ ដើម្បី ឬ ឧទាហរណ៍ នៅក្នុងខ្លួន ណាមដែលមានបញ្ហាកម្មុំនៃព្រៃក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ
ជាកំណត់ការណាមួយ ហើយត្រូវដែលតាំងរាយឱ្យក្រុមមេដ ពេរវិធីជាអ្នកចូលរួម
ក្នុងការកំណត់ការដើម្បីអនុវត្តកម្មនៃក្រុមសិលជិខេត្តក្នុងដែលបែងបាន ដែលពួក
គេ ។ ក្រុមសិលជិមានសារៗប្រាប់ជាតិនៅសែល នៅក្នុងចំណុច
ទេរកអង្គភាពនៃក្រុមសិលជិមានការ ដែលសិទ្ធិមនុស្សមិនបានអាចនូវទៅដើម្បី
ជាកំណត់ការ ឧទាហរណ៍នៅក្នុងក្រុមសិលជិ និងដែលរកកំណុងលេខគ្មេះ ដែល
មានបញ្ហាកម្មុំនៃព្រៃក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ ដូចជាក្រុមសិលជិ ក្នុងការកំណត់ការ
ការងារដែលក្រុមសិលជិត្រូវការគិតចារណាលើក្រុព្យក្រម និងសិទ្ធិមនុស្ស ។

សំណួនទី១៤ តើតាមការណែនាំនិត្ត
មនុស្ស បានចំណាក់ចំណូល
ដឹបឡើង ខ្លះនឹងបានរបៀបណ្តោះ?

សមជាតិមាននៅយ៉ាង ត្រូវការរបស់មនុស្ស មិនថែមបញ្ជីស្ថិតិផ្ទុកដឹង របស់
ពួកគេទេ មួយលោកអ្នករាជប៊ែងបែងថែកទិន្នន័យ សម្រាប់សុខបាល
ភាព (៩៣) ។ នេះសំដើរដែលការណុបបំបាត់ នូវឱសមាគារទាំងឡាយ
នៅក្នុងដំបូងសុខភាព និងនៅក្នុងភាពតាមការតែងចាំង ដែលពាក់ព័ន្ធផាងក្រោម
ជាមួយឱ្យបិទិតិស្ថុម ជាមួយដ្ឋាននៅក្នុងស្ថុម ។ នៅក្នុងការអធិប្បាយ
អំពីស្ថិតិមនុស្ស គោលការណ៍សមជាតិកំពង់ក្រាយទៅក្នុងក្រុង គោល
នយោបាយទូទៅ ដែលមិនមែនជាប្រាក់ដែលខ្សោយ ដែលមានគោល
បំណុលជាសាស្ត្ររាជត្រីប្រចាំ ។ គោលប្រើបាយរៀន ដើម្បីរកសេវាល្អវិ
បញ្ញាទាំងឡាយ ដែលទាក់ទិន្នន័យ គោលនយោបាយ ឱ្យជាការងារចូល
ទៅដៃលោកស្រី ការប្រើប្រាស់ និងការអភិវឌ្ឍន៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍ និងសេវា
ទៅទំនួរបាន ។ ការជាតាករយកិច្ចុទ្ទូបានកែងការ ការ
ដែលបាយរកបានគ្រោះ និងដែលបាត់បង់ទិន្នន័យ នៅក្នុងស្ថុម នៅក្នុង
ឧបករណីស្ថិតិមនុស្ស អ្នកនាគាតិ ជួយប្រព័ន្ធភាពការរក្សាសមិទិ ។
ដើម្បីនឹងនៅទីស្រុក នៅក្នុងអ្នកនាគាតិ ឧបករណីស្ថិតិមនុស្សដើរក្នុងអំពី
សមជាតិ ដោយការធ្វើកិច្ចុទ្ទូដលក្ខិសហប្រិបិត្តិការអនុជាតិ
ដើម្បីសម្រេចចានស្ថិតិ ត្រូវចំណេះដោះស្រាយទៅការទំនួរក្នុងរដ្ឋ ដែល
លើចំន្លាប់ដុតនៅក្នុងសេចក្តីប្រកាសស្ថិតិស្ថិតិ ទទួលទានការអភិវឌ្ឍន៍
របស់អង្គភាពសហប្រជាតិ (១៤) ។

២៤ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

សំណ្ងាកើចំពេល តើអីទាំង
និមួយៗរាយការណ៍ សិទ្ធិបានជូនដូចតាម
ចំណោះគារភាព មានឱ្យភាពខ្លឹមត្រូវ
ជូនឡើង?

សិទ្ធិទទួលបានដើរភាពស់នៅក្រោប់ត្រាប់សម្រាប់សុខភាព និងសុខុមាត
ភាព រាប់ពាលីទាំងអស់សង្គមចាំបាច់ និងសិទ្ធិទទួលបានសិក្សិសុខ
នៅពេលមានវិជ្ជៈ អស់មួយភាព ចាស់ជាតា ប្រកបដោយភាពធម្មាយ
ចិត្តិមិជ្ជិតង្វឹងមេរោគ ព្រៃទានតម្លៃនៅក្នុង ឈរចិត្តប្រកាសជាសកល
ស្ថិតិសិទ្ធិមនុស្ស(៦៨) ។ ធម្មារកម្មិតិការ ទទួលបន្ទាក់សិទ្ធិសេដ្ឋកិច្ច សង្គម
និងវប្បធមិ នានកំណត់ពាណី ក្រិក្រថាតា “លក្ខណនបែមមកឱ្យដើរ
បង្ហាញដោយភ្លែខាង និងទាន សម្រាប់ភាព ជាថីជី សិក្សិសុខ និង អំបាត
យុវវេជ្ជិយ ប្រាំនៅ ដែលចាំបាច់សម្រាប់ ការទទួលបានដើរភាពស់នៅ
ក្រោប់ត្រានៅ និងសិទ្ធិពាលរដ្ឋ វប្បធមិ សេដ្ឋកិច្ច នយោបាយ និង
ស៊ិទ្ធិសម្រេចដោយមេរោគ” (៦៨) ។

“បញ្ចប់ប្រជាមុនខ្លាប់អ្នកមានអាជីវិតផ្សេងៗកិច្ចស្ថិតិនៃ
និង សម្រាប់ពេលវេលាយើបាយ និងការអនុវត្តន៍ គឺត្រូវរារម្មណេរា
បាយ ធ្វើឱ្យសំណាក់ពីនៃភាពទឹកនៃអំណាច ឬនៅខ្មែរ និងឈឺក
កំពេលសម្រួលភាពរបស់ត្រូវ និងបុរាណក្រិក ដើម្បីឱ្យពួកគោរម
គ្រប់គ្រួសដើរបស់ខ្លួនបានធម្មបានសេរី (ថ្ងៃ)” ។

(៦៥) មាត្រាងដ, UDRH
(ទី២៣)

(េល់) “ការត្រួតពិនិត្យ និង
ការតាមសារពាណិជ្ជកម្មសាលាដីលីមិន
បង្កើត សម្រាប់និងប្រើប្រាស់
សេវាឌីលីមិន ការណ៍អនុម័ត
ដោយគណនោះ ក្នុងពាណិជ្ជកម្ម
សេវាឌីលីមិន និងប្រើប្រាស់
នៅថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០០១
(E.C/12/2001/10), និងខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ៤

(៦៧) សម្រេចរបស់ជនក្រឹក :
សម្រេចអំពារក្នាំរាជការដ្ឋានសុខ្សែទី。
ជនក្រឹកទី១, ជីវិសង្គម :
ការធ្វើតែចេញ និង ការគោរពសង្គត់,
ធនការវិភាគលោក ផ្លូវយ៉ាំ000,
ខែពីរពាណី។

(លោក)សិរីមិនស្សី និង
យុទ្ធសាស្ត្រការណ៍តែប្រយកណា ហើយ ពីក្រោម
ឯកសារស្អែកបាន ការណិតការក្រោម
រឿងចំណែកយ៉ាវ សារូឡូលីម៉ា Paul
Hunt, សារូឡូលីម៉ា Manfred Nowak,
សារូឡូលីម៉ា Siddiq Osmari
សូមចូលរួមជាមួយខ្លួនខ្លួនមួយ
សូមបានការណ៍ស្ថាបនប្រចាំថ្ងៃ ទៅក្នុង
ទំនាក់ទំនងសិរីមិនស្សី ទៅក្នុង
ឆ្នាំ២០០០ ។

(៦៩) ពិភាក្សា, រាជក្រឹត្តក្រ និង
ការអភិវឌ្ឍន៍, ផ្លូវ
ការអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ (DFID),
ID21, ចំណុចសំខាន់ៗ, ខេមរោក
ឆ្នាំ២០១៤ ។

របាយការណ៍ឱ្យមួយទីអង្គភាពសកម្មភាព សម្រាប់ដំឡើតារ
និងការអភិវឌ្ឍន៍ ពីតុក្ខមិនិងមួយដែល បង្ហាញពីចំនោះកំ
ទំនួររាយការពាណិជ្ជ និងភេទពិភាក្សា ។ របាយការណ៍នេះ
បានអនុវត្តនៅក្នុងការប្រើប្រាស់ដំឡើតារ គឺ
ការធ្វើតែចំនួនប្រចាំថ្ងៃ ដែលយើងយាយ ។ ទំហំនេះការ
ធ្វើតែចំនួនប្រចាំថ្ងៃ គឺមិនយើងយាយ ។

- នៅទីនេះក្នុងប្រព័ន្ធគម្ពស់កំពុងអភិវឌ្ឍន៍
មិនមានទូទៅមួយចំណាំយុទ្ធសាស្ត្រអប់រំ
ហើយត្រូវបានជាក់ឡើងទីនៅក្នុងប្រព័ន្ធដើម្បី
ដែលក្នុងមិនធានាទីនេះទេ ។
 - ប្រជាធិបតេយ្យ១០០ នាយករាជ ទូទៅនឹងពិភពលោកទទួលនូវ
ការខុំចានាតែដែលអាចការពារបាន បណ្តុលមកពី ក្នុង^៣
អាបាសុទ្ធសាស្ត្រ និង អនាម័យមិនឈូល ។
 - ព័ត៌មាន ដើម្បីខ្លួន និង ៥០% នៃការខុំចានាបានដោយ
ត្រូវក្នុង នៅការប្រព័ន្ធ និង ភាសី អាមេរិក និងព្រៃនាល
បាន ។

ដីរួម៖ ការខ្ចោនទាំងនេះសំគូយបានការឱ្យឯកដើរជាត់
ឡើង និងភាពពីក្រោមផ្លូវមេរោគ ។ វិធានជាបន្ទាន់ស្ថិតិ
សម្រាប់រីយុប្បុរាណិកាស សម្រាប់ដឹកធម្ម ត្រូវបានអនុម័ត
ដោយរដ្ឋបាលសមាជិកអនុការសហប្រជាតិ ។ ទេសចរណ៍
វិធានទាំងនេះមិនអាចអនុវត្តនោះ តាមដឹកធម្មប៉ុណ្ណោះ ក៏ក្នុង
ធម្មនៃឯកទីកិច្ចិត្តឱ្យរដ្ឋបាលដឹកធម្ម ដែលត្រូវបានដើម្បី និតិកម្ម
សមាជិកដែលពិការដោយ ។

២៨ សំណង និង ចម្លើយ ស្តីពី សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

សំណូរទិញ! តើអ្នកនឹងរាយបាលីយកម្មប៉ះពាណិជ្ជ
ជនគម្រោងនឹងរាយពេល និងរាយរាយពាណិជ្ជ
ចាប់ឡើយ បុប្ផប្បុប្បុប៉ះដី?

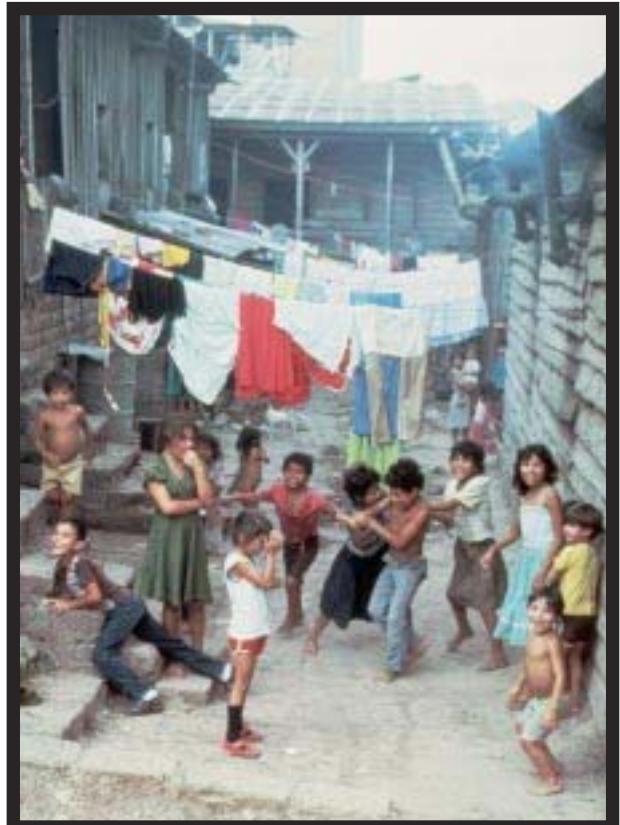
អុដិលេខាអង្គភាពហប្បជាតិ ហូបី អាមេរិក ទានឯកសុំបញ្ចក់ថា
 “ការសៀវភៅរកការអភិវឌ្ឍន៍ ការតែងច្លាបុរិយសកលរក្សាបីជីវិយកម្ម
 និងការគ្រប់គ្រងការផ្តាស់ប្តូរបន្ទន់ទៅតាមលក្ខខណ្ឌចំពោះនៃ
 សិទ្ធិមួលសុប្បាធម៌នការបង្រិះសេច ។ ការគោរពនៃទីមួលសុប្បាធម៌បាន
 ប្រកាសនៅក្នុងឧបករណ៍អនុវត្តតិត ជីវិយកម្មក្នុងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃក្រសួងប៊ូលី ។ ប្រសិទ្ធភាពឱ្យមិនមែនបើកសិទ្ធិកិច្ចជាតិជាបុរិយសកលរក្សាបីជីវិយកម្ម របស់យើង ។ ប្រសិទ្ធភាពឱ្យមិនមែនបើកសិទ្ធិកិច្ចជាតិជាបុរិយសកលរក្សាបីជីវិយកម្ម ឡើង ។ តើបុរិយសកលរក្សាបីជីវិយកម្ម មិនមែនបើកសិទ្ធិកិច្ចជាតិជាបុរិយសកលរក្សាបីជីវិយកម្ម ឡើង ។

សកលភាគីបន្ទិយកម្មជាត់ពាក្យម្បាយ ដែលត្រូវបានរបើ ដើម្បីប្រជុំប៉ា
ន្ទីវាតុក្នុងដោយខ្លួន ដែលភាគីបន្ទិយកម្មត្រូវបានរបើ លំបូនសាច់បាក់ ទីត្រូ
សេវាកម្ម មនុស្ស និងទួស្តីនៃដែលកំណើនតែទេរៀន ផ្លូវការដោត្រាំដែល
ជាតិ ។ ដើម្បីការនេះ បានចាំកាតុអតិថិជនដែលប្រជាធិបតេយ្យ និង
ប្រទេសជាប្រើ ដោយទាត់មនុស្សទាំងឡាយចំពួកបាតាបាតិក្រោម និងធ្វើឱ្យ
មនុស្សការតែបើនឹងឡើង បានយល់ដឹងអំពីប្រព័ន្ធឌីភូកការទូទៅលើស្ថិតិ
មនុស្សជាមួយជាតិ ។ ទៅជាយ៉ាងណាក់ដោយ នៅក្នុងករណីដោបីបន្ទិយ
ដើម្បីការសកលភាគីបន្ទិយកម្មនានាមួយចំណោយណា ក្រើមីនៅពេលការបិទិយ
តែម្នាច់មនុស្ស និងប្រទេសទាំងឡាយ ដែលបានលទ្ធផាច្ទូលដែល
ទិញចាត់ទិញដើម្បីការបិទិយកម្មនានាមួយចំណោយណា ចំណាំដែលបានបិទិយកម្មនានាមួយចំណោយណា ។

(๕) เสบຕົວທີ່ໃຫ້ການດັບ
ເຜົ່າຍຄະນະ: ກຽມຕົວການສື່ອ
ເສົ່ານິຕູ ສະຫຼຸງ ພິບງ່າງບັນດຸ
ສ່າງບໍລິຫານທີ່ອໝາດກ່າຍສ່າງໃຈ
ເພື່ອກຳດັກໄວ້ຮັບການດັບຕົກ
ຊື່ ດີກຕະເທາກ. ຜູ້ຮັດແດນ ၁

(๖) เสບຕົວທີ່ໃຫ້ການດັບ
ເຜົ່າຍຄະນະ: ກຽມຕົວການສື່ອ
ເສົ່ານິຕູ ສະຫຼຸງ ພິບງ່າງບັນດຸ
ຂອງບໍລິຫານ
ຮັດແດນ ၁
ຮັດແດນ, ດັກຕັ້ງຄຸດ ၁

(๗) ໄກສາຍາກົມທີ່ເກັ່ນ
ເຄື່ອນໄຫວການດັບຕົກນ້າ
ຮັບງ່າງສຸກ. ຜູ້ຮັດແດນ,
ປະເມັນອີຈຸດ,
ດັດຕະໂພນີ້ການ
ສັນນະງ່າງອື່ນຍິນ,
ນັກສາງນ້ອຍ (A/54/1).



WHO/PAHO

និភាករម្មនេះដោករកណាតជីសមូគាតរបស់វា គុងការការពារក្រុម
ដែលនាយករដ្ឋបាលបានចូលចិត្តទៅនៃ សកលភាពឱ្យបិសិយមុ ហើយ
ដោករកមិត្តបំណើឯធម៌មួលុ ។

ເສົາກູ່ທີ່ບໍ່ເຮັດແຈ້ງ ຕະນະກຸມາໃຫ້ການສະບັບປັດໄຟທີ່ອອລບໍ່ຖືກ ສິນຕີ່
ເສົາກູ່ທີ່ ສັນນັກ ອິນຈະວ່າບໍ່ມີທີ່ມາຄົງຄົງດໍາເນີ້ນການຂອງລົບຂສົງເງິນໃໝ່ທີ່ມີ
ສິນຕີ່ມາປັບປຸງບໍ່ສ່ວນກຸມາກ່ອນເນັດ ອິນຈະຫຼັກີ່ມາລົບໄຟທີ່ລົບບໍ່ເຫັນ ອິນຈະເປັບ
ໂຄນ້ອນກາຍໃໝ່ເຊື່ອເນີ້ນຢືນໃຈຕໍ່ ວິທານກາຍຢູ່ອັນດັບຕໍ່ເຫັນວ່າການເສົາກູ່ທີ່ບໍ່ເຮັດ
ເສົາກູ່ທີ່ ເນີ້ນຢືນເປົ້າເປົ້າໃໝ່ເນີ້ນຢືນໃຈຕໍ່ ກົງການ
ເຜົ້າສົກລູ້ກາຕ ຕາມວິທີເຜົ້າເປົ້າໃໝ່ເນີ້ນຢືນບໍ່ເຕັມກາຕຫຼຸງທີ່ສິນຕີ່ມາສົງ
ບໍ່ກຳເນົາ ອິນກູ່ທີ່ການຕາງໆຍາມບໍ່ເຫັນຕ່າງລົບເນີ້ນຢືນໃຈຕໍ່ ອິນ ກຸມາໃຫ້
ເສົາເບີ້ນກົດຕໍ່ກໍາຕ່າງໆການເຕັມຕົວມີອີ້ນໃໝ່ເສົາ (໨) ។

“ເຊົ່າຜົນເພີ້ນທີກາຕະຫຼາກບໍ່ເພີ້ນຕໍ່ຜົນສະລຸງກົມືກໍ່ເປົ່າຍ
ກໍ່ກົງເນື້ອເຄີຍໃຫຍ່ໄຟລ໌ມີຂອງຍາກຕະຫຼາກສູງທັງໝົດບໍ່ແກ່ຮູ້ກົດືດ
ຂັ້ນ ສິນສະຫະຍືສີ່ ແມ່ເຫັນກົງຕໍ່ຖືມີບໍລິຫານຂໍ້ຍັນໄຟລ໌
ເຮົາໄກນໍດັບສິນຮູ້ຍັງຍົງ ສິນເຮົາໄກນໍເປົ່າຍສຳໜັກສົ່ງ
ເງົ່ານີ້ໄຟລ໌ກົດືດເຫັນກົງຕໍ່ຖືມີບໍລິຫານຕະຫຼາກ ບູກຫຼວງການຮູ້ແບບຍັດໃຫຍ່
ເປົ່າຍ ສິນສະຫະຍືຕີກໍ່ແນີດຕືກບໍ່ສະລຸງ ”

ឧត្តមស្ថិករអង្គភាពប្រជាជាតិទេសចរណ៍កសិទ្ធិមនុយ្យ

ម៉ារីន្ទស្ពន (Mary Robinson)

២៥ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

នាលេលិចិំងនេះ ប្រព័ន្ធសិទ្ធិមនុស្សអ្នករាយសហប្រជាតិ នានាចាប់
ផើមយកចិត្តទូកដាក់ ចំពោះថ្មាប់ពាណិជ្ជកម្មអនុវត្តដាក់ និងការ
អនុវត្តដែលទាក់ទងនឹងសិទ្ធិមនុស្ស ហើយដាច់រមកវិញ អ្នករាយ
ពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក (WTO) និងអ្នករាយដែលទៀតដែល
ទាក់ទងជាមយបាបាណិជ្ជកម្ម នានាចាប់ផើមពិធាទានាលើអនុវត្តន៍
សិទ្ធិមនុស្សនៃការងាររបស់ពីរទេ ។

ឧទាហរណ៍ បញ្ចូនការទទួលបានខិសចំ ត្រូវបានយកចិត្តទុកដាក់
ការសែន្ទះខ្លួនឡើង នៅក្នុងបិទសិទ្ធិមនុស្ស ។ នៅក្នុងសកម្មភាព
មួយដើម្បីជាថ្នាក់មានពិមុំមក កាលពីដំឡើងនៅទៅ គណៈកម្មការសិទ្ធិ
មនុស្សបានអនុម័តផ្តល់សេចក្តីសម្រេចមួយស្ថិតិ លទ្ធភាពទទួលល្អាំ
ព្យាយាលនៅក្នុងបិទសិទ្ធិនៃឯ៉ងអាណាពជាល ដូចជាមេរាតអេដស៊ែ
/ឯ៉ងអេដស៊ែ (តគ) ដែលអេរាយឡើងវិញចា លទ្ធភាពទទួលបាន
ថ្មីព្យាយាលនៅក្នុងបិទទេះ គឺជាតាតុដែលខាងមួយសម្រាប់ការ
យលដឹង ដែលកើនឡើងជាប់ជាប់កំពើសិទ្ធិទទួលបានសុខភាព ។
វិធានបាយក្រុះបានសិស្សិរួមអ្នកត្រួត ការនោយបាយ ដែលអាចលើ
កំពេកពាណាយស្រួលបែប ភាពបាយស្រួលចូលទៅដែល និងភាពមាន
ពិមុំសមរម្យសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា ដោយមិនមានការវិវសនី និង
បង្កើកវិធីសិទ្ធិ បុ នៅល្អប្រចាំសប្តាហ្មបែប និងមានគុណភាព
ល្អបាយឲ្យរាយសាស្ត្រ ដែលត្រូវបានបែប ដើម្បីព្យាយាលដឹងអ្នក ដូចជា
មេរាតអេដស៊ែ/ឯ៉ងអេដស៊ែឡើយ ។ វិធានបាយក្រុះបានសិស្សិ
រួមអ្នកត្រួតវិវិតិកុំប្រើប្រាស់ បុរាណការង្រៀនបានឡើង ដើម្បីការពារទទួលបាន
ទទួលបាន បង្កើកវិធីដើម្បីកិច្ចិដឹងអ្នក និងវិធីសាស្ត្របែបនេះពីការជាក់
កិច្ចិដឹងរាយក្រឹតិទិន្នន័យ ។

(๓๓) ເສດຖະກິນເມປະບາບສ
ຄະນະ: ທະຫຼາກທີ່ມີອຸນຫຍງ
ເມນູນ/ມານ : ລົງທະພາບອູ້ລ
ລາຍກູ້ຕ່າງໆພາບອູ້ລບໍ່ມີອຳນັດ
ສະຫຼືບື້ດັ່ງເປົາມີກໍາໄລ໌/ຜົນ
ເກີນ໌ທີ່ ມີອຸນຫຍງທີ່ມີອູ້ລ
ໃຊ້ເມສ ປູ້ມາວູ້ລ
(E/CN.4.RES.2001.33).

(๕๔) ໂດຍການກ່ຽວຂ້ອງມືອສະຫຼຸບ
ສູນການຮອດທີ່ມີກົດລືມຊີ່ມີອສະຫຼຸບ
ໃຈ້ ມີຄວາມກ່ຽວຂ້ອງມີເຕັກ
ກໍາລົງ ອີ່ມາການກ່ຽວຂ້ອງມືອສະຫຼຸບ
ເຜົ້າສືບອົງກະນຸຍົບຕາງ
ອີ່ມາກົດລືມຊີ່ມີອສະຫຼຸບ : ຜົນບໍ່ມາດ
ໄວ້ກົດຕູງຕາມເປົ້າຫຼາຍດີເປົກກັງ
ອາກົມໆອີ່ມາກົດລືມຊີ່ມີອສະຫຼຸບ
ກະນຸຍົບຕາງມີອົງກະນຸຍົບຕາງ
ສູນຂໍ້ມູນເຕັກໃຈ້ມີອສະຫຼຸບ.
ສູນຂໍ້ມູນເຕັກໃຈ້ມີອສະຫຼຸບ

មច្ចាស់ ផ្លូវ009.
(E/CN.4/Sub.2/2001/13
កច្ចាផ្ទៃ ៩១-៩៥) ១

(ព័ជ) សេចក្តីប្រកាស និង
កម្មវិធីសកម្មភាពទីក្រោងវិដៃយ៉ាន.
មាត្រា១ ៩

ឯធម៌សពិនិត្យនៃការបង្កើតរបាយការណ៍ទូទៅនៃសាធារណរដ្ឋបាលជាសម្រាប់
ការបង្កើតរបាយការណ៍ទូទៅនៃការបង្កើតរបាយការណ៍ទូទៅនៃសាធារណរដ្ឋបាល (TRIPS)
និងសិទ្ធិមនុស្សត្រូវបានពិចារណាដោយរាយការណ៍មួយចុង
អគ្គភាពាំកម្ពុជាតាមសិទ្ធិមនុស្សការពិចារណាដោយរាយការណ៍មួយចុង
សិទ្ធិមនុស្ស (តែ) ។ រាយការណ៍នេះនឹងកំណត់សំគាល់ថាក្នុង
ចំណោមសមាជិកអង្គការពិចារណាដោយកម្ពុជាបានការងារទាំង១៩១
ប្រទេសចំនួន១១១ នានាយុវត្ថុប៉ែនីមិត្តភាសាបញ្ហាអនុវត្តដាក់
ស្ថិតិសិទ្ធិសេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងរឿងមិធី (ICESCR) ។
ដូចមែន សមាជិកទាំងអស់ក្នុងពេលវេលាភ្លើវិហាយអប្បបរមាត់
កិច្ចព្រមព្រៃន TRIPS ដោយរាយការពិចារណាដោយការបង្កើតរបាយការណ៍ទូទៅនៃសាធារណរដ្ឋបាល
និងសិទ្ធិមនុស្ស ព្រមទាំងការបង្កើតរបាយការណ៍ទូទៅនៃសាធារណរដ្ឋបាល (តែ) ។



-10-

មាសធេរទី១៨ នៅក្នុងការសញ្ញាហអនុវត្តជាតិ ស្ថិតិសិទ្ធិ
សេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងវប្បធម៌ ទទួលស្ថាយថ្មី "សិទ្ធិ
របស់យុគលេខាប់ពីរប ពួនការទទួលបានអតិថតប្រយោជន៍
នៃការរៀបចំសាល់ដើម្បីវា និងការអនុវត្ត
របស់វា" ។ សិទ្ធិនេះជាការពេញកិច្ចលើដំឡើកិច្ចល ពួន
ការប្រជុំនិងការចំណាំ ដើម្បីរក្សាអភិវឌ្ឍន៍ និង
ថែកបាយវិញ្ញាសាស្ត្រ និងការប្រាក់ប្រាក់នូវកិច្ចនិង
សាស្ត្រ ប្រមូលនៅក្នុងការប្រើប្រាស់ នៃការស្រាវជ្រាវ
ដើម្បីវា និងការអនុវត្ត ។ អនុវត្តមួយនៃនិទ្ទិសិទ្ធិនេះសម្រាប់
បញ្ជាសុខភាព ឱ្យបែនបានមានប៉ូលិមិត នៅពេល
ធ្វើឱ្យនេះ ឧទាហរណ៍ទៅការ ដើម្បីរកិត្យនៅពេល
និងក្នុងការប្រើប្រាស់កំពុងអភិវឌ្ឍន៍នៅក្នុងការ

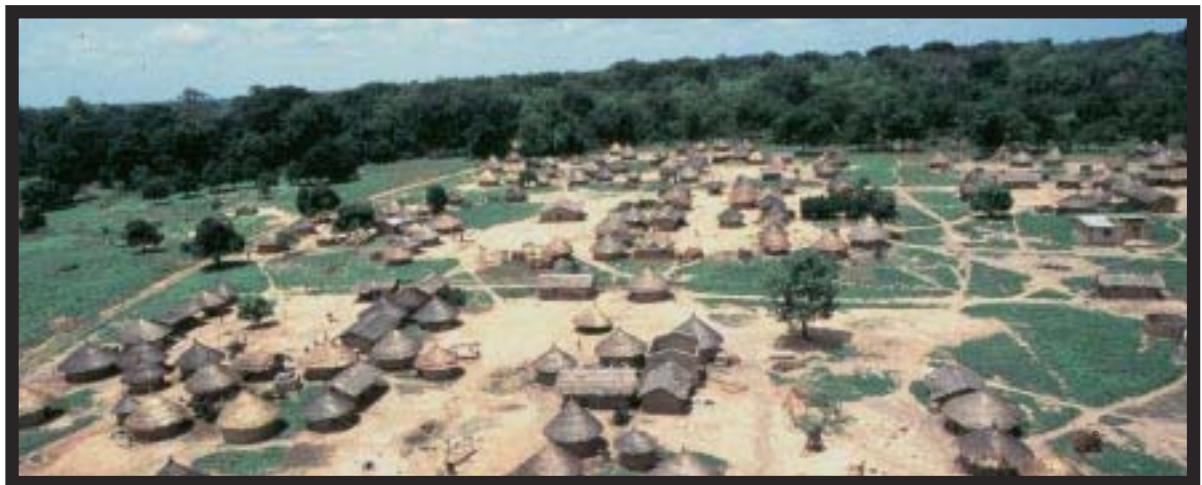
໢າວ ສົ່ງໄງ້ ອີ້ນ ດໍາເນີຍ ສົ່ງຕີ ສູຂກາຕ ອີ້ນ ສີໂຫຼືມນຸ່ງ

សំណ្ងែនិច្ច តើវិបាទរាជ្យដីទូទៅនៃខេត្តកណ្តុដីសិទ្ធិបាននៅយកបាបឡើង?

នៅក្នុង និងក្រោមប្រព័ន្ធអង់គ្លេសហប្រជាធាតិ យាយការទទួលសាល់
ការផែតចំណេះដឹងថា ការអភិវឌ្ឍន៍មិនមែនត្រាស់ផែជាតិ សិទ្ធិមនុស្ស
មួយដែលត្រូវបានទទួលសាល់សៀវភៅនៃចំណេះដឹង របស់អង្គការ
សហប្រជាធាតិសិទ្ធិពិទីទទួលលទាហរាការអភិវឌ្ឍន៍ (1986) បានឈ្មោះទៅ
បុន្ណែមិចមានចំណេះដឹង ដើមីរារអភិវឌ្ឍន៍ដូច តែសិស្សងារក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ ឬ ក្រុងវិស័យនេះ OHCHR បានធ្វើការតស្សិមិត
សម្រាប់វិធីសាស្ត្រ សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ដើម្បីការបង្កើតឯទ្ធផ្លូវ ជាប្រកបខណ្ឌ
ទស្សនាទាមមួយ សម្រាប់ដើមីរារនៃការអភិវឌ្ឍន៍មនុស្ស ដើម្បីការ
ិនិត្តឯទ្ធផ្លូវ មនុស្សអនុវត្តន៍ពីជាប្រតិក្សាប្រជាមិត្តលេខ ឬ វិធីសាស្ត្រនេះបានលើ
កិត្យប្រជាម បទដ្ឋាន និងគោលការណ៍ដែលប្រព័ន្ធសិទ្ធិមនុស្ស អនុវត្តន៍ពី
ឡើងក្នុងដែលការគោលនយោបាយ និងដើមីរារនេះ ការអភិវឌ្ឍន៍ ឬ
កិត្យប្រជាម និងបច្ចេកវិទ្យា នៅជាតិ កិត្យប្រជាម និងបច្ចេកវិទ្យា ដែលមាននៅ
ត្រពូលមួយគ្នា និងសម្រាប់ប្រកាសអនុវត្តន៍ពី ឬ គោល
ការណ៍ទាំងនៅរួមមាន គោលការណ៍ដែលប្រចុងល្អម គោលការណ៍
គណន៍សេរីភាព ការមិនដិសិអី និងការយកចិត្ត ទកការកំចំពេល
ការងាររបៀប ការងារដែលមិនអាច និងបច្ចាប្បាពិទេរការកំទែង
ឡើងខ្លួនការណ៍ដែលមិនអាច និងបច្ចាប្បាពិទេរការកំទែង

“เวิร์สิสาก្រុណករិយាយដើម្បីជួយបានឱ្យឈឺត្រឹម មិនមែនត្រូវបានដាក់ប្រាយដូច
អគ្គិស្សនាការទៅតែប្រាយការការបង់មួនស្តី ប្រុតប្រាយការអភិវឌ្ឍន៍
បុណ្ណោះទេ បុន្ញនេះថ្មីមានអគ្គិស្សនាការកិច្ចរបស់ត្រូម ក្នុងការ
ធ្វើឱ្យបានចំណែកដើម្បីមួយចាប់បុណ្ណោះប្រព័ន្ធដែលត្រូវបាន និង
ផ្តល់ស្តីពីអភិវឌ្ឍន៍ ហើយមានមួយក្នុងនេះដើម្បី ជាកសិទ្ធិ
មួយ ការិយាល័យជាអំណោយសម្រាប់សមិទ្ធភាព ប្រុមទាំងអ្នកដឹងទិញ
សម្រាប់មួយគ្មានដូចសិល្បៈ មួយសម្រាប់អាជីវកម្មដឹងទិញ
អនុវត្តន៍ដី នៅពេលចំណាត់ ។”

អគ្គលេខាជិករោង្ហារសហប្រជាធិត
កហិ នាមណន់



WHO/Stills

“ໃຈສາງເຊີກຕີ່ຢູ່ນີ້ແກ່ເພື່ອຫຼືກມີຄື່ອງກຳນົດຕໍ່ກາງສາງເຊີກຕີ່ຢູ່ນີ້
ມະນຸຍາດີຕື່ສິນເຫັນເວົ້າການເຊີກຕີ່ຢູ່ນີ້ ວິໄປບີ່ບຸນສ່ວນທີ່ຕົກ່າວ່າ ຢັດຕີ່
ສົ່ງເພື່ອສຸພັບບຸນການຍັງເວົ້າເລັດສ່ວນເຫັນຍັງກັງຕີ່ຢູ່ນີ້ ວິໄປເກີກ
ເຖິງນີ້ກຳຕື່ບັນດາຄວາມເຍັງກາເກີກຕີ່ມະນຸຍາມຂອງນັກຕີ່ ດ້ວຍກາຕີ່ເງົ່າ
ສັນກັບກຸມຕົກເທິກຕີ່ຢູ່ນີ້ ແລະ ເກີກຕີ່ທີ່ໜ້າກ່ອນເຮັດ ອີ່ມີອົງຕື່ອົງ
ເກີກຕີ່ກ່ອນຜົນຍັງເຫັນຕີ່ຕື່ເຫັນໄດ້ ຫຼື ສົ່ງສົ່ງເຫັນຍັງບັນດາກະບູງ
ໃຫ້ມະນຸຍາກຳຕື່ສົ່ງເຫັນຕີ່ ລົ້ນຈະ ຂີ່ວັນຍາຕາຍເຊີ່ງກັບໄໝ ແລະ ແກ້ໄຂ
ຮັດຮູ່ກຳຕື່ສົ່ງເຫັນຕີ່ ລົ້ນຈະ ຂີ່ວັນຍາຕາຍເຊີ່ງກັບໄໝ ແລະ ແກ້ໄຂ

(ពេល) ស្ថាប័នអភិវឌ្ឍន៍ក្រោមប្រយោះ, “តើដើរីមានចិត្តអី
ដាក់ជាមួយវិធីសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍
ដូចរាលិទិន្នន័យទិន្នន័យ” ។ ហើយសារ
សង្គមបទទទេគំរក (៣) ខែកញ្ញា ។

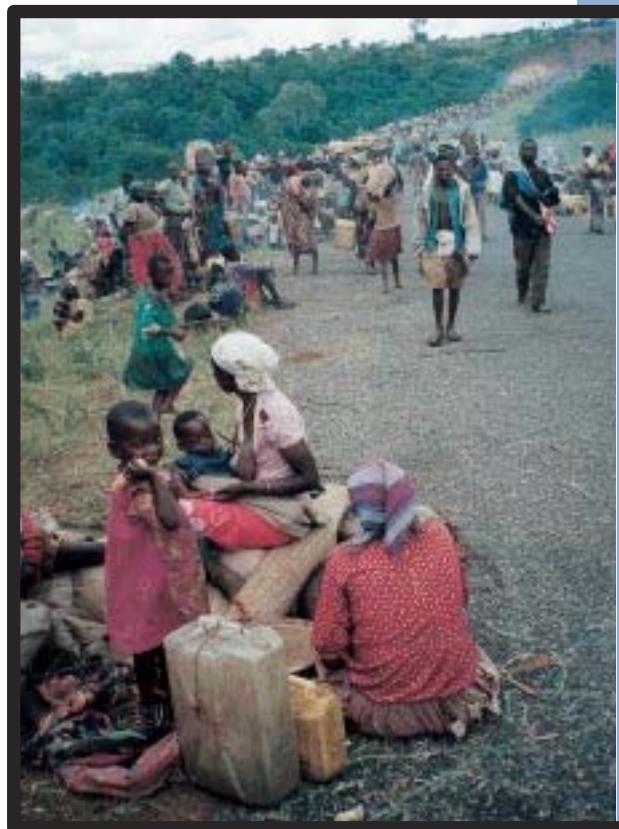
២៤ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

សំណ្ងានីមេ២ និងប្រព័ន្ធឌីជីថលុយ ប្រព័ន្ធឌី
ទេវនៃរៀងរាល់ និងប្រព័ន្ធឌីស្របតាម
ជំនាញជំនាញនានាបញ្ជីបច្ចុប្បន្នបច្ចុប្បន្ន

ច្បាប់ស្ថិតិជនកេវ់សង្គមការពារជនកេវ់សង្គម ដោយ
ការពន្លុលំចាយសំណាត់ស្ទើបទបាតិច្បាប់ជាកំណត់
ដែលផ្តល់ការពារសិទ្ធិមនុស្សរបស់ជនកេវ់សង្គម
ភាគខ្ឌិតតាមរយៈអនុសញ្ញាអង់ការសេប្រជាតិ
ស្ថិតិស្ថានភាពនៃជនកេវ់សង្គម (១៩៨០) និងពិធីសារ
ប្រជាជាតិ (១៩៨៦)។

សិទ្ធិមនុស្ស ថ្វាប់មនុស្សជី និងថ្វាប់សិទ្ធិជនក្រោសខ្លួន តើជាដឹកការដៃប៉ុណ្ណោះត្រា បីទីនំលទាក់ទេនត្រាយឱនិតិត្ត នៅប្រព័ន្ធបច្ចុប្បន្ន ថ្វាប់អនុជាតិ ។ សិទ្ធិមនុស្ស និងថ្វាប់សិទ្ធិក្រោសខ្លួនត្រូវបានដើរ ឡើងខេត្តក្រោមប្រកបខណ្ឌអង្គការសហប្រជាតិ និងយោងការបង្គលកសិទ្ធិភាពក្រោមដៃប៉ុណ្ណោះត្រា ។ ជិះមួយក្នុង ថ្វាប់មនុស្សជី មានស្របតាមដៃប៉ុណ្ណោះជាប្រែក ហើយបីប្រព័ន្ធសាស្ត្រការដៃប៉ុណ្ណោះត្រា សិទ្ធិការអនុវត្តវា ។ បុគ្គលិកខ្មែរបានសរសាងទិន្នន័យដោយរមជាមួលដីនាមួយ តើការគោរពនេះបានដឹងរបស់មនុស្សដោយម៉ែនមានការនិស់ដើរដើរដែលសាសន៍ ឬណាស់ម្រោ សាសនា កេទេកកំណើន បុគ្គលិក បុគ្គលិក:វិធីដឹងបានដឹងគ្នាបាមួយ ឡើយ ។ លេសតនេសទេរ៉ែត សាខាបញ្ហាប៉ែន្ទោះខេត្តមានទិន្នន័យ និងភាពទេរ៉ែដើរត្រូវនៅក្រោមពិភាក្សាអាមេរិកដែលដឹងបាន ។

(ព័ត៌) ស្មូលីមិលានកសារ
ជាបី Uwe Kracht, និង
ប្រើប្រាស់ការអភិវឌ្ឍន៍ និង
សហគមនប្រជាធិបតេយក
ផ្លូវការណាតិភាពនាក់
ដើម្បីការបញ្ចប់ក្នុង
និងការបង្កើតក្នុង
(WANAHRI) និង រដ្ឋបាល
និងការបារាំង
មានស្ថិតិថ្មីនៃក្រោមក្រោម
ការសង្គម សង្គមបច្ចុប្បន្នការងារ
និង បញ្ហា រួមចំណែកជាប់
UNICEF។

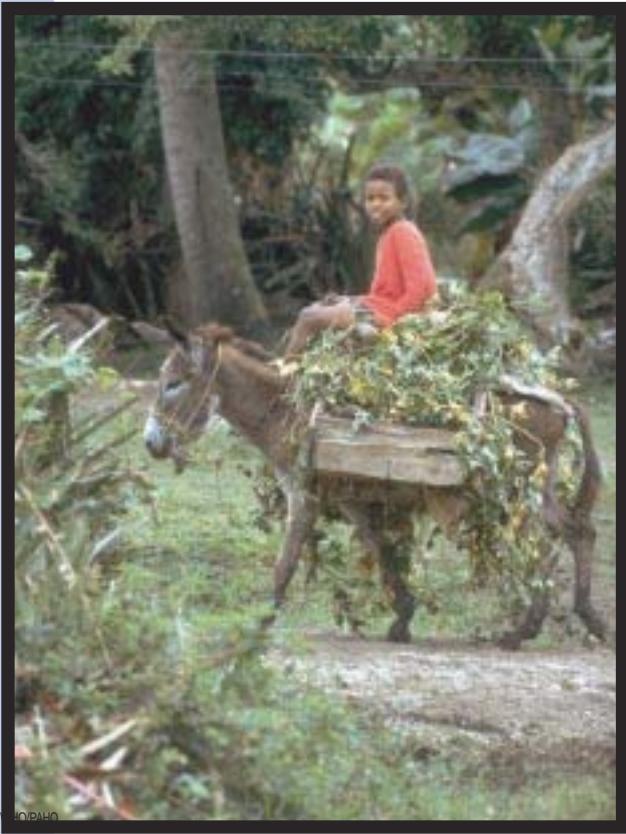


© Helena Nygren-Krug

ព្រះប់មនសុជាឌីជាង្វាប់សម្រាប់ដៃខ្មែរដែលបាន
អារុធ បុច្ចាប់សង្គម : ជាតុអង្គីវិវេយដែលក្នុងត្រាមាន
សម្រាម ការពារបុគ្គលិកទាំងឡាយ ដែលមិនកំពុងផ្ទាល
រួម បុណ្ណែលឈប់ចុះលើរាជក្រឹតនការប្រទួស្តីរាយ និងដែល
កំណត់ត្រាដែល នូវឱធិតាសាស្ត្រ និងអង់រ៉ាប់រៀង
ចម្លាងនា ឬ ឧបករណីសំខាន់នៅច្បាប់មនសុជាឌី ទី
អនុសញ្ញាប្រាក់ហើយវត្ថុទេនទេទាំងឯណ និងឱធិតាសារ
បែន្រមទាំងពី ភ្នៅទេនទេពារបសរាប់ ។

កិច្ចប្រើបានប្រាក់ត្រូវបានធ្វើឡើង ដើម្បីចាត់សិទ្ធិមនុស្ស អនុវជ្ជាតិ និងគោលការណ៍ថ្មីប័ណ្ណសុវត្ថិមិ ដីលំនៃបែមផ្លូវ និងការចេញយកប្រាកំ ស្រាយប័ណ្ណភាពឈរសុវត្ថិមិរំលែកអ្នកការសហប្រជាតិ និងខ្សោយការ ទាំងព្យាយរបស់ខ្លួន ប្រចាំខែអ្នកដើរពីរដ្ឋធ្វើងារព្រៃត ។ ការរំលែកដ្ឋាន សម្រាប់ប្រើប្រាស់ដូចជាអាណាព្យាយក និងវាយតិចម្រើនិងលប់បាល់ នៃជួយសុខភាពនៃការបង្កើតនៃការប្រាកំអារិន្ត ត្រូវមានមុល- ត្រូវនៅក្នុងប្រព័ន្ធដឹងថ្មានអនុវជ្ជាតិ ។ អ្នកមាននីមួយនកុងប្រុស បច្ចុប្បន្នសុខភាព ឧបករណ៍ពេទ្យ មន្ទីរពេទ្យ និង អង្គភាពពេទ្យ ដោយ ការបំបាតាចំមធ្យោបាយដើរពីរដ្ឋធ្វើងារព្រៃត ស្ថូតតែ ត្រូវបានការពារ នៅក្រោមគោលការណ៍ថ្មីប័ណ្ណអនុវជ្ជាតិទីនេអនុសំ ។ មន្ទីរដែលបានបង្កើតឡើង ការបង្កើតនៃការបំបាតាចំមធ្យោបាយពេទ្យរបស់ការបំទៅ សុខភាព នៅក្នុងការលេខោសម្រាប់ដែនដើរក្រុងការបំបាតាចំមធ្យោបាយពេទ្យ ។

២៥ សំណង និង ចម្លើយ ស្ថិតិ សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស



រួម សកម្មភាពមួលសូន្យដើម្បីក្នុងវិស័យសុខាភិបាលតាំងណាមី
ឲ្យសកម្មភាពផ្តល់ទៅការការសម្រេចបាននូវ គិត្តិទទួលបានសុខ
ភាព នៅក្នុងសាសនាការដែលមានការគាំរាយកំហែងផ្តល់រូបជូន
ថែរោះសុខភាព ។ មិនតែបើណ៍ណាំ ក្នុងការធ្វើតំរាប់ការថែទាំ
សុខភាពទៅក្នុងសាសនាការអាសន្ន ការពិមាណណាមីជីថ្មីភាពសិទ្ធិ
មនុស្សអាចដៃលើបានចាំបីស្ថាប័នទ្វាយយកចិត្តគឺជាក់
ជាតិសេសជំនួយក្រោមដែលបាយនេះគ្រោះ ។ ភាពបាយនេះគ្រោះ
ជាតិសេសដែលជាក់រៀសទឹន ជំនួយក្រោមប្រទេស និងជំនួយ
អគ្គប្រជុំស្តី មានចាន្តូវការសង្គគ្មែងសំលើជាតិសេសជីថ្មី
មនុស្ស ។ នៅក្នុងក្រោមទាំងនេះ ស្រីក្នុងនាមជាមេគ្រោសារ
អវត្ដិជនដែលទៅជាមួយ ជាតិការ និងជាន់ជាតិ ត្រូវការនូវ
ការយកចិត្តគឺជាក់ជាតិសេស ។ គោលការណ៍ដីមិនមែនស្រី
ជាក់លាក់កែតែឡើង ដើម្បីផ្តល់ការណែនាំក្នុងការបាទាស្តី
ការការពារនៅក្នុងគ្រារាសស្នូប្រជាមិនការប្រឈមមុខបស់
ក្រោមបាយនេះគ្រោះចំពោះក្នុងគ្រោះថ្មាក់នៅនីង និងសុខភាព
មិនលើ (ពេញ) ។

សំណ្ងូទីចេប តើអីខ្លួននៃប្រព័ន្ធណាគារជាន់
ជុប្បញ្ញប ដោលឯករាជនាមីនិមួយៗ
គ្មានភាព នៅអង្គភាពដែលជាប្រជាធិបតេយ្យ?

សិទ្ធិមនុស្ស ត្រូវបានលើកំពេសជាបញ្ហាតភ័ព្យតាមយោងទៅក្នុង
ការងារអភិវឌ្ឍន៍របស់អង្គការសហប្រជាជាតិនៅក្រុងព្រៃទេស
(៨០) ។ ការវាយចំឡើប្រចាំប្រទេសរួម(CCA) និងក្របខណ្ឌ
ដីសុយអភិវឌ្ឍន៍អង្គការសហប្រជាជាតិ ផ្តល់នូវគោលការណែនាំ
សំខាន់ៗ ដែលមួលដឹងទៅការបង្កើតិវិធីសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍ ដើម្បី
លើសិទ្ធិ ។ គោលការណែនាំណែនាំរបស់ CCA និង UNDAF
យោងដល់ការអនុវត្តន៍អនុសញ្ញា និងសម្រាប់ក្រសាន់ របស់
អង្គការសហប្រជាជាតិ និងសង្គគំច្ចោមិនារៈ សំខាន់ៗ
ការពិចារណាបញ្ហាលើក្រុងមនុស្ស នៅក្នុងដំណើរការ
ទាំងពីរនេះ ។ ដើម្បី CCA ដូចជាដីឱ្យបាយស្រួល ដល់កម្ពុជា
បើងប្រើបង្គម្រាប់ការកាំទ្រដែលទាក់ទងត្រា ដែលប្រាប់
បញ្ហាលើក្រុង និងដែលត្រូវបានសម្របសម្រួល របស់អង្គការ
សហប្រជាជាតិ ចំពោះការអនុវត្តន៍បន្ទូលរបស់រដ្ឋបាល លើ
សាស្ត្រិនិទ្ធន៍ និងការអនុវត្តន៍ អនុសញ្ញាចាំងនោះ នៅថ្ងៃការ
មលដាន់ ។

នេះប្រកបដាក់មួយពេលវារណ៍ទាំងឡាយ ដែលបានអធិ-
បុរីយោស់ក្នុងក្របខណ្ឌអភិវឌ្ឍន៍ក្របប្រជុំនៃក្រោយរបស់នា
គារពិភពលោក(CDF), គ្រឹះតាតិចិនីម ឯកសារយុទ្ធសាស្ត្រ
ការតែបន្ទូយភាពព្រឹកក្រុមត្រូវ World Bank/IMF ដែលការ
រៀបចំក្រោមងារបសិនខ្លួនបានក្នុំងារឱ្យទស្សន៍ទាន់ និង
បច្ចេកទេសជិត្តិមនុស្ស ។ ក្រោមងារ OHCHR ដើម្បីនិតិ គោល
ការណ៍ណែនាំការបញ្ចូលសិទ្ធិមនុស្ស ទៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រ
ភាពពិភពលោកក្នុំងារឱ្យទស្សន៍ទាន់ ការបញ្ចូលទាំងអស់រូបរាង
សាស្ត្រភាពពិភពលោកក្នុំងារឱ្យទស្សន៍ទាន់ (គោលការណ៍ណែនាំ HRPR)
បានក្នុំងារបញ្ចាក់ក្នុំងារឱ្យទស្សន៍ទាន់ និងបានរាយ "តម្រូវការនៃស្របជាតិក្រោមក្រុំក្រុំ" ដូចជាដែលរកយើងដោយការសិក្សា សិទ្ធិសម្រេចនៃ
នេះជាក្រុំក្រុំ (៤១) និងការសិក្សាទីភាពព្រឹកក្នុំក្រុំទេទៀត និង
ក្រុំបានបញ្ជាក់សិទ្ធិមនុស្សអនុសាត់ ។ ដូចចំណាយការក្រុំក្រុំ
ទូកដាក់ក្នុំពេលសិទ្ធិមនុស្សនឹងដោយជាតាមថា ក្នុំជាថម្មីន
របស់ប្រជាធិបតេយ្យក្រុំក្រុំ តើជាតុ និងនេះទៅជាកម្មិតជាថម្មីន នៅ
យុទ្ធសាស្ត្រការតែបន្ទូយភាពព្រឹក ។ ឧទាហរណ៍ ការបញ្ចូល
សិទ្ធិមនុស្សទៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្របានការព្រឹកក្នុំក្រុំ ដូចជាផ្លាត់
ថា បុគ្គល និងក្រុំក្រុំដែលនៅក្នុំក្រុំគោលការណ៍ណែនាំ ការបញ្ចូល
ម៉ោងក្នុំក្រុំ ជាតាមចារ៉ាការបញ្ចូលមួយដែលកម្ពុជា និងដែលមានការ
យល់ដឹងថ្មីទៅបានផ្តល់ខ្លួន ឬការបញ្ចូលជាតាមដឹក សំខាន់ៗ
(ខ. អប់វា ការផ្តល់លំនៅជាតាម សុខភាព និងសេវាក្រុង អាហារ) ទៅ
ទូទៅបានការយកចិត្តទូកដាក់សម្របបាន ជាតាមថា គោលដៅ
បន្ទាន់ និងបាយការណ៍ណែនាំសាស្ត្រ (និងរយៈពេលយុវ) ត្រូវបានកំណត់
ជាតាមថា វិធីសាស្ត្របានដោយប្រកបដោយ ប្រសិទ្ធភាព (ខ. អាមេរិកាណា និងក្រសួងគោលការណ៍ណែនាំ) ត្រូវបានបង្កើតឡើង និងជាតាមថា
យុទ្ធសាស្ត្រការណ៍ណែនាំយុវការ ដែលនៅក្នុំក្រុំ បាន ដែលទាក់ទង
និងត្រូវបានការណ៍ណែនាំ ត្រូវបានបង្កើតឡើង ។ លើសពី
នេះទៀត សិទ្ធិមនុស្សផ្តល់ខ្លួនយុទ្ធសាស្ត្រភាពពិភពលោក បន្ទូយភាពព្រឹក
និងក្រុំក្រុំ បច្ចេកទេស និងត្រូវបាន ដែលមាន កិច្ចអនុសំខែ
និងក្រុំក្រុំ និងក្រុំក្រុំ ។ (៤២) ។

២៤ សំណ្ងារ និង ចម្លើយ ស្តីពី សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

ឯបសត្វែល ១ : ឯបករណ៍លេខភ្នែក ជីវិតនៃក្រុងក្រត់



©WHO/PAHO

សម្រិះត្បូរ និង អនុសត្បូរអនុលោក ដែលបានកំណត់ថ្មីនៅ សុខភាព & សិទ្ធិមនុស្ស (តាមលំដាប់កាលប្រវត្តិ)

អនុសត្បូ (លេខ ២៩) ស្តីពីពេទកម្មដោយបង្កើ (១៩៣០) .

ធ្វើឱ្យការសហប្រជាធិត (១៩៤៨)

អនុសត្បូស្តីពីការបង្កើ និងការរៀននាទេស ចំពោះខ្លួនប្រចាំថ្ងៃដែលសាសន៍ (១៩៤៨) . អនុសត្បូស្តីពីការបង្កើបានធ្វើការរៀនប្រចាំថ្ងៃដែលសាសន៍ (១៩៤៨)

អនុសត្បូក្រោងប្រើឱ្យការស្តីពីកម្មដែលស្ថានភាពបស់អ្នកបុស និងអ្នកជីវិតនៅប្រជាប់អារុធនៃមនុស្ស (១៩៤៨)

អនុសត្បូក្រោងប្រើឱ្យការស្តីពីការការពារបស់សមាជិកកម្មដែលប្រជាប់អារុធដែលរូបសាលាដែលបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងសម្បូរ (១៩៤៨)

អនុសត្បូក្រោងប្រើឱ្យការស្តីពីការគ្រប់គ្រងដែលយើង (១៩៤៨)

អនុសត្បូក្រោងប្រើឱ្យការស្តីពីការការពារបានស្ថិតនៅក្នុងពេទមានសម្រាម (១៩៤៨) និងពិធីសារបន្ថែម

ឈើអនុសត្បូក្រោងប្រើឱ្យការស្តីពីការការពារនៃក្រោចនៅជំនាញប្រជាប់អារុធអនុលោក (ពិធីសារ I) (១៩៤៨)

និងពិធីសារស្តីពីការការពារនៃក្រោចនៅជំនាញប្រជាប់អារុធមនុលោក (ពិធីសារ II) (១៩៤៨)

អនុសត្បូស្តីពីសានភាពនៃជនក្រោសខ្លួន (១៩៤០) និង ពិធីសារបស់វា (១៩៤៨)

អនុសត្បូ (លេខ ៩១០) ស្តីពីការឈុបបំបាត់ពេទកម្មដោយបង្កើ (១៩៤៨)

អនុសត្បូអនុជាតិស្តីពីការឈុបបំបាត់ថាលាយរល់ច្រប់នៃការរើសអីងប្រជាមុនុយ (១៩៤៨)

កតិកាលស្តីពីការឈុបបំបាត់ថាលាយរល់ច្រប់នៃការរើសអីងប្រជាមុនុយ (១៩៤៨)

កតិកាលស្តីពីការឈុបបំបាត់ថាលាយរល់ច្រប់នៃការរើសអីងប្រជាមុនុយ (១៩៤៨)

អនុសត្បូអនុជាតិស្តីពីការការពារស្តីពីកម្មករអនុលោកប្រវត្តិក្រោច (១៩៤៨) និងពិធីសារបស់វា (១៩៤៨)

អនុសត្បូបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងក្រោចនៅក្នុងប្រជាមុនុយ (១៩៤៨) និងបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងប្រជាមុនុយ (១៩៤៨)

អនុសត្បូស្តីពីសិទ្ធិកម្មរ (១៩៤៨)

អនុសត្បូ (លេខ ១៩៤) ស្តីជនអនុលោកប្រាម និងកុលសម្រាប់ក្នុងប្រជែងនឹករដ្ឋ (១៩៤៨)

អនុសត្បូអនុជាតិស្តីពីការការពារស្តីពីកម្មករអនុលោកប្រវត្តិក្រោច (១៩៤៨)

អនុសត្បូ (លេខ ១៩៤) ស្តីពីការបាយបាត់ និងសកម្មភាពបញ្ជាន់ ដើម្បីឈុបបំបាត់ទៅប្រជាមុនុយ (១៩៤៨)

អនុសត្បូស្តីពីការការពារមាតុការ (លេខ ១៩៣, ផ្លូវ ០០០)

២៤ សំណើរ និង ចម្លើយ ស្តីពី សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

សេចក្តីប្រកាសជាមុន និង សិទ្ធិមនុស្ស និង សិទ្ធិមនុស្ស និង សិទ្ធិមនុស្ស (តាមលំដាប់កាលប្រវត្តិ)

សេចក្តីប្រកាសជាមុន និង សិទ្ធិមនុស្ស (១៩៨៨)

សេចក្តីប្រកាសស្តីពីការប្រើប្រាស់វគ្គភាពនៃវិញ្ញាសាស្ត្រ និងបច្ចេកវិជ្ជា ជាប្រយោជន៍ស្តីពីការ និង ដើម្បីអនុប្រយោជន៍ នៃមនុស្សជាតិ (១៩៨៩)

សេចក្តីប្រកាសស្តីពីសិទ្ធិនៃជនិកការ (១៩៩០)

គោលការណ៍ៗនៃក្រោមសិលជមិត្រពេទ្យពាក់ក័ន្ទីតូចាចីរបស់បុគ្គលិកសុខភាព ជាតិសេសត្រពេទ្យ តួនាទារការពារដើម្បី អ្នកទោស និងអ្នកជាប់មនុស្សបំបាត់ប្រជាមឺនការធ្វើទារូរឈាយក្នុងប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូន និងការត្រួតពិនិត្យ ក្នុងការប្រជាមឺនការណ៍ៗនៃក្រោមសិលជមិត្រពេទ្យ (១៩៩១)

សេចក្តីប្រកាសស្តីពីសិទ្ធិទូលការអភិវឌ្ឍន៍ (១៩៩២)

គោលការណ៍ៗសម្រាប់ការពារដើម្បីផែលមានជីថុវិចិត្ត និងលើកកំពស់ការថែទាំសុខភាពជីវិចិត្ត (១៩៩៣)

គោលការណ៍ៗអង្គការសហប្រជាតិសម្រាប់ជនិកការ (១៩៩៤)

សេចក្តីប្រកាសស្តីពីសិទ្ធិរបស់ជនិកក្រុមភាពពិចារោងជាតិសាសន៍ ឬ ពន្លឹម សាសនា និងការងារ (១៩៩៥)

វិធានជានិយាយរបស់អង្គការសហប្រជាតិសម្រាប់ជនិកការ (១៩៩៦)

សេចក្តីប្រកាសស្តីពីការលើបំបាត់អំបីឱ្យប្រជាមឺនការ (១៩៩៧)

សេចក្តីប្រកាសជាមុន និង សិទ្ធិមនុស្ស (១៩៩៨)

សេចក្តីប្រកាសស្តីពីសិទ្ធិនៃក្រោមសម្រាប់ប្រជាមឺនការ និងការងារ សិទ្ធិមនុស្ស នៃល្អ្រីបានទូលាលស្អាត់ជាសកល និងសេវាការជាមួលដ្ឋាន (១៩៩៩)

គោលការណ៍ៗណែនាំសិទ្ធិការក្រុងប្រទេស (១៩៩៩)

ឧបករណ៍សំខាន់ ថ្មានសំខាន់ និង សិទ្ធិមនុស្ស

(តាមលំដាប់កាលប្រវត្តិ)

សេចក្តីប្រកាសរបស់អាមេរិកអំពីសិទ្ធិ និងការរើបចិត្តរបស់មនុស្ស (១៩៨៨)

អនុសញ្ញាអូរបស់ប្រជាមឺនការ និងការងារ (១៩៨៩) និងពិធីសារទាំង១១ របស់វា (១៩៨៩-១៩៩៨) ឯម្ពុជាសង្គមអូរប (១៩៩១) (កំណែប្រ ១៩៩២)

អនុសញ្ញាអូរបសិទ្ធិមនុស្សរបស់អាមេរិក (១៩៩៣)

ឯម្ពុជាសញ្ញាប្រើកសិទ្ធិមនុស្ស និងសិទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ (១៩៩៤)

អនុសញ្ញាអន្តរអាមេរិក ដើម្បីបង្ហាញ និង ផ្តល់ការងារធ្វើទារុណាកម (១៩៩៥)

ពិធីសារបន្លេមសម្រាប់អនុសញ្ញាអាមេរិកស្តីពីសិទ្ធិមនុស្សនៅក្នុងវិស័យនៃសង្គម និងប្រជមិ - “ពិធីសារ សាស សាលវ៉ាជ (San Salvador)” (១៩៩៦)

ពិធីសារសម្រាប់អនុសញ្ញាអាមេរិកស្តីពីសិទ្ធិ ធ្វើនៅក្នុងប្រហារជិត (១៩៩៧)

ឯម្ពុជាសញ្ញាប្រើកសិទ្ធិមនុស្ស និងសុខមាលភាពកម្ពុជា (១៩៩៨)

អនុសញ្ញាអាមេរិកស្តីពីសិទ្ធិមនុស្ស និងការងារ និងការលើបំបាត់ អំពីបង្ហាញប្រជាមឺនការ “អនុសញ្ញា បេឡីម ជី បាក” (១៩៩៩)

ឯម្ពុជាសញ្ញាប្រើកសិទ្ធិមនុស្ស (១៩៩៩)

អនុសញ្ញាអូរបសិទ្ធិមនុស្ស និងសេចក្តីថ្លែងប្រស់មនុស្សទាំងឡាយនិងការអនុវត្តន៍វាស្ត្រ និងថ្ងៃនៅទៅ : អនុសញ្ញាអូរបសិទ្ធិមនុស្ស និងវិរិសច (១៩៩៩),

អនុសញ្ញាអន្តរអាមេរិកស្តីពីការលើបំបាត់រាល់ទម្រង់នៃការនិស់ដី ប្រជាមឺនការ (១៩៩៩)

២៤ សំណ្ងារ និង ចម្លើយ ស្តីពី សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

ឯកសារនៃវិស័យសង្គមបោះឆ្នើត និងត្រួតពិនិត្យការងារ បាបឆ្នូបឆ្នាច់ នាក់តំឡើលិតនុទវាត & សិទ្ធិមនុស្ស

(តាមលំដាប់កាលប្រវត្តិ)

ស្ថិតិសិទ្ធិកំពុលពិភពលោក ដើម្បីកុមារ, ក្រុងព្រឹករឿង (១៩៩០) : សេចក្តីប្រកាសរបស់ពិភពលោកស្តីពីការរស់នៅ ការការពារ និងការអភិវឌ្ឍន៍របសកុមារ និងដែលការសកម្មភាពសម្រាប់ការអនុវត្តសេចក្តីប្រកាសរបស់ពិភពលោកនេះ និង កិច្ចប្រជុំតាមដានរបស់វា, សម្រាប់ប្រជុំពិស់របស់មហាស្តីបាត់អង្គការសហប្រជាតិ (UNGASS) ស្តីពីកុមារ (២០០២) :

ពិភពលោកមួយដែលសមរមសម្រាប់កុមារ

ស្ថិតិសិទ្ធិអង្គការសហប្រជាតិស្តីពីបិវីស្សាន និងការអភិវឌ្ឍន៍, ទីក្រុងវិអុធនឹង ដែលក្នុង (១៩៩២) : សេចក្តីប្រកាសទីក្រុងវិអុធនឹង និងការអភិវឌ្ឍន៍ និងរបៀបវារៈ ២១

ស្ថិតិសិទ្ធិពិភពលោកស្តីពីសិទ្ធិមនុស្ស, ទីក្រុងវិយ៉ែន (១៩៩៣) : សេចក្តីប្រកាស និង កម្មវិធីសកម្មភាពក្រុងវិយ៉ែន

ស្ថិតិសិទ្ធិអនុវជ្ជាតិស្តីពីប្រជាដែន និងការអភិវឌ្ឍន៍, ទីក្រុងគោរ ១៩៩៤ : កម្មវិធីសកម្មភាព, ស្ថិតិសិទ្ធិកំពុលពិភពលោក

សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍សង្គម, ទីក្រុងកុដិសហហិន (១៩៩៥) : សេចក្តីប្រកាសទីក្រុងកុដិសហហិនស្តីពីការអភិវឌ្ឍន៍សង្គម និង

កម្មវិធីសកម្មភាពនៃស្ថិតិសិទ្ធិកំពុលពិភពលោកសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍សង្គម និងកិច្ចប្រជុំតាមដានរបស់វា, កុដិសហហិនបុកដ (២០០០)

ស្ថិតិសិទ្ធិពិភពលោកលើកទី៤ ស្តីពីក្រុង, ទីក្រុងហេកំង (១៩៩៥) : សេចក្តីប្រកាស និង កម្មវិធីសកម្មភាពក្រុងហេកំង

និងកិច្ចប្រជុំតាមដានរបស់វា, ហេកំងបុកដ (២០០០)

ស្ថិតិសិទ្ធិអង្គការសហប្រជាតិលើកទី២ស្តីពីការតាំងទីលំនៅរបស់មនុស្ស (ជប្រក II), ទីក្រុងអិស្សាគិបុល (១៩៩៦) :

សេចក្តីប្រកាសទីក្រុងអិស្សាគិបុលស្តីពីការតាំងទីលំនៅរបស់មនុស្ស

ស្ថិតិសិទ្ធិកំពុលពិភពលោកស្តីពីស្ថ្ទ័រអាហារ, ទីក្រុងវិម (១៩៩៦) : សេចក្តីប្រកាសទីក្រុងវិមស្តីពីសកម្មស្ថ្ទ័រអាហារ និងកិច្ចប្រជុំតាមដានរបស់វា, សេចក្តីប្រកាសរបស់ស្ថិតិសិទ្ធិកំពុលស្ថ្ទ័រអាហារពិភពលោក : ប្រាំឆ្នាំក្រោយ សម្រួលភាពអនុវត្តពីប្រជាធិបតេយ្យនិងការអត់យ្យាន (២០០២)

សម្រាប់ប្រជុំពិស់នៃមហាស្តីបាត់អង្គការសហប្រជាតិ (UNGASS) ស្តីពីដំឡើង (២០០១) :

សេចក្តីប្រកាសនៃការរបៀបប្រជាធិបតេយ្យ “វិបត្តិសកល - សកម្មភាពសកល”

ស្ថិតិសិទ្ធិពិភពលោកប្រជាធិបតេយ្យនិងកិច្ចប្រជុំតាមដានរបស់វា ទីក្រុង ដែន (២០០២) : សេចក្តីប្រកាស និង កម្មវិធីសកម្មភាពទីក្រុងដែន

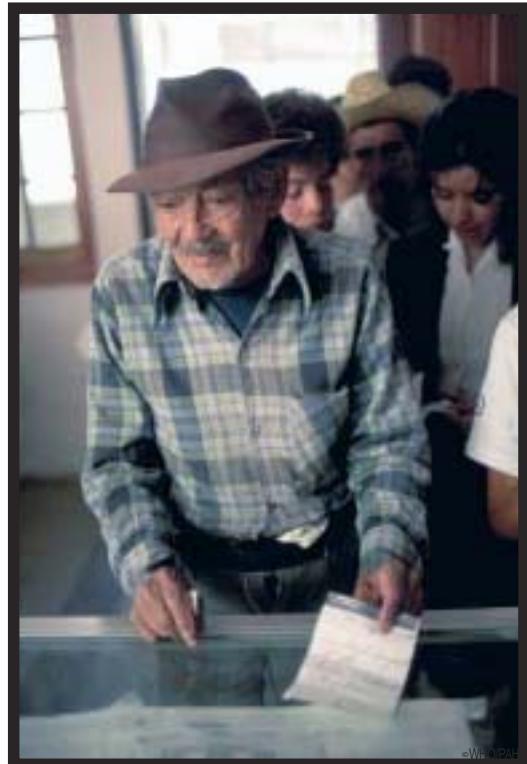
ស្ថិតិសិទ្ធិពិភពលោកលើកទី២ ស្តីពីរូបថាសំដាត (២០០២) : សេចក្តីប្រកាសដំឡើងយោបាយ

និងកម្មវិធីសកម្មភាពអនុវត្តពីក្រុងមាត្រាឌ្លើស្តីពីមនុស្សយោបាយ ។

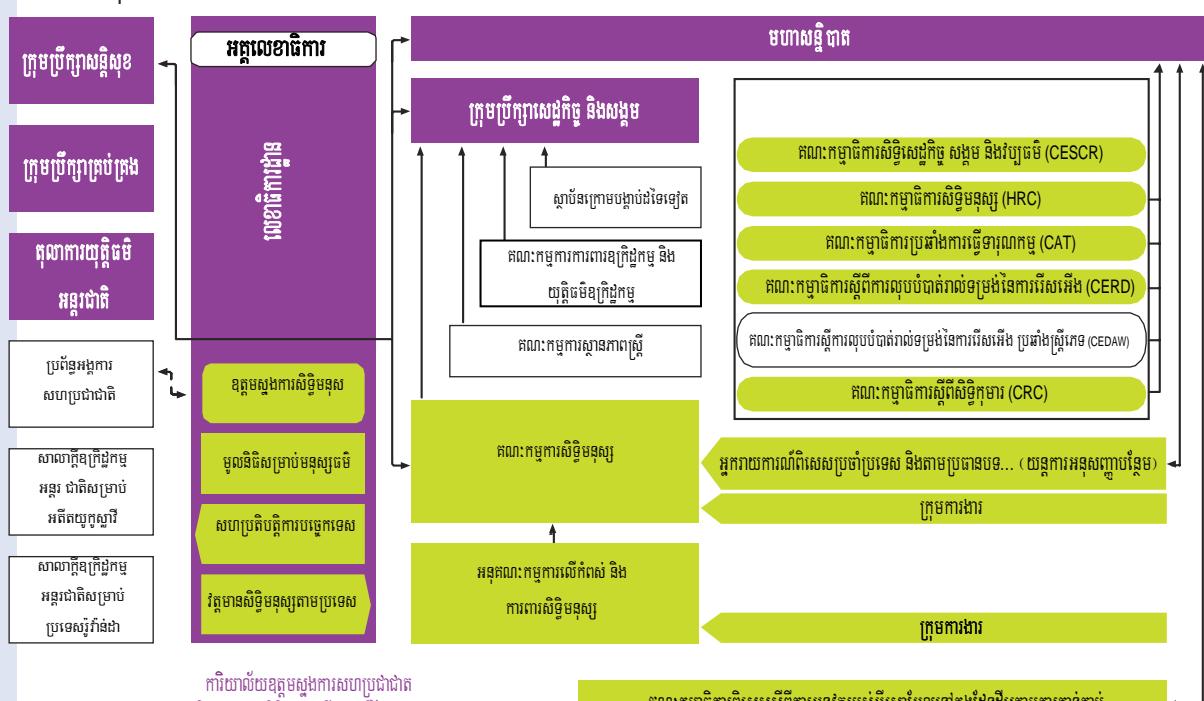
២ ច សំណើរ និង ចម្រើយ ត្បីពីសិទ្ធិមនុស្ស

ឯកសារផ្តល់ព័ត៌មាន អង្គភាពជាមួយ និងសម្រាប់ប្រើប្រាស់ និងសម្រាប់ប្រើប្រាស់ និងសម្រាប់ប្រើប្រាស់

តារាង ដែលមិនពេញលេញនេះអធិប្បាយពីមុខងារ
នៃក្រសួងការសហប្រជាត់និងក្រសួងសិទ្ធិមនុស្ស ។
ការសង្គគ់ចូលរៀបចំប្រព័ន្ធដោយស្ថាប័ន និងកម្មវិធី
ទាំងឡាយដែលមានការទទួលខុសត្រូវដោយសិទ្ធិមនុស្ស
ជាមួយ ។ ចំណុចណាមិត្តាយបង្ហាញពីសិរីអង្គភាព
គោលការណ៍ទាំងអស់អង្គភាពសហប្រជាត់
ចំណូនការទាំងអស់អង្គភាពសហប្រជាត់ និងកម្មវិធី
ដែលត្រូវបានផ្តល់សេវា ដោយការិយាល័យនៃខ្លួន
ស្ថាប័នការសហប្រជាត់ទទួលបន្ទុកសិទ្ធិមនុស្ស
(៨៣) ។



©WHO/PAK



(៨៣) តារាងអង្គភាពនេះ
ត្រូវតាមរបៀបដោយការពិនិត្យ
របស់ការិយាល័យនៃខ្លួន
ការទទួលបន្ទុកសិទ្ធិមនុស្ស ។
<http://www.unhchr.ch/hrcdr.htm>



ការទទួលបានបទដ្ឋានខ្ពស់បំផុតនៃសុខភាពដែលរាជសារមេច
បានជាសិទ្ធិជាមួលដ្ឋាននៃមនុស្សគ្រប់រប ត្រូវបានដ៏កល់នៅក្នុង
ធម្មនុញ្ញរបស់អង្គការសុខភាពពិភពលោកដើម្បីបង្ហាញការងារ
ទៅនេះ ។ អង្គការសុខភាពពិភពលោកត្រូវព្យាយាមថ្លើវិឃុំ
សិទ្ធិនេះភ្លាយជាការពិសោធន៍យក្រាប់បុគ្គលិកប្របែរប ដោយយកចិត្ត
ទុកដាក់ ជាពិសេសចំពោះជនក្រឺក្របំផុត និងជនដែលងាយរង
គ្រប់បំផុត ។

នៅក្នុងបរិបទនេះ អង្គការសុខភាពពិភពលោកបានធ្វើជាយករាយ
នូវការបោះពុម្ពជាយករាយជាការត្រួតពិសុខភាព និងសិទ្ធិមនុស្ស
ដើម្បី ស្រែងយល់ពីទំនាក់ទំនងដើម្បីគ្រប់គ្រង រវាងសុខភាព និង
សិទ្ធិមនុស្សពាក់ព័ន្ធនិងបញ្ហាប្រជាមុខដោយកសុខភាពផ្សេងៗ ។
ការទទួលបានសៀវភៅការពាណិជ្ជកម្មនេះ ដែលមានចំណាំដើម្បី
មិនសំណូរ និងមិនសំខាន់ៗ នៃយកចិត្តទុកដាក់ឡើក
ស្អែកយល់ ពីទំនាក់ទំនងរវាងសុខភាព និងសិទ្ធិមនុស្ស ។
សៀវភៅការពាណិជ្ជកម្មនេះមានបំណងដើម្បីគ្រប់ការអនុវត្តន៍
មួយ ដើម្បីបង្កើតនូវការបំភី និងការយល់ដើងក្នុងចំណោម
បុគ្គលិកអង្គការសុខភាពពិភពលោក និងអ្នកអនុវត្តដោយ
សុខភាពបាល អភិវឌ្ឍន៍ និងសិទ្ធិមនុស្សផ្សេងៗឡើត អំពីទំនាក់
ទំនងដើម្បីសំខាន់ៗ រវាងសុខភាព និងសិទ្ធិមនុស្ស ។

សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

ការបានបញ្ជាផ្ទាយការងារ

សម្រាប់ពេទិមានបន្ថែម សុមានកំទង :

ហេឡុនី នីក្រុង - ត្រូវ (Helena Nygren-Krug)

សុខភាព និង សិទ្ធិមនុស្ស

ដែលកម្រិតសាស្ត្រ

ការិយាល័យអគ្គនាយក

អង្គការសុខភាពពិភពលោក

20, avenue Appia – 1211 Geneva 27 – Switzerland

Tel. (41) 22 7912523 – Fax: (41) 22 7914726

www.who.int/hhr